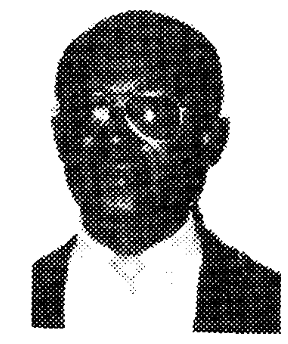
VANDAAG



GEZAGHEBBER TEMMER ...winstbelasting...

111E JAARGANG — NO.: 264 MAANDAG 14 NOVEMBER 1994

AMIGOE

Prèkè

PNP: lijst reksters

Minister Pronk treft deplorabele situatie aan:

Haïti lijkt ijkpunt geworden voor Suriname

PARAMARIBO/DEN HAAG - De situatie in Suriname wordt met de dag erger en slechter. Haïti lijkt het ijkpunt geworden. Dit land behoort tot de top 40 voor wat de armoe betreft in de wereld. Dit is de stand van zaken waarin de Nederlandse minister Jan Pronk van Ontwikkelingssamenwerking Suriname aantreft bij zijn halfjaarlijkse overleg. Ondanks deze deplorabele omstandigheden probeert Suriname toch het Structureel Aanpassingsprogramma (SAP) uit te voeren zodat het kans maakt dat Nederland over de brug komt met hulp en met het geld dat was toegezegd bij zijn onafhankelijkheid.

"Met Suriname gaat het slecht. Dat is bekend. Want dat gaat het al jaren. Maar zo slecht als nu, is het nog nooit geweest. De koopkracht is momenteel maar vijftien procent van wat die tien jaar geleden was. Het inkomen per hoofd van de bevolking bedraagt, buiten de zwarte markt, nog geen vierduizend gulden per jaar. Dat is ruim vijftig procent minder dan dat van Haïti, het armste land op het westelijk continent." De Nederlandse econoom Marein van Schaaijk, die nauwgezet de ontwikkelingen in de voormalige kolonie volgt, klinkt somberder dan ooit. Plannen mede van zijn hand om de economie te saneren, lagen al jaren klaar maar werden niet uitgevoerd.

"Dat is bijna niet te vatten. Alle analyses wezen op een snelle uitvoering van het aanpassingsprogramma en het staken van de monetaire financiering. Maar het heeft heel lang geduurd voordat Surinaamse bewindslieden beseften dat saneren gunstig is voor de armen en dat met het maar laten draaien van de geldpersen het land naar de afgrond wordt geholpen."

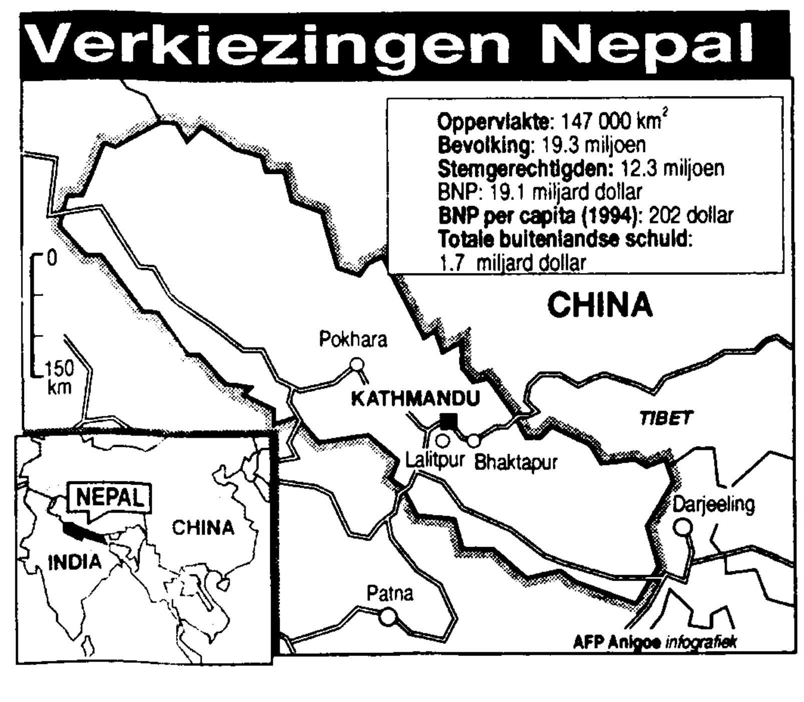
Als minister Pronk deze week Suriname bezoekt, in het kader van het halfjaarlijkse beleidsoverleg tussen Den Haag en Paramaribo, treft hij volgens Van Schaaijk een verloederd land aan. "Het onderwijs en de gezondheidszorg dreigen volledig in te storten. Gebouwen rotten weg. Wegen worden steeds slechter. Een werkend ambtenarenkorps bestaat er niet meer. De mensen worden steeds wanhopiger. Als ze maar even de kans krijgen emigreren ze. Het moreel van de achterblijvers is laag. De criminaliteit neemt toe en je ziet het vertrouwen in de democratie wegebben. Als er niets verbetert, kunnen de sluimerende tegenstellingen tussen creolen en Hindoestanen er weleens toe leiden dat Suriname een tweede Ruanda wordt."

Van Schaaijk heeft een macro-economisch model gemaakt waarmee in Paramaribo momenteel driftig wordt gerekend. Zelfs zijn meest optimistische toekomstscenario is inmiddels allesbehalve rooskleurig. "Door de monetaire financiering is de geldhoeveelheid verdubbeld. Er is sinds december 1993 vijf miljard Surinaamse gulden bijgedrukt. Met als gevolg een inflatie van honderden procenten en een enorme waardedaling van de Surinaamse munt. Zelfs als het herstelprogramma geheel wordt uitgevoerd, zal het land pas na vijftien à twintig jaar weer terug zijn op het welvaartsniveau van de jaren zestig. Dus de kinderen van nu mogen blij zijn als ze ooit komen te leven in de omstandigheden van hun grootouders."

Nederland besloot in juli 1993 geen geld meer ter beschikking te stellen voor de ontwikkeling van de Surinaamse economie. Het ging daarbij onder meer om honderden miljoenen guldens voor een industrie- en een koersstabilisatiefonds. De hulp was onderdeel van de nog gereserveerd staande verdragsmiddelen van 1,3 miljard gulden. Den Haag wil de economische hulp pas hervatten als het Internationaal Monetair Fonds positief rapporteert over de uitvoering van de economische sanering door Paramaribo.

Ondanks de afwezigheid van Nederlands geld, alle misère en het gebrek aan een deugdelijk ambtenarenapparaat voert de Surinaamse regering, zij het zeer traag, haar Structureel Aanpassingsprogramma (SAP) uit. Zo is in juli, na lang aarzelen, een min of meer uniforme vrije koers ingevoerd. Hoewel het IMF-raport niet openbaar is - 'in Paramaribo is nu eenmaal alles geheim', aldus Van Schaaijk -, weet hij wat deze organisatie wil.

"Stopzetting van de monetaire financiering, een vrije wisselkoers en inkrimping van het overheidsapparaat. Als dit lijstje wordt gelegd naast wat Paramaribo inmiddels heeft gerealiseerd dan is de gelijkenis treffend. Het IMF heeft geconstateerd dat de Surinaamse regering op eigen kracht een groot deel van haar eisen heeft gerealiseerd."



In Nepal worden dinsdag verkiezingen gehouden. Het land gaat gebukt onder een enorme buitenlandse schuld. Het voelt voortdurend de hete adem van grote buur China in zijn nek.

Victor Hafkamp overleden

WILLEMSTAD/HILVERSUM - In zijn woonplaats Hilversum is zaterdag Victor Hafkamp (59) plotseling aan een hartaanval overleden. Vanuit Hilversum verzorgde Victor Hafkamp jarenlang



het Nederlands nieuws voor de *Amigoe*. Als vaste medewerker van Napa schreef hij om de veertien dagen de rubriek Filatelie. Daarnaast schreef hij achtergrondverhalen zoals bijvoorbeeld het artikel over oud-premier Joop den Uyl dat afgelopen zaterdag in Napa verscheen.

Victor Hafkamp was tot het moment van zijn overlijden hoofd van de Caribische afdeling van Radio Nederland Wereldomroep. Mede daardoor had hij steeds veel belangstelling voor het nieuws en de actualiteiten uit de Nederlandse Antillen, Aruba en Suriname. Hij zou in februari van het volgend jaar wegens een reorganisatie bij de RNWO met de VUT gaan en was van plan zich metterwoon in de Antillen of op Aruba te gaan vestigen. Samen met zijn als journalist afgestudeerde zoon Maarten zou hij dan een persbureau gaan opzetten.

Wij zullen Victor Hafkamp bij de *Amigoe* erg missen. Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, zoon en de overige familieleden en vrienden.

Drugsbaron Suriname aangehouden:

Halve ton coca in Breda onderschept

DEN HAAG - De Nederlandse politie heeft dit weekeinde een partij van vijfhonderd kilo cocaïne onderschept. De drugs, die een straatwaarde van ongeveer 30 miljoen gulden hebben, lagen opgeslagen in een loods bij Breda. Drie mensen, onder wie een belangrijke Surinaamse drugsbaron, zijn gearresteerd. Dit heeft de Haagse persofficier van justitie mr Zandbergen zondag bekendgemaakt.

De drugsvangst werd gedaan door het zogenoemde COPA-team van de regiopolitie Haaglanden. Dit team, dat is genoemd naar de afkortingen van Colombia en Paramaribo, houdt zich onder meer bezig met de drugshandel vanuit Zuid-Amerika en het Caribisch gebied.

Het onderzoek in deze zaak liep al vanaf januari. De partij cocaïne werd vorige week in Engeland ontdekt in een scheepslading die vanuit Curaçao op weg was naar Nederland. In overleg met de Britse douane besloot het politieteam de partij te volgen. Zaterdag arriveerde de zending in de haven van Hoek van Holland. De drugs werden later op de dag opgeslagen in een loods bij Breda.

Toen de 42-jarige hoofdverdachte I.S. uit Suriname zaterdag de partij kwam inspecteren, werd hij gearresteerd. De politie vermoedt dat S. aan het hoofd staat van een criminele organisatie die zich bezighoudt met grote cocaïnetransporten. Ook zijn 47-jarige broer M.S. uit Den Haag en de 35-jarige Surinamer R.B. uit Amsterdam zijn opgepakt. De drie worden binnen enkele dagen voorgeleid aan de rechter-commissaris in Den Haag.

Justitie sluit niet uit dat binnenkort nog meer arrestaties worden verricht. De vangst van de partij cocaïne is een van de grootste drugsvangsten die ooit in Nederland is gedaan.

De vangst van vijfhonderd kilo cocaïne, dit weekeinde, in een loods bij Breda en de arrestatie van een belangrijke Surinaamse drugsbaron, heeft niets te maken met het onderzoek naar het grote Surinaamse drugskartel en de rol van oud-legerleider Bouterse daarin. "Beide zaken hebben geen binding met elkaar", aldus de Haagse persofficier van justitie mr Slits maandag desgevraagd. Al enkele jaren is een onderzoek gaande naar de eventuele hoofdrol van Bouterse bij de drugshandel vanuit Suriname. Tegen hem en zijn vroegere rechterhand Boerenveen loopt al geruime tijd een gerechtelijk vooronderzoek.

Chinees tijdens overval neergeschoten

Alleenstaande vrouw in Buena Vista vermoord

WILLEMSTAD — Het afgelopen weekeinde hebben criminelen wederom toegeslagen. Een vrouw werd in haar woning aan de Ceylonweg te Buena Vista op brute wijze vermoord. De eigenaar van een Chinees restaurant te Brievengat werd neergeschoten tijdens een overval. Zijn toestand is kritiek.

Omstreeks vier uur in de ochtend merkten een aantal voorbijgangers, die van een feest thuiskwamen, dat twee mannen het huis van de vrouw verlieten. Zij besloten het tweetal te volgen, maar raakten hen uit het oog toen het duo wegrende.

De voorbijgangers, die wisten dat de vrouw alleen woonde, besloten bij de buren alarm te slaan. De buren sloegen enkele keren op het raam en kregen geen gehoor. Vervolgens schakelden zij de politie in.

De agenten merkten onmiddellijk op dat de deur open was en betraden het huis. Daar troffen zij de 61-jarige Sarah Estelle Augustina levensloos aan op het bed. Het slachtoffer was gewurgd en de hele kamer was overhoop gehaald. Sarah Augustina was in leven werkzaam bij Little Switzerland (voorheen Joyeria Kan). De vrouw was vrijgezel en woonde samen met haar 84-jarige moeder, die enige tijd geleden in het ziekenhuis is

vervolg op pag. 2

President Samper: spoedig vredesoverleg:

Bij guerrillastrijd in Colombia 21 doden

BOGOTA - Door gevechten dit weekeinde tussen veiligheidsdiensten en linkse guerrillastrijders in Colombia zijn zeker 21 mensen om het leven gekomen. De gevechten woedden nabij het dorp San Pedro del Uraba in het noordoosten van het land.

Guerrillastrijders van de Marxistische Revolutionaire Strijdkrachten (FARC) probeerden zaterdagmorgen het dorp in te nemen. Hun aanval liep vast op het verzet van de politie en paramilitaire eenheden, die steun kregen van legereenheden. Volgens een legerwoordvoerder zijn zeventien rebellen gedood, alsmede een politieagent en drie burgers.

President Ernesto Samper kondigde zaterdag aan dat op korte termijn vredesonderhandelingen met de guerrillagroepen in Colombia beginnen. Hij voorspelde zaterdag tegenover journalisten dat er spoedig 'goede berichten' over een vredesregeling zouden komen.

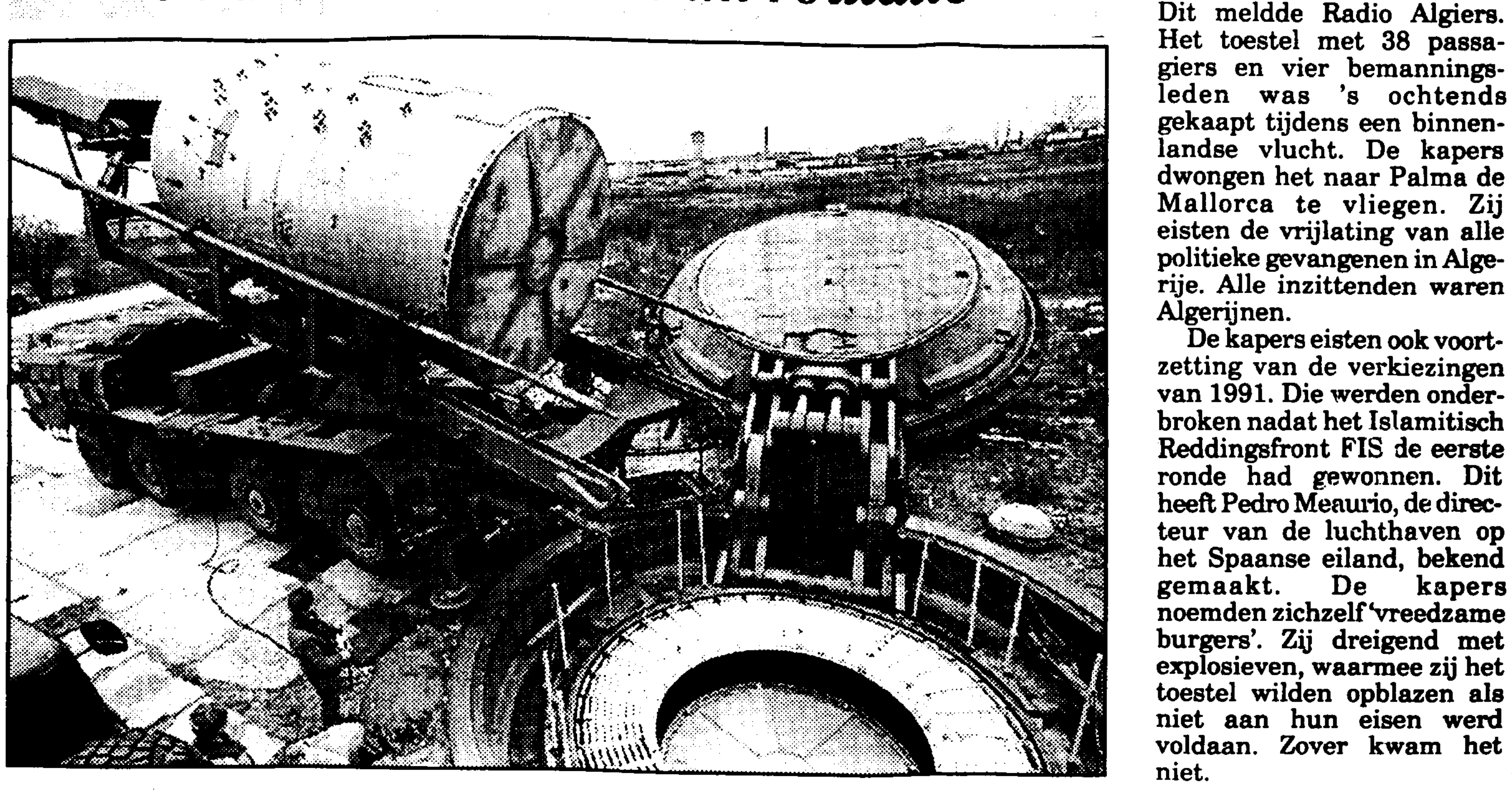
Woensdag zal Samper, die dan honderd dagen president van Colombia is, een rapport over het door hem nagestreefde 'verzoeningsproces' publiceren. Dezelfde dag loopt een ultimatum af dat de regering aan de koepelorganisatie van guerrillagroepen heeft gesteld.

Palestijnse razzia:

Woordvoerder van Jihad gearresteerd

GAZA - De Palestijnse politie heeft de woordvoerder van de fundamentalistische groep Islamitische Jihad gearresteerd. Dat heeft zijn familie maandag bekend gemaakt. Woordvoerder sjeik Abdallah Al-Shami werd zondagavond laat thuis opgepakt. De golf van arrestaties geschiedt onder druk van Israël.

Oekraïense raketten uit roulatie



***SARATOV (Rusland)** - De derde trap van een in de Oekraïne vervaardigde UR-100 strategische kernraket wordt hier vanaf een diepe aardse bunker in de regio van Saratov vervoerd na te zijn ontmanteld. Deze ouderwetse Oekraïense raketten gaan uit de roulatie vanwege het gebrek aan onderhoud en onderdelen. (AFP -satellietfoto)*

'Vreedzame burgers' steunen FIS-eisen:

Kaping Algerijns vliegtuig eindigt zonder bloedvergieten

TUNIS/PALMA DE MALLORCA - De drie kapers van een Algerijnse Fokker 27 hebben zondagavond in Palma de Mallorca alle passagiers vrijgelaten en zich overgegeven aan de Spaanse autoriteiten.

Dit meldde Radio Algiers. Het toestel met 38 passagiers en vier bemanningsleden was 's ochtends gekaapt tijdens een binnenlandse vlucht. De kapers dwongen het naar Palma de Mallorca te vliegen. Zij eisten de vrijlating van alle politieke gevangenen in Algerije. Alle inzittenden waren Algerijnen.

De kapers eisten ook voortzetting van de verkiezingen van 1991. Die werden onderbroken nadat het Islamitisch Reddingsfront FIS de eerste ronde had gewonnen. Dit heeft Pedro Meaurio, de directeur van de luchthaven op het Spaanse eiland, bekend gemaakt. De kapers noemden zichzelf 'vreedzame burgers'. Zij dreigend met explosieven, waarmee zij het toestel wilden opblazen als niet aan hun eisen werd voldaan. Zover kwam het niet.

Het is de tweede keer dit jaar dat een in Algerije gekaapt toestel naar Spanje vliegt. Op 28 februari werd een Boeing 727, op weg van Oran naar Annaba in oost-Algerije, gedwongen te landen in Alicante, in het zuidoosten van Spanje. De kapers, drie politiemannen, gaven zich na vijf uur onderhandelen met de autoriteiten over. De 127 inzittenden kwamen met de schrik vrij.

Vrouwelijke Berberse kaak-chirurg in Algiers vermoord

ALGIERS - Een Algerijnse kaakchirug en moeder van drie kinderen, Saadia Labou, is zaterdag vermoord in haar praktijk in Algiers.

Enkele mannen die zich voor hadden gedaan als patiënten, vuurden meerdere schoten op haar af en troffen haar vooral in het hoofd. De daders zijn vermoedelijk moslim-fundamentalisten. Saadia Labou was afkomstig uit de Berber-regio Kabylië.

Portugal over ramp Martinair-DC10 in Faro:

Slecht weer oorzaak, op bemanning geen kritiek

AMSTERDAM/WILLEMSTAD - Het slechte weer -hevige regenval die gepaard ging met valwinden - is er de belangrijkste oorzaak van dat in december 1992 een DC-10 van Martinair neerstortte op de luchthaven van Faro in Portugal.

Bij de ramp kwamen meer dan vijftig mensen om het leven en raakten tientallen gewond. Er is niets gebleken van mankementen aan het toestel. Ook de bemanning zou geen blaam treffen. Dat blijkt uit het definitieve eindrapport van de Portugese luchtvaartautoriteiten. Het stuk arriveerde vrijdagmiddag bij de Nederlandse Raad voor de Luchtvaart. In oktober lekten de conclusies uit het voorlopige rapport al uit.

De advocaten van de 54 slachtoffers zijn behalve in de oorzaak, ook zeer geïnteresseerd in de vraag welke instructies Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen aan hun gebruikers geven over het gebruik van de autothrottle. Dat is een soort automatische piloot die bij de landing wordt gebruikt. In de Verenigde Staten zouden maatschappijen de aanwijzing krijgen om de throttle niet te gebruiken bij weersomstandigheden zoals die zich in het Portugese Faro voordeden. Europese luchtvaartmaatschappijen zouden niet over die waarschuwing beschikken.

In verband met de presentatie van het rapport, reist Curinta-directeur Jaap Biemond vandaag naar Nederland. Biemond leidde de Nederlandse onderzoekscommissie. Hij keert vrijdag terug naar de Antillen.

Contract openbreken

Gezaghebber Temmer: Statia Oil moet meer winstbelasting betalen

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Gezaghebber Erwin Temmer van Sint Eustatius heeft goede hoop dat het contract met Oil Terminals Statia, dat het bedrijf verplicht tot afdracht van slechts 2 procent winstbelasting, kan worden opengebroken. Landadvocaat Brant Wubs heeft het eilandgebied Statia een voorstel gedaan hieromtrent. De winst van het olie-overslagbedrijf over 1993 wordt op 30 miljoen dollar geschat. De winstbelasting in de Antillen varieert tussen 32 en 39 procent.

Het zogeheten vrije zone-contract geeft Oil Terminals Statia, waarvan het meerderheidsaandeel in handen is van Chicago Cbi., nog tot het jaar 2000 het recht om jaarlijks niet meer dan 500.000 gulden af te dragen. Dat bedrag is in 1988 vastgesteld als minimumbijdrage aan het eilandgebied. Toen verkreeg het bedrijf de 'vrije zone status'.

Statia Terminals heeft nooit meer dan het half miljoen afgedragen. "Peanuts", zegt gezaghebber Temmer hierover. De eerste burger van het Bovenwindse eiland zegt dat sinds 1991 Wubs met behulp van de belastingdienst en fiscale experts bezig is de belastinggegevens van Statia Terminals te vergaren met het oog op de juistheid van de huidige afdracht aan winstbelasting.

De directie van het olie-overslagbedrijf heeft steeds gezegd dat er verliezen worden gedraaid en dat winstafdracht derhalve minimaal is. Zij wijst ook op de enorme investeringen die worden gepleegd. Zo is 85 miljoen dollar geïnvesteerd in het *single point mooring system* (SPM-system).

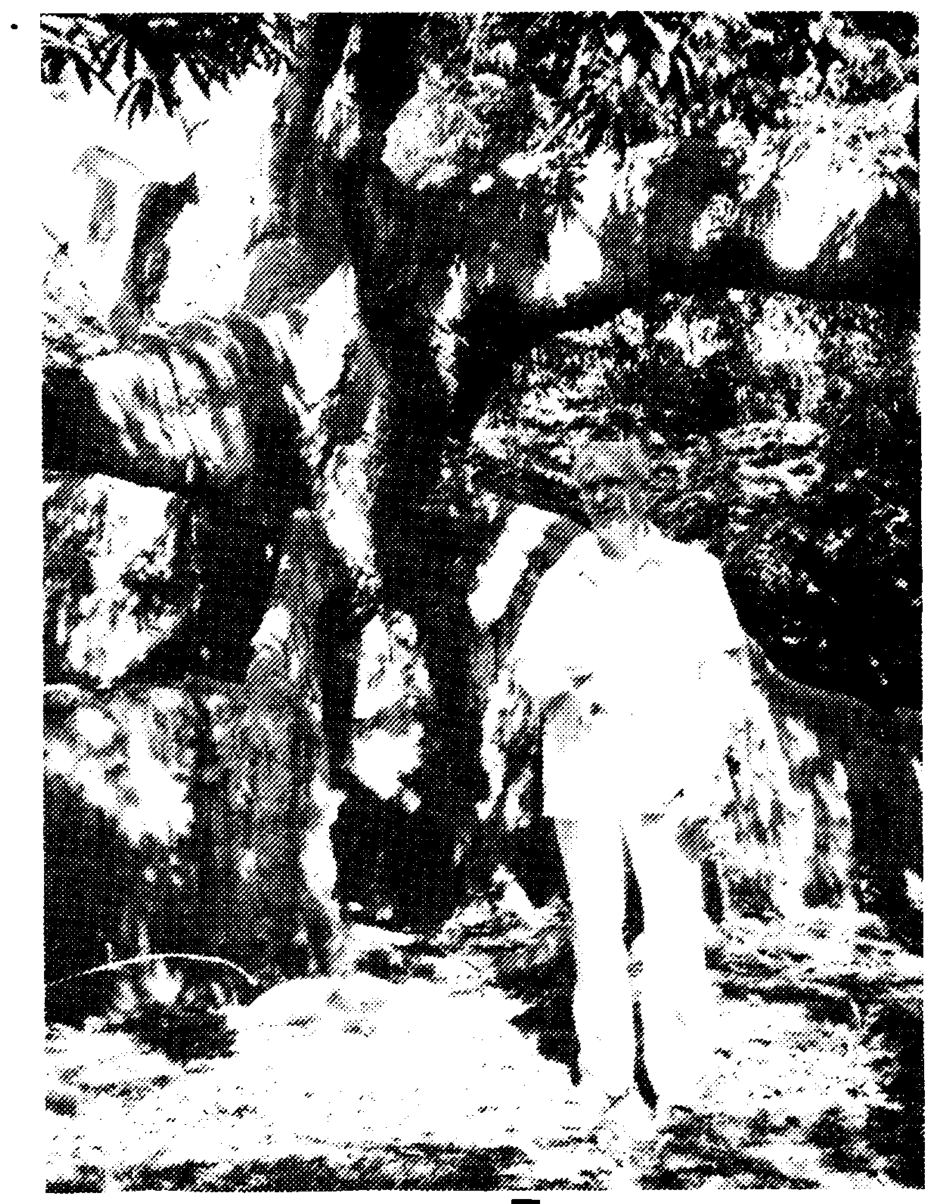
Vorige week vond op Statia een hoorzitting plaats over de milieu-aspecten van de terminal. Daarbij was ook Greenpeace aanwezig. Gezaghebber Temmer is niet erg te spreken over de deskundigheid van de milieubeweging. "Zij hebben zich niet nauwgezet laten informeren." Dat concludeert hij naar aanleiding van uitspraken van Barbera van der Hoek. In tegenstelling tot wat zij beweert is volgens Temmer de vrije zone status in 1988 middels Landsbesluit uitgevaardigd. In 1989 werd het contract voor de minimumbetaling van een half miljoen getekend. In 1975 werd de overeenkomst getekend om het olie-overslagbedrijf op te richten.

De gezaghebber zegt 'zeer verguld' te zijn met de intensieve samenwerking tussen zijn eiland en de Landsregering. De laatste levert deskundigen aan die het mogelijk maken een zakelijker relatie aan te gaan met het oliebedrijf. Het mag volgens Temmer niet zo zijn dat Oil Terminals Statia grote winsten maakt ten koste van het milieu.

Gevraagd wat de gezaghebber denkt van het doemscenario dat het bedrijf in 2000, na gedane zaken en met het definitief aflopen van de belastingvrijdom, opstapt antwoordt hij: "Met de gedane investeringen verwacht ik dat niet."

Cursussen van Duna un Man

WILLEMSTAD —De stichting Duna Un Man geeft handvaardigheidscursussen met het oog op de komende feestdagen. Vanaf volgende week dinsdag worden twee cursussen gegeven over kerstdecoraties en twee over eenvoudig naaien, op dinsdag en donderdag, in Landhuis Morgenster, Kas Chiki, telefoon 684781.



■ WILLEMSTAD — Vicaris Toine Frehe van de paters Dominicanen bij de oudste katoenboom van Curaçao in hofi St. Jozefdal.

OPINIE



door **Ronnie Rens Sr.**

DE GEHEIMZINNIGHEID waarmee energiekwesties op dit eiland worden aangevat, is er niet minder op geworden door de vorige week gevoerde gesprekken met een Nederlandse delegatie van het Kabinet van Antilliaanse en Arubaanse Zaken.

In een officieel persbericht heette het, dat de KABNA-delegatie kwam praten over de financiering van het zogeheten BOO-plan: de bouw van een nieuwe krachtcentrale op het Isla-terrein. Echter: na afloop van het overleg meldde het Bestuurscollege dat er een akkoord is bereikt over participatie van KAE (de productiemaatschappij) en KODELA (de distributiemaatschappij) in het BOO.

Weinig is meegedeeld over de financiering, die rond de 175 miljoen gulden kost en waarvan uit Nederlandse hulpgelden een deel uit een lening moet worden opgebracht. Volgens de betrokken gedeputeerde zo een vijftig miljoen gulden. Geen woord over de rest van de financiële inbreng, de wijze waarop die moet worden verkregen en de precieze manier waarop de aanwending ervan zal geschieden.

Het lijkt nu ook de bedoeling te zijn de verouderde KAE te moderniseren. Dat is een opmerkelijke beleidsombuiging. In het samenwerkingsakkoord van het huidige Bestuurscollege staat immers zwart op wit, dat het de bedoeling is KAE en Kodela tot een onderneming samen te voegen. De belofte om productie en distributie onder een dak te brengen en dus de kosten te drukken, wordt aldus overboord gegooid, is eigenlijk allang overboord gegooid. Immers: het is beloofd maar er is nooit aan gewerkt.

Het is vroeger kennelijk de gewoonte geweest zoveel mogelijk politieke vrienden aan een hoge baan te helpen. Hoe verklaart men anders het bestaan van twee telecommunicatiebedrijven en twee water- en energie-ondernemingen op dit eiland dat op de wereldkaart kleiner is dan een deeltje van een speldekop? Even erg is dat geen hand wordt uitgestoken om aan deze wantoestanden een einde te maken. En dat moet gebeuren, omdat de consument daar de dupe van wordt. De consument is dan zowel de burger als de ondernemer.

In diverse steden van Nederland is water zo goedkoop dat het tarief ervan soms in de huurprijs is begrepen; in andere steden betaalt men er pakweg vijftien gulden per maand voor. Een huisgezin dat hier over een beetje tuin beschikt, betaalt voor watergebruik al gauw 100 gulden per maand, om niet te spreken van een bedrijf dat voor haar productie sterk afhankelijk is van water en energie.

De hoge water- en electriciteitstarieven schrikken buitenlandse investeerders af, zo staat in menig uitgebracht rapport te lezen. Er bestaat nu een prachtkans de hele zaak drastisch en effectief te reorganiseren, KAE en Kodela samen te voegen, de kwestie van de hoge tarieven aan te vatten. In plaats daarvan krijgen we te horen dat alles bij het oude zal blijven. In de opvattingen van de gedeputeerde mogen we al in de lucht springen want, zei hij, dank zij zijn plan zal het lukken de prijzen stabiel te houden. Het doel moet echter zijn: verlaging van de hoge tarieven.

Dit Bestuurscollege blijft maar in de marge wriemelen, zonder de burgerij volledig openheid van zaken te verschaffen, zonder ook de brandende kwesties stevig en effectief aan te pakken. In diverse gevallen blijken achteraf de gesloten akkoorden ook nog lang niet altijd de beste voordelen voor Curaçao op te leveren. Dat is onder meer het geval geweest met het akkoord Cuba — Dok Maatschappij, Curinta — Hato Handling en American Airlines. Wij hopen niet dat de BOO in de toekomst aan deze lijst kan worden toegevoegd.

Amigu di Tera beheert 'hofi di pastoor'

Hofi St. Jozefdal in Barber openbaar park

WILLEMSTAD — Hofi St. Jozefdal in Barber is vanaf zondag een openbaar park, in beheer bij Amigu di Tera. Het authentieke hofi met de oudste katoenboom van Curaçao was tot nu toe bezit van de paters Dominicanen. De bedoeling is dat het een themapark gaat worden over het ontstaan en de betekenis van de hofi's op Curaçao.

Zondag werd het *hofi di pastoor*, naast de katholieke kerk van Barber, door de vicaris van de Dominicanen, Toine Frehe, overgedragen aan de Amigu di Tera. Deze vereniging gaat het 11,6 hectare grote, schaduwrijke hofi toegankelijk maken voor wandelingen en picnic 'zonder radio' en informatie verschaffen over dit unieke stukje natuur dat, sinds het door bisschop Nieuwindt werd aangekocht in 1834, onaangetast is gebleven.

Enkele jaren geleden dreigden de *palu di lechi*, een snel groeiende parasiet, een groot aantal bomen in hun dodelijke houdgreep te nemen. De Dominicanen boden het hofi in 1993 voor één gulden te koop aan aan het Bestuurscollege. Een reactie daarop hebben ze nooit gehad. Ondertussen was er contact gelegd met de Amigu di Tera. Deze stelden met hulp van ABC Consultancy een beheersplan op.

Medio dit jaar besloot de Fundashon Santa Dominicus, na een ultimatum aan het Bestuurscollege waarop ook geen reactie kwam, het hofi over te dragen aan de vereniging. Jarenlang hadden de Dominicanen onroerend goedhandelaren en project-ontwikkelaars ver weg gehouden van dit gebied. Ze wilden dat het geconserveerd en goed beheerd zou worden.

STILTEPLEK

Volgens Amigu di Tera-voorzitter Yvette Raveneau was het hofi altijd al toegankelijk voor padvinders en religieuze groepen en zal het een 'stilteplek' blijven. De vereniging zal enkele voorzieningen aanbrengen zoals klimapparatuur voor kinderen, een kiosk met informatie over de bomen en planten in St. Jozefdal en een wandelroute. Later zal op een meer thematische wijze aandacht worden geschonken aan het ontstaan van hofi's 'in dit droge klimaat' en de manier waarop ze door een systeem van dammen van water werden voorzien.

Na de overdracht volgde zondag een *kaminata* onder leiding van John Daal, bestuurslid van de Amigu di Tera. De tocht leidde langs de majestueuze katoenboom en de *surun di mondi*, een reus met een bladerdak zo dicht dat de zon er niet doorheen komt en de meer bekende vruchtbomen als tamarinde, kenepa, mispel, shimaruku en kabei dushi. Op de bomen staan naambordjes.

Het hofi grenst aan Wacao en Patrick. Het is deels bos en deels mondi. De parasiet is op veel plaatsen al bij de grond doorgezaagd en met kerosine bewerkt. Volgens John Daal zal het onderhoud met de hand worden gedaan. "We hebben een aanbod gehad om loaders in te zetten, maar daar voelen we niets voor. Door die machines wordt zoveel vernield dat de hele plantengroei er schade door lijdt. De natuur is in evenwicht en dat moet zo blijven."

Voorlopig wordt er een man ingezet om de palu di lechi in toom te houden. Dan zal tevens blijken hoeveel werk het onderhoud zal vergen. Verder wordt een wandelroute uitgezet omdat het hofi zo groot is dat men er gemakkelijk in kan verdwalen.

Vervolg van pag. 1

opgenomen. Tegen verschillende omwonenden had de vrouw reeds verscheidene malen haar vrees geuit vanwege de vele duistere figuren die de laatste tijd in de buurt rondliepen.

De moord was niet het enige geweldsmisdrijf in het afgelopen weekeinde. Een 46-jarige Chinese restauranthouder werd tijdens een overval neergeschoten. Twee mannen gewapend en met nylonkousen over het hoofd drongen tegen half elf 's avonds het restaurant binnen. Onder bedreiging namen zij tweehonderd gulden af.

De restauranthouder pikte dit niet en viel met een kapmes de twee mannen aan. Hiermee verwondde hij één van de verdachten. Volgens een getuige die zich in de zaak bevond, schoot de overvaller vervolgens de Chinees neer. De kogel drong via het linkeroksel het lichaam binnen en bleef daar steken. De mannen stapten vervolgens in een Mazda 323 en reden hard weg. De auto werd later op de avond gevonden op de zandweg te Rancho. De auto bleek eerder op de avond te zijn gestolen.

Sinterklaas komt zaterdag

WILLEMSTAD —Sinterklaas komt zaterdagmorgen om 9 uur aan in de Sint Annabaai. Zijn boot zal afmeren bij hotel Otrobanda. Vanaf 8 uur zullen Zjozjoli en Pumpulunchi op het Brionplein de stemming erin brengen met passend gezang. Om 11 uur is Sinterklaas op de Plaza Himno i Bandera om daarna op zijn schimmel de Emmabrug te passeren. 's Middags van 3 tot 5 uur is hij bezig op Saliña.

Zondagmiddag zal de stichting Zjozjoli een kindermiddag verzorgen in het Centro Pro Arte. Ook hier zal Sinterklaas aanwezig zijn. De middag begint om vier uur en kost vijftien gulden per persoon.

In memoriam Victor Hafkamp

AFGELOPEN ZATERDAG is Victor Hafkamp plotseling overleden, nog geen zestig jaar oud. Achttien jaar lang was hij chef geweest van de Caribische afdeling van de Wereldomroep en tot voor kort klonk zijn stem bijna dagelijks in vele huizen in Suriname, de Antillen en Aruba.

Victor Hafkamp heeft ve[...] voor Radio Nederland Wereld[...] omroep betekend. In de afge[...] lopen jaren is er een ve[...] grotere nadruk komen [...] liggen op nieuws en actuali[...] teiten en dat is zeker ook [...] verdienste van Victor.

Victor was in de eerste plaats een journalist, en di[...] heeft als voornaamste taak het brengen van nieuws. Toen na de decembergebeurtenissen in Suriname de nieuwsvoorziening daar tot stilstand kwam, organiseerde Victor ochtenduitzendingen die al heel snel intensief werden beluisterd. Victor's standpunt was dat de Wereldomroep het nieuws hoort te brengen zoals dat op het moment van uitzending in Nederland bekend is. Om die opvatting is Victor Hafkamp — en de Wereldomroep — door het militaire bewind in Suriname vaak aangevallen. En er zijn tijden geweest dat onze uitzendingen daar zelfs moedwillig werden gestoord. Victor zelf is ooit door de militaire politie uit Suriname uitgewezen en vijf jaar lang persona-non-grata geweest.

In de tweede plaats was Victor Hafkamp een Amsterdammer, met alle eigenschappen die bij een Amsterdammer horen. Een groot gevoel voor humor, een uiterst kritische instelling, een aangeboren wantrouwen tegenover autoriteiten, en dol op kankeren.

Bij zijn collega's stond Victor vooral bekend om de bijtende humor, waarmee hij de veranderingen bij de Wereldomroep of het achterwege blijven daarvan van commentaar voorzag.

Met de ontwikkelingen van de satellietoverdracht kregen radiostations in Suriname, op de Antillen en Aruba de mogelijkheid om nieuws- en actualiteitenprogramma's rechtstreeks van ons over te nemen. Veel stations hebben van die mogelijkheid gebruik gemaakt en daarmee werd Radio Nederland Wereldomroep de grootste producent en leverancier van radionieuws in het Nederlandse taalgebied. Victor Hafkamp heeft in die ontwikkeling een grote rol gespeeld.

Nog maar net zes weken geleden legde Victor zijn functie bij de Wereldomroep neer. Niet om gezondheidsredenen, maar om een ingrijpende reorganisatie mogelijk te maken, en om zelf aan een nieuwe toekomst te beginnen. Hij had plannen voor journalistieke projecten in het Caribische gebied, die voor een deel al van start waren gegaan. Hij heeft het niet meer mogen afmaken. We zullen hem allemaal missen.

DR. FRANS SUASSO
Oud hoofd programmadienst Wereldomroep

WILLEMSTAD — Doordat de geplande vergadering tussen de vakbond CBV en het bestuur en directie van de Stichting Zorg voor Geestelijk Gehandicapten onder leiding van de Landsbemiddelaar vanmorgen niet doorging, heeft het personeel het werk om 11 uur weer neergelegd. Bij het SSK-vakbondsgebouw wachten de werknemers nu de vergadering van vanmiddag af.

Op de afdelingen van de stichting (Trinitaria, Huize Jos Wouters en de Pasadia) was na 11 uur een minimale bezetting aanwezig. Zo waren bij de vier groepen op Trinitaria in plaats van 16 slechts vier personeelsleden aanwezig.

In afwachting van een gesprek met de Landsbemiddelaar was men vanmorgen wel naar het werk gekomen. Maar toen tegen 11 uur bekend werd dat de Landsbemiddelaar de vergadering had uitgesteld tot twee uur vanmiddag, legde men het werk wederom neer.

De staking van het personeel begon afgelopen woensdag. De vakbond eist dat de periodieke verhogingen met terugwerkende kracht worden uitbetaald tot 1990. Het gaat daarbij om in totaal 1 miljoen gulden. In de onlangs afgesloten cao is echter betaling met terugwerkende kracht opgenomen. Het bestuur zegt ook niet over het geld te beschikken, daar dat bedrag evenmin is opgenomen in het zorgcontract dat met de overheid werd afgesloten.

40 Miljoen en 'wisselgeld'

Nog steeds geen doorbraak Marichi-onderhandelingen

WILLEMSTAD — Er is nog steeds geen doorbraak in de onderhandelingen over het bod ter vervanging van het afgeblazen Marichi-strand. Er wordt volgens Mendes gepraat over een alternatief voor een inkomstenderving voor Van der Valk van een kleine 40 miljoen gulden.

Becijferd is dat het hotel jaarlijks 3,7 miljoen gulden derft aan inkomsten bij het uitblijven van een strand. Het Van der Valk Plaza is een van de weinige hotels die haar kamers moet zien te verkopen zonder de begeerde lap zand voor de deur. Inmiddels krijgt het hotel te maken met toenemende concurrentie omdat de charterformule, verkoop package ticket plus hotel, navolging krijgt.

Deze week is er weer een reactie van het eilandgebied naar Marc van der Valk gestuurd naar aanleiding van een laatste voorstel. De onderhandelingscommissie heeft een stuk strand tussen Seaquarium en Princess Beach aangeboden waar tevens een Van der Valk-hotel gebouwd kan worden. Ook de aanleg van een steiger bij het huidige hotel - om gasten naar dit strand te vervoeren - maakt deel uit van het aanbod van het eilandgebied.

Eerder al kwam ter sprake dat de hotelier niet alleen de Marichi-kwestie ter sprake heeft gebracht. Dat 'wisselgeld' betreft volgens ingewijden zaken die Van der Valk ook meteen geregeld wil zien. Dat zou extra druk op de onderhandelingen leggen. De hotelier zou het directe contact met de overheid aangrijpen om meteen oude, onafgehandelde zaken te regelen.

Pianorecital Egyptenaar

WILLEMSTAD —De Egyptische pianist Selim Sednaoui geeft dinsdagavond 29 november een recital in het Centro Pro Arte. Hij zal werken brengen van Mozart, Beethoven, Aziz El Shawan, Gamal Abdelrahim, Debussy en Chopin.

Selim Sednaoui is in 1932 geboren in Caïro en studeerde piano in Zwitserland. Hij was leraar en muziekcriticus in Libanon en Egypte en hij heeft concerten gegeven in deze landen en in België, Frankrijk en de Verenigde Staten.

Zondag valt besluit

Römer of Peternella de nieuwe lijstrekker PNP

WILLEMSTAD — Suzy Römer of Lelia Peternella-Pieters Kwiers wordt lijsttrekker van de PNP. Maria Liberia-Peters keert definitief niet terug als politiek leidster van de groene partij, zo bevestigt partijvoorzitter Sixto Wallé.

Komende donderdag zal het bestuur door de zeven man sterke commissie die belast is met het zoeken naar een politieke leider, worden ingelicht over de gesprekken met de twee kandidaten. Indien beiden de post ambiëren, zullen de wijkleiders komende zondag tijdens een verkiezing hun keuze maken. Dat werd gisteren besloten op een vergadering waarbij 18 van de 25 wijkleiders aanwezig waren. Zowel Römer als Peternella hebben al gezegd dat zij de eenmaal gekozen leider zullen steunen.

Afgelopen week is door de commissie diverse malen onderzocht of Liberia-Peters toch nog terug wilde komen als lijsttrekker. Afgelopen week werd in een persbericht bekend gemaakt dat de gesprekken 'constructief' verliepen en dat er spoedig een nieuwe partijaanvoerder bekend zou zijn. Eigenlijk had de commissie afgelopen donderdag al met een voorstel moeten komen.

Het interim-bestuur, dat eigenlijk vandaag had zullen aftreden, is gevraagd tot in elk geval aanstaande zondag aan te blijven. Dit omdat de meeste wijkleiders nog steeds niet klaar zijn met de reorganisatie van hun wijk. Zo moeten er wijkverkiezingen plaatsvinden en zullen de dan gekozen wijkleiders het nieuwe, vaste bestuur van de partij moeten aanwijzen. Van de 25 wijkleiders zijn ongeveer zes klaar met de verkiezing, nog eens een stuk of tien denken zondag ook zover te zijn. Of de overige 9 à 10 wijken nieuwe vertegenwoordigers hebben, valt echter te betwijfelen. Wallé heeft hun hulp toegezegd voor de organisatie van de verkiezing. Of zij die hulp willen aannemen, moet nog blijken.

Wallé heeft haast, want het interim-bestuur is komende zondag al bijna anderhalve maand langer aan het werk dan de bedoeling was. Wie zullen worden voorgedragen in het bestuur, is nog niet bekend. "Er zijn wel enkele mensen gepolst, maar namen noem ik nog niet." Of hij zelf het voorzitterschap van de partij op zich zal willen nemen, is twijfelachtig. "Ik zal in ieder geval wel in een aantal commissies actief zijn, maar of ik de komende jaren wil aanblijven, weet ik nog niet."



WILLEMSTAD — *De Fundashon Material pa Skol heeft onlangs een workshop georganiseerd over prentenboeken en het gebruik op school. De workshop werd verzorgd door Etienne Bruneel en vond plaats in de Pedagogische Akademie.*

Verkoop Parker nog niet rond op papier

WILLEMSTAD — De koop van het Parker Hotel door Club Seru Coral-eigenaar Steef Raspoort zal pas in de week van 23 november officieel worden. In de tussentijd onderhandelt Raspoort verder met het eilandgebied Bonaire, onder meer over extra terrein dat hij in erfpacht wil nemen. Met de verkoop van het project à 15.5 miljoen gulden daalt de schuld aan de Ultrafinbank met 10 miljoen tot zo'n 62 miljoen gulden. Dat bedrag moet door het Land worden opgebracht.

Raspoort is akkoord gegaan met de voorwaarde dat de koopsom 15,5 miljoen gulden bedraagt en dat hij een bankgarantie voor 10 procent van de totale koopsom laat zien. Met Bonaire onderhandelt hij over erfpacht en over het maximum-aantal buitenlandse arbeidskrachten dat in het hotel gaat werken.

Het faillissement van het Parkerproject kan nu verder worden afgewikkeld. Tot nu toe heeft het Land 3 miljoen gulden aan de Ultrafinbank betaald en uit de 15,5 miljoen zal het Land dat bedrag in ieder geval terugkrijgen. Ook de werknemers, die een vordering van zo'n 1,5 miljoen hebben, en het eilandgebied Bonaire, dat nog rond de drie ton krijgt, zullen uit de 15,5 miljoen betaald worden, alsmede curator Komdeur. Tegen de eerste curator lopen overigens nog procedures om hem aansprakelijk te stellen voor de schade die werd veroorzaakt door de eerste, mislukte, veiling.

In hoeverre het Land aansprakelijk blijft voor het resterende bedrag, 62 miljoen gulden, wil zij onderzoeken via getuigenverhoren. De rechter moet echter nog beslissen of het getuigenverhoor van onder meer de voormalige ministers De Paula en Smits wordt toegekend.

Het Openbaar Ministerie is al enige maanden bezig met een zogeheten pre-actief onderzoek naar mogelijk strafbare feiten gepleegd in de voorbereiding en ontwikkeling van het Parkerproject. Hoewel dat onderzoek nog niet is afgerond, lijken er wel veel fouten te zijn gemaakt door alle betrokkenen, maar is het niet zeker dat ook strafrechtelijk te vervolgen handelingen hebben plaatsgevonden.

Begrafenis Buga Poulina loopt bijna op drama uit

WILLEMSTAD — De begrafenis van Stephen Poulina, die de afgelopen week werd neergeschoten door een politieagent, is zaterdag met veel problemen gepaard gegaan. De situatie werd op een gegeven moment zelf zo bedreigend dat de politie besloot zich terug te trekken.

In het gebouw van El Senoral te Otrabanda werd afscheid genomen van Poulina. Vervolgens werd gereden naar Saliña, waar het gehele verkeer werd stilgelegd. In Saliña werd met gierende banden rondgereden en werd met de wagens in het rondgeraaid. Ook motorfietsen reden met oorverdovend lawaai rond.

Poulina werd vorige week zaterdag door de politie neergeschoten, nadat hij met met zijn wagen speelde voor de discotheek City Hall. Daarbij werd ook in de lucht geschoten. Tijdens de achtervolging door de politie werd Poulina ter hoogte van Orange Estate neergeschoten. Hij overleed ter plaatse. Zijn vriend, die enige dagen werd opgesloten, was onder invloed van alcohol en verdovende middelen.

De begrafenis te Janwe liep bijna uit op een drama. Er werd door verschillende personen in het lucht geschoten, een gewoonte die de laatste jaren meerdere malen is voorgekomen bij de begrafenis van een 'zware jongen'. De politie besloot om in te grijpen. Een groot aantal politiewagens begaf zich naar Janwe, maar werd onmiddellijk omsingeld door een grote groep jongeren. Officier van Justitie Jonkhout-Veen, die op dat moment toevallig langsreed beaamde de gevaarlijke situatie. "Het was echt bedreigend. Janwe zag zwart van de mensen en het gehele verkeer was stilgelegd. Vele wagens reden met gierende banden rond.'

Om een drama te voorkomen besloot de dienstdoende officier van justitie, Tielkemeyer, om zich terug te treken. Enkele agenten waren het hier niet mee eens maar besloten toch gevolg te geven aan de order.

Boy Rozendal (DP) opgenomen in hospitaal Miami

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Democratische Partij, tevens DP-statenlid, Boy Rozendal (66), is dit weekeinde met spoed overgebracht naar het Jackson Memorial Hospital in Miami. Rozendal was anderhalve week geleden in het Sint Elizabeth Hospitaal opgenomen, nadat hij tijdens een receptie in het kader van het Parlementair Contactplan op Aruba onwel was geworden.

Binnenkort moet de Landsbegroting worden behandeld. Maar doordat Rozendal het enige statenlid van de rode partij is, valt van die zijde de oppositie in de Staten weg. Daarnaast is Rozendal, die sinds 1958 lid is van de DP en onder meer het premierschap vervulde, nauw belast met de organisatie rond het 50-jarig bestaan van de partij in december.

Binnen de DP wil men zich er nog niet over uitlaten wat er moet gebeuren als Rozendal langere tijd te ziek is om te werken. Wanneer hij niet zelf het statenlidmaatschap neerlegt, blijft de partij zonder 'stem' in de Staten. Volgens de Staatsregeling kan het statenlidmaatschap alleen vervallen wanneer het lid langer dan acht maanden in het buitenland verblijft, of wanneer een andere functie (bij voorbeeld het gezaghebberschap) met het statenlidmaatschap in strijd is.

Wim Kok:

Antilliaanse Citeswet pas medio 1995 gereed

van onze correspondent

ZEIST/WILLEMSTAD — De Nederlandse premier Wim Kok verwacht niet dat de Antilliaanse Cites-wetgeving voor medio 1995 gereed is. Dat deelde hij zaterdag aan het Wereld Natuur Fonds (WNF) mee.

Dat is niet in overeenstemming met de belofte die minister Inderson op 11 oktober in Nederland aan het WNF deed, zo laat een woordvoerder van het Wereld Natuur Fonds weten. Inderson zegde destijds toe de Cites-wetgeving voor 1 januari gereed te hebben.

Aruba is vermoedelijk iets eerder klaar met zijn wetgeving, die de in — en uitvoer van bedreigde dier — en plantensoorten regelt. Die wet is ook al door het ministerie van Buitenlandse Zaken in Nederland goedgekeurd.

Op het hoofdkantoor van WNF te Zeist is men ondanks alles hoopvol gestemd. Het onderwerp Cites kwam onlangs aan de orde in de Rijksministerraad. Daar is men overeengekomen dat er aan gewerkt wordt om een en ander zo spoedig mogelijk voor elkaar te krijgen. Voorts gaat Nederland de beide landen alvast bij het Cites-secretariaat aanmelden.

Het WNF kreeg na een televisieprogramma op 11 oktober, waarin ook Aruba en de Antillen optraden, bijna 610.000 rode kaarten binnen. Daarmee gaven de instuurders onder meer aan dat zij willen dat de Nederlandse regering een einde maakt aan de illegale handel via de Antillen en Aruba. Daaronder staan die 610.000 kaarten voor 1,1 miljoen Nederlanders.

Man betrapt na diefstal kranten

WILLEMSTAD — Een verdachte fietser werd vanochtend omstreeks vijf uur in de ochtend op de Cubaweg aangehouden. De man vermeerdere bij het zien van een politiepatrouille zijn snelheid en liet tevens een doos vallen. Na een korte achtervolging werd de 37-jarige man aangehouden.

Hij bekende de doos, die gevuld was met ochtendkranten, te hebben gestolen bij een zaak aan de Orchilweg.

Evaluatierapport ter tafel

Morgen Raad bijeen over Sociale Zaken

WILLEMSTAD — De eilandsraad zal morgen, dinsdag, bijeenkomen om over het evaluatierapport Sociale Zaken te spreken. De vergadering van de raad vindt plaats op verzoek van de MAN-fractie in de raad.

De evaluatiecommissie rondde medio augustus haar onderzoek af. Dennis Richardson (voorzitter), Ivan de Windt en Sixto de Windt concludeerden dat de Dienst Sociale Zaken (SoZa) in de huidige organisatiestructuur niet werkbaar is. Zij adviseren een totaal nieuwe opzet met een herinvulling van de functies. Ook wezen zij op de dubbelzinnige positie van het diensthoofd. Daarin is inmiddels een grote mate van duidelijkheid gekomen. Het Stafburo is op zoek naar een geschikte kandidaat, die voor de periode van zes maanden Soza kan klaarstomen voor de nieuwe opzet.

Voor zover bekend is gedeputeerde van Sociale Zaken Raymond Bentoera sterk voorstander van het uitvoeren van de aanbevelingen van de commissie. Mayra Coffie heeft zich als volgt uitgesproken: wel eens met de analyse maar niet met de drastische gevolgtrekking. Volgens haar kan de dienst heel wel gereorganiseerd worden zonder de zaak op z'n kop te gooien. Iedereen ontslaan en laten deelnemen aan een sollicitatieronde zou veel onrust onder het personeel zaaien is haar redenering.

Duizenden guldens schade

Gebouw AAINA door dieven leeggeroofd

WILLEMSTAD — Dieven hebben gisteravond het Archeologisch en Anthropologisch Instituut van de Nederlandse Antillen (AAINA) leeggeroofd. De schade bedraagt duizenden guldens. Naast een grote verzameling muziekcassettes en cd's werd ook een groot aantal electronische apparatuur meegenomen.

Door een ijzeren deur te forceren drongen de dieven het gebouw van AAINA binnen. Eenmaal binnen ging hun grootste belangstelling uit naar de verzameling van Antilliaanse muziek, die AAINA de laatste jaren heeft aangelegd. De dieven beperkten zich hierbij alleen tot de muziek van de laatste jaren.

Daarnaast werd de hele audio-installatie video-en filmapparatuur, dia-installatie en televisietoestel meegenomen. Slechts een *taperecorder* werd achtergelaten. Voorts werd een geldbedrag van vierduizend gulden gestolen.

Volgens Erik La Croes is dit een grote klap voor AAINA. La Croes is samen met Roy Liberia bezig aan een grootschalig onderzoek over de geschiedenis van de Antilliaanse muziek. La Croes: "Dit is echt een ramp, een misdaad. Een groot gedeelte van ons cultureel erfgoed is in één keer kwijtgeraakt. Net nu we bezig zijn met het in kaart brengen van de Antilliaanse muziek krijgen we deze klap."

Opmerkelijk is dat de dieven alleen belanstelling hadden voor de populaire muziek van de laatste jaren en de oudere muziek links hebben laten liggen. Ook een grote verzameling tambumuziek is verdwenen.

Erik La Croes zei vanmorgen dat het AAINA-onderzoek voorlopig is stopgezet. "We zullen helemaal opnieuw moeten beginnen. Ik weet trouwens niet eens waar ik moet beginnen. Daarnaast leeft bij ons nog de vrees dat de inbrekers terug zullen keren. Maar het geld voor een 24-uursbewaking hebben we gewoonweg niet", aldus een vertwijfelde La Croes, die tot slot een beroep deed op alle Antilliaanse bands om cassettes en cd's te schenken aan het AAINA zodat het onderzoek hervat kan worden.

Nederlander met coke aangehouden

WILLEMSTAD — Een Nederlander is het afgelopen weekeinde op het vliegveld Hato aangehouden. De man, die op het punt stond te vertrekken naar Nederland, had één kilo cocaïne in zijn bezit.

Het nerveuze gedrag wekte het wantrouwen van de douaneautoriteiten, die besloten de man apart te nemen en te fouilleren. Toen werden de verdovende middelen ontdekt die man op zijn lichaam had geplakt.

De man bekende direct en vertelde eveneens wie de daadwerkelijke eigenaar was. De eigenaar, die nog op het vliegveld aanwezig was, werd vervolgens ook ingerekend door de politie.



ARUBA

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. gesloten.

TELEFOONS:
24333. Voor **spoedgevallen** na kantoortijd: 21639, 22316 en **24508. Pageboy** 127-0379.

FAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op di. en vr. en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven behalve op za. Alleen zoekertjes, die op ma. en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus di. en vr.) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad: dokter Angela via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas: dokter Br. Every via Centro Medico Dr. Rudi Engelbrecht (San Nicolas; tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

****

BOTICA
(nachtdienst)
Eagle, Juan E. Irausquin Blvd. (Oranjestad). Tel.: 79011.

****

STICHTING
WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men van ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-16.30 uur bellen. Openingstijdenzuigelingenbureaus (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; Savaneta (tel.: 47020): do. van 08.00-12.00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van 08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): di. van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: 58288): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van 08.0-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. van 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): di. van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: 25543): ma. van 08.00-12.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. **Bel 37687.**

****

HOME NURSING BUREAU ARUBA
Tel.: 34321.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. **38989** (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Tel. 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksueel misbruik van minderjarigen)
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.**
Voor **spoedgevallen** buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
di.avond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie **tel.: 24953.**

****

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **wo.** en **za.** om 19.00 uur.

****

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: **tel. 21215.**

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

Sasaki-group geeft San Nicolas aandacht

ORANJESTAD — Recentelijk hebben diverse organisaties in San Nicolas een gesprek gehad met de groep Sasaki, die zich met ontwikkelingsplannen voor Aruba bezig houdt. Sasaki richt zich voornamelijk op San Nicolas en de historische plaatsen van Aruba.

Vertegenwoordigers van San Nicolas opperden verschillende ideeën. Zo vinden zij dat de winkelstraat verfraaid kan worden, waarbij ook aandacht moet zijn voor bescherming tegen de zon. En om de route naar de winkelstraat te vergemakkelijken zou het begin ervan verlegd moeten worden naar de Watertoren.

Ten zuiden van het postkantoor kan een nationaal museum worden gevestigd. De omheiningsmuur van Coastal zou dan afgebroken moeten worden om over meer ruimte te beschikken.

Er zijn ook ideeën naar voren gebracht om aan Colorado Point meer aandacht te besteden. Daarbij is voornamelijk gedacht aan de golfbaan en de Nanki Country Club. Van Rodgers- en Babybeach zou een mooier toeristengebied gemaakt kunnen worden.

In elk geval zou er aan sport meer aandacht besteed moeten worden. Ondermeer in samenwerking met Coastal kan het sportpark vernieuwd worden, zodat internationale ontmoetingen ook daar kunnen plaatsvinden. Kleine sportterreinen in de wijk, zoals een basketbalveld, zouden voor de jeugd van San Nicolas zeer welkom zijn.

Ministers betreden elkaars ministerie

ORANJESTAD — Een voorbeeld: de minister van Economische Zaken/Toerisme kan zich direct bemoeien met ambtenaren die vallen onder de bewindsman van Justitie. Een nieuwe vorm van 'samenwerken' die voorgaande regeringen niet als zodanig kenden.

Hoewel het kabinet niet als een Bestuurscollege functioneert, waarin alle bestuurders een gezamenlijke verantwoordelijkheid dragen, is er voldoende vertrouwen onderling dan men elkaar toestaat het ministerie van een ander te betreden.

Tijdens de laatste persconferentie van de ministerraad benadrukte minister Vos van Justitie dat hij en zijn collega-minister daar geen enkele moeite mee hebben. Het gaat om de efficiëntie en de snelheid waarmee besluitvorming en uitvoering aan elkaar gekoppeld moeten worden.

Tijdens de presentatie van het nieuwe verkeersplan op de luchthaven werd duidelijk dat minister Tico Croes van Economische Zaken directe orders gaf aan ambtenaren van het politiekorps en Dienst Openbare Werken (DOW).

Het loopt niet altijd even gesmeerd. De directeur van directie Economische Zaken weigerde deel te nemen aan de commissie Bestaansminimum, omdat hij geen directe opdracht daartoe had gekregen van de minister-president. Dat geval is overigens inmiddels uitgesproken.

Politie-agenten klagen over nieuwe werktijden

ORANJESTAD — Nog niet massaal, maar verschillende politie-agenten klagen over de nieuwe werktijden. Het korps wil eigenlijk besparen op uit te betalen overwerk, maar houdt daarbij onvoldoende rekening met de persoonlijke levens en omstandigheden van de individuele agenten. Zo is de klacht. Het betreft een groep van circa vijftig agenten die in Oranjestad hun patrouillediensten draaien.

De nieuwe werktijden en *shifts* zijn als volgt: van zeven uur 's ochtends uur tot drie uur in de middag, van drie tot elf uur 's avonds en van 23.00 tot weer zeven uur in de ochtend. Het zou met name de eerste *shift* zijn die voor problemen zorgt, want dan ontstaan er onder andere moeilijkheden bij het wegbrengen van hun kinderen naar school etc.

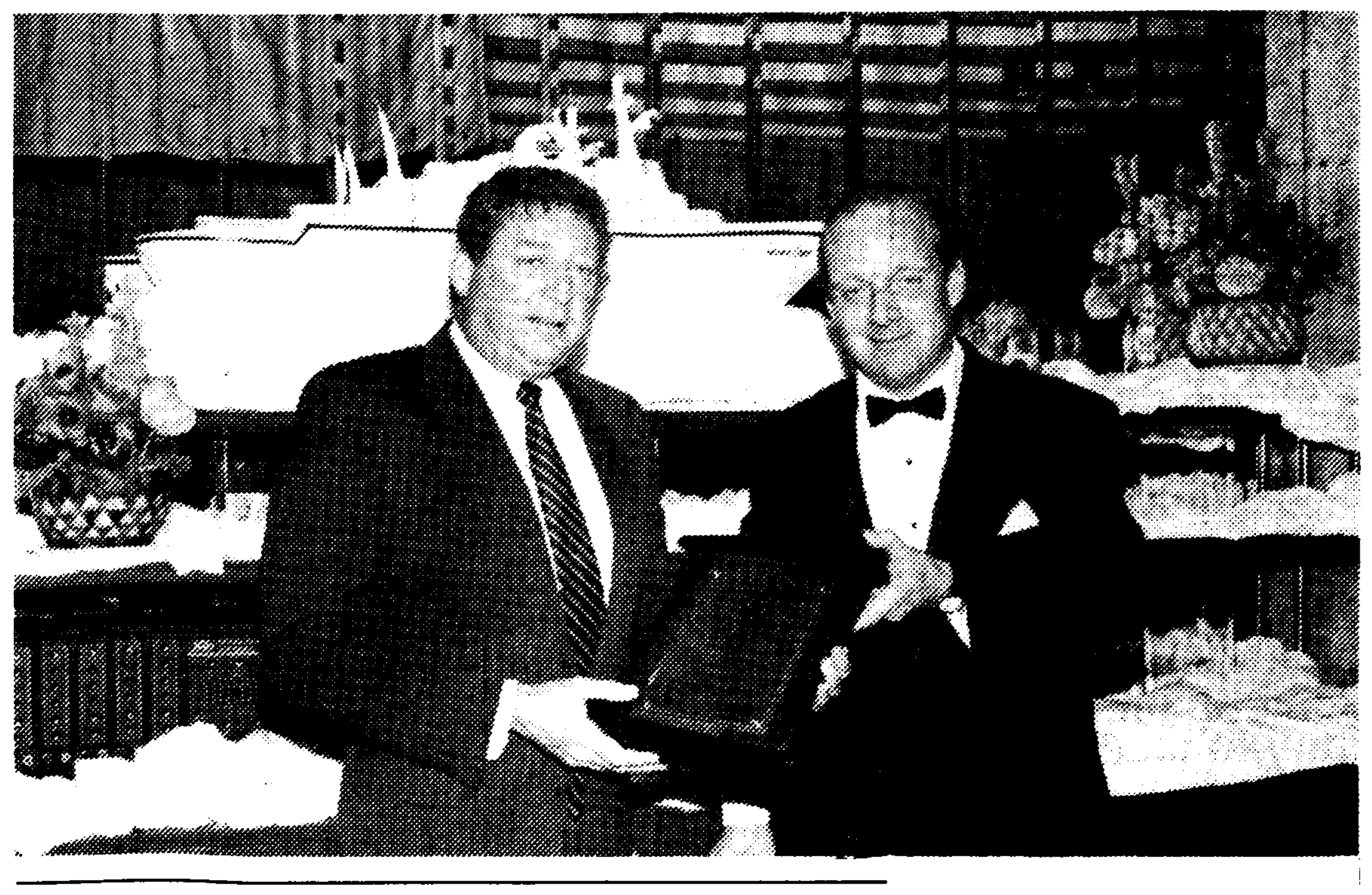
De politievakbond SPA (Sindicato di Polis Aruba) verklaart in gesprek met deze krant inderdaad klachten gekregen te hebben over de gewijzigde werktijden. Het bestuur van de vakbond heeft zich nog niet gebogen over de kwestie, maar zal dit waaarschijnlijk binnenkort wel doen. Een woordvoerder van de SPA vertelde dat met name de 'overlappingsdienst' voor de nodige problemen zorgt. De overlappingsdienst houdt in dat er op elke post tenminste twee agenten eerder moeten beginnen om zich te laten *briefen* door collega's die een dienst eerder werkten.

Wolff: 'Jachten weg bij visserij-centrum'

ORANJESTAD — De grote jachten die gebruik maken van de pier van het visserij-centrum te Hadicurari, moeten direct verdwijnen. Zo meent Gregorio Wolff, van de vakbond SEPA/STA. Volgens Wolff hebben de eigenaren van deze jachten niet echte belangstelling voor vissen.

Er is zelfs sprake van vernieling van de pier, zodat de jachten die groter zijn dan de *crioyo*-visserbootjes, toch binnen kunnen varen en afmeren. Een ambtenaar die bij het visserij-centrum werkt, werd na aangifte van de vernieling bedreigd. Wolff zei te hopen dat de regering de juiste maatregelen zal treffen.

Er is bij het visserij-centrum geen plaats voor jachten, vindt Wolff. "Als een jacht voor 250 dollar per dag door toeristen gecharterd wordt, dan hebben die mensen geen recht om het jacht af te meren op plaatsen van de vissers." De vakbondsleider, die er niet voor schroomt zich met andere zaken dan het vakbondswezen te bemoeien, verklaart tenslotte dat een *macamba* met zijn jacht vissers zou hebben bedreigd. "Dit is nu wel té veel", aldus de voorzitter van SEPA/STA.



■ *Onlangs overhandigde Jan Hygrell, president van de 'Seawind Cruise Line' een plakkaat aan premier mr Henny Eman, wegens het grote succes dat de cruise-lijn heeft met Aruba als thuishaven. De maatschappij draait met een bezettingsgraad van rond de 100 procent. Op de foto Henny Eman (links) en Jan Hygrell.*

Vakbond tegen afvloeiing 1500 man:

SEPA / STA verheugd over behoud van Task Force

ORANJESTAD — De ambtenarenvakbond SEPA/STA is blij dat de Task Force, de overheidsdienst die zich bezig houdt met de reparatie en het herstel van schoolgebouwen, behouden blijft en niet opgedoekt zal worden, zoals eerder aangekondigd. De vakbond blijft echter tegen afvloeiing van 1500 overheidsdienaren.

De vakbond heeft een voorstel ingediend, waarin niet alleen voor het behoud van de Task Force wordt gepleit, maar ook de doeleinden voor deze afdeling genoemd worden. Deze doeleinden zijn: onderhoud van schoolgebouwen, de bouw van kleine leslokalen, andere lokalen en zelfs bouwwerkzaamheden bij andere overheidsdepartementen.

Vakbondsvoorzitter Gregorio Wolff verklaarde gisteren dat de overheid het SEPA/STA-voorstel heeft aangenomen en dat tegelijk werd verklaard dat men van mening is dat de Task Force moet blijven bestaan. De regering heeft wel een reorganisatie bij de Task Force aangekondigd. SEPA/STA kan zich vinden in deze reorganisatie. Het aantal werknemers van de Task Force — momenteel circa tachtig personen — dat na de reorganisatie overblijft, is tevens het aantal waarmee de Task Force voortaan zal functioneren. Overtollige werknemers gaan naar andere overheidsdiensten waar zij her-, om- en/of bijscholing krijgen.

Ten aanzien van reorganisatie van het gehele overheidsapparaat, zei Wolff van minister Robertico Croes (Economische Zaken) te hebben vernomen dat de regering er op blijft staan dat 1500 mensen afgevloeid moeten worden. Wolff verklaarde dat de vakbond het oneens is met de huidige regering dat de lumpsum van de vorige regering gehandhaafd blijft. Hij hekelde het feit dat sinds de reorganisatie die in januari 1994 door de vorige regering aangekondigd werd, noch de regering-Oduber noch de nieuwe van Eman met SEPA/STA aan tafel wilde. De vakbond wil tot een gezamenlijk standpunt komen en tenminste geïnformeerd worden over de concrete gedachten van de regering hierover.

"De groep *macamba's* die in januari onder begeleiding van ex-coördinator Urbano Lopez met het reorganisatie-project begon, heeft volledig de macht in handen", aldus Wolff. Volgens Wolff verschuilt de regering zich achter deze groep. Er zijn volgens de vakbondsleider niet zoveel mensen té veel in overheidsdienst, als er beweerd wordt. Evenmin gelooft hij dat veel mensen gebruik zullen maken van de lumpsum. SEPA/STA hoopt overigens wel dat veel mensen hiervan gebruik zullen maken.

De vakbondsman waarschuwt er tegelijkertijd voor dat er niet teveel ambtenaren uit één ministerie mogen verdwijnen. Het evenwicht zou hierdoor verstoord worden. 'Dan volgt als antwoord: 'Laten wij de dienst maar privatiseren'." En dat moet voorkomen worden, zo meent Wolff.

Alcoholmisbruik oorzaak van politie-assistenties

ORANJESTAD — In het weekeinde moest de politie meerdere malen optreden tegen personen, die te diep in het bekende glaasje hadden gekeken. Sommigen veroorzaakten heibel, terwijl anderen gevaarlijk langs de weg hun roes gingen uitslapen.

Ter hoogte van het Winstonveld te Santa Cruz haalde de politie vrijdag om 22.50 uur de man P.V. (41) van de weg, waar hij zijn roes lag uit te slapen. De man is thuis gebracht.

Ook trof de politie op zondag, kort na middernacht de dronken man S.P. (48) aan die lag te slapen op het trottior voor Sharky's in de Wilhelminastraat. Hij is naar de politiewacht overgebracht, waar hij ter ontnuchtering is opgesloten.

Te Calabas werd de man F.B. (41) aangehouden. Hij was dronken en bekochelde voorbijrijdende auto's met stenen. Toen de politie arriveerde rende hij naar binnen en kwam gerug met een kapmes die hij achter zijn rug verborg. De agent trok zijn wapen en kon de man na lang praten arresteren. Het kapmes is in beslag genomen.

In de Consuelostraat werd vrijdag om 19.15 uur een groep jongens betrapt op het roken van marihuana. De politie nam de marihuana in beslag en stuurde de jongens, na een flinke berisping, naar huis.

Een dertienjarige bewoonster van Esso Heights liep brandwonden op, toen vuurwerk in haar gezicht ontplofte. Het meisje zat zaterdag om 19.40 uur op haar veranda, toen van buitenaf vuurwerk op haar afkwam. Ze kon niet zeggen door wie of van waar dit vuurwerk was afgestoken. Haar moeder vertelde de recherche dat onbekenden een dag tevoren ook al *double-shots* in de richting van hun huis hadden afgestoken. Een politie-onderzoek in de buurt leverde niets op. Het meisje werd ter hoogte van haar linkeroor geraakt en liep ook brandwonden aan haar linkeronderarm op. Ze is in het Medisch Centrum behandeld.

Te Rooi Bosal werd een indringer, H.F. (42), door de bewoners in de kraag gegrepen toen hij in hun slaapkamer rommelde. De man bleek bekend te zijn bij de politie en werd gearresteerd en opgesloten.

Bij de kruising van Maria Christinestraat/Irenestraat verleende een elfjarige fietser zaterdag om 13.10 uur geen voorrang aan een personenauto en werd hierdoor aangereden. De fietser had verschillende snijwonden aan zijn hoofd en voorhoofd en klaagde over pijn aan zijn rechterbovenbeen. Met de ambulance werd hij naar het ziekenhuis gebracht waar hij voor behandeling is opgenomen.

In het verkeer waren er in totaal tien ongevallen, waarbij 8 gewonden vielen. Hiervan werden er vijf opgenomen. De materiële schade bedroeg 11.175 florin.

Vijf cruiseschepen gisteren in haven

ORANJESTAD — In de zeehaven van Oranjestad lagen gisteren maar liefst vijf cruiseschepen achter elkaar afgemeerd. Het resultaat was dat duizenden cruisetoeristen op de been waren en dat betekende weer volop werk voor taxi- en autobuschauffeurs.

Helaas openden niet alle eigenaren hun deuren, maar de winkels die wel open waren deden goede zaken. In elke geval leverden de vijf achter elkaar 'geparkeerde' toeristenschepen een mooi en imposant gezicht op vanaf de wal.

De volgende vijf waren gisteren te gast van Aruba: *Meridian, Silver Cloud, Ocean Breeze, Sea Wind* en *Rijdam*. Sommige schepen verlieten de stad al 's middags; anderen kozen pas 's avonds het ruime sop, om over een tijdje weer terug te keren.

ORANJESTAD — De *Fundacion pa nos muchanan* heeft een informatieboekje gemaakt over de rechten van het kind. Na een historische schets, worden spelletjes en activiteiten beschreven die te maken hebben met de rechten van het kind.

Er is ook een lijst toegevoegd van organisaties die het een en ander organiseren in het kader van de Dag van het Kind. Geïnteresseerden kunnen dit boekje voor vijf florin kopen bij *Fudacion pa nos muchanan* (34247).

Voorzitter van Staten betrokken bij ongeluk

ORANJESTAD — Statenvoorzitter Marco Christiaan was zaterdag om 23.10 uur bij een verkeersongeval betrokken. Op de hoofdverkeersweg Oranjestad/San Nicolaas ter hoogte van Pos Chiquito reed hij met een personenwagen een voetganger (39) aan, die onoplettend de weg overstak.

Het slachtoffer, dat naar alcohol rook, werd met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. Hij had een gebroken rechterbeen, een schedelbasisfractuur en een borsttrauma. De doktoren Snijders, Falconi en Ho-Kang-You moesten meteen chirurgisch ingrijpen. De voetganger, werd hierna opgenomen en volgens de artsen is zijn situatie stabiel.

De politie nam de auto van de statenvoorzitter mee om de remmen te controleren en de conditie van de wagen te onderzoeken.

Taxi tevreden met verkeerswijzigingen voor luchthaven

ORANJESTAD — De huidige voorzitter van de Aruba Transfer Tour & Taxi (ATT&T), Ramiro Geerman, juicht het initiatief van minister Robertico Croes van Economische Zaken en Toerisme om de verkeerschaos op de luchthaven aan te pakken toe.

Afgelopen vrijdag zijn op het terrein voor het stationsgebouw de nodige wijzigingen doorgevoerd om het verkeer beter te stroomlijnen en doorstromen. Op het parkeerterrein en de wegen pal voor de luchthaven leek het de laatste jaren wel een *free for all*. Autobussen, taxi's, personenwagens en verhuurauto's reden kris kras door elkaar. En het verkeer zat vaker vast dan dat er doorgereden kon worden.

De ATT&T heeft een onderhoud gehad met de betrokken minister. En dat gesprek heeft blijkbaar vruchten afgeworpen. Taxichauffeurs zijn zeer tevreden met de huidige situatie. Elke verkeersdeelnemer heeft nu weer regels waar hij zich aan moet houden. De grootste verandering is er voor de toeristenbussen, die nu niet meer over de weg vlak voor het stationsgebouw rijden, maar dichter bij de autoverhuurbedrijven. Aanvankelijk, vrijdagochtend, protesteerden de autoverhuurbedrijven daar nog tegen. Zij zouden spoedig met minister Croes overleggen.

Aan de bewegwijzering op de Reina Beatrix-luchthaven valt nog wel het een en ander te verbeteren. Het is met name nog niet geheel duidelijk waar de automobilist wel en niet mag parkeren. Afgelopen weekeinde zagen verschillende personen, die nietsvermoedend terugkeerden uit het buitenland, dat hun auto weggesleept was. Zij wisten niets van de verkeerswijzigingen.

De aanpak van de verkeerssituatie op de luchthaven is onderdeel van een betere dienstverlening aan passagiers uit binnen- en buitenland. Minister Croes liet een medewerker van Dienst Openbare Werken en de verkeerspolitie een week geleden een presentatie verzorgen van het eerst deel van *Projecto: 30 minutes to the Beach.*

EMMA CAMBA

Griezels

Er schijnen zich in het ziekenhuis met enige regelmaat mensen te vervoegen, die gek worden van een onhoudbaar gezoem, gepruttel, of is het 'gegrom' van een naar binnen gekropen kakkerlak. Kakkerlakken vinden ons or namelijk nogal een lekker warm en donker plekje, maar kunnen vervolgens onmogelijk weer achteruit terug.

Als een 'pega-pega' op je huid valt, laat hij nooit meer los, zo wil het verhaal. Tot nu toe heb ik echter nooit iemand gesproken bij wie het daadwerkelijk gebeurd is, maar goed. Je zou het koude, rubberachtige dier met zijn ronde vingertjes, dat je ongetwijfeld met zijn grote ogen aankijkt, er alleen maar met een gloeiende strijkbout afkrijgen. Hem als het ware van je huid losbranden. Na zo'n waarschuwing zit je nooit meer rustig op het toilet als er boven je hoofd een pega-pega aan het vliegen vangen is, ga je gillen als je 's nachts meent hem onder de dekens te voelen en haal je opgelucht adem als het - in al zijn onschuld - iets heel anders blijkt te zijn.

Ook hoog genoteerd in het griezelkabinet staat de Zapo. "Die waren er vroeger niet", zeggen de Arubanen: "Ze zijn met een lading zand uit Suriname hier naar toe gekomen". Surinamers zeggen echter dat ze weliswaar grote, heel grote kikkers kennen (het formaat van kalkoenen of zo je wilt van een klein hondje) maar dat ze deze Zapo's in hun land nog nooit hebben gezien.

Ze zijn grijs/bruin van kleur en doen je, qua grootte en huidstructuur, denken aan een geplukte kip. De buik is zachtrose, wat je een week gevoel in je eigen buik geeft. Als ze springen maken ze een ploffend, snotterig geluid. Deze Zapo's spuiten een fel soort gif, dat zelfs de sterkste hond of geit na een half uur dood doet neervallen.

Een onaangenaam beest, dat als ongediertе dient te worden bestreden, met als het enige afdoende wapen: pine-oil. Een bijtend schoonmaakmiddel, waar de Zapo niet tegen bestand blijkt, maar niet zo'n vriendelijke, niet erg snelle methode. Schieten met een windbuks, dan? Helaas, een Zapo overleeft dit vaak en springt door, met kogel zichtbaar in een kuiltje in zijn grauwe lijf of lelijke kop. Het is jammer dat de Zapo niet zoiets speciaals heeft als een dubbele penis. Dan zou hij namelijk om het vermeende potentieverhogende effect, in soep of stoofpot (Sopi di Zapo en Zapo Stoba) verwerkt kunnen worden en zo langzaam uit kunnen sterven.

Net als wat nu met de 'beschermde' leguaan - die wel over dit dubbel geslachtsorgaan beschikt - dreigt te gebeuren.

Scholten wil debuteren tegen Tsjechië

AMSTERDAM — Mogelijk wordt Arnold Scholten woensdag één van de oudste debutanten in Oranje. De middenvelder, vrijdag opgeroepen als vervanger van de geblesseerde De Wolf, viert binnenkort zijn 32ste verjaardag.

Scholten meldde zich pas vrijdagavond in Noordwijk, waar de selectie van het Nederlands elftal in trainingskamp bijeen is. Er stonden veel files tussen Rosmalen en hotel Huis ter Duin. Zijn verleden met nationale selecties is gering. Twee keer Jong Oranje, meer niet.

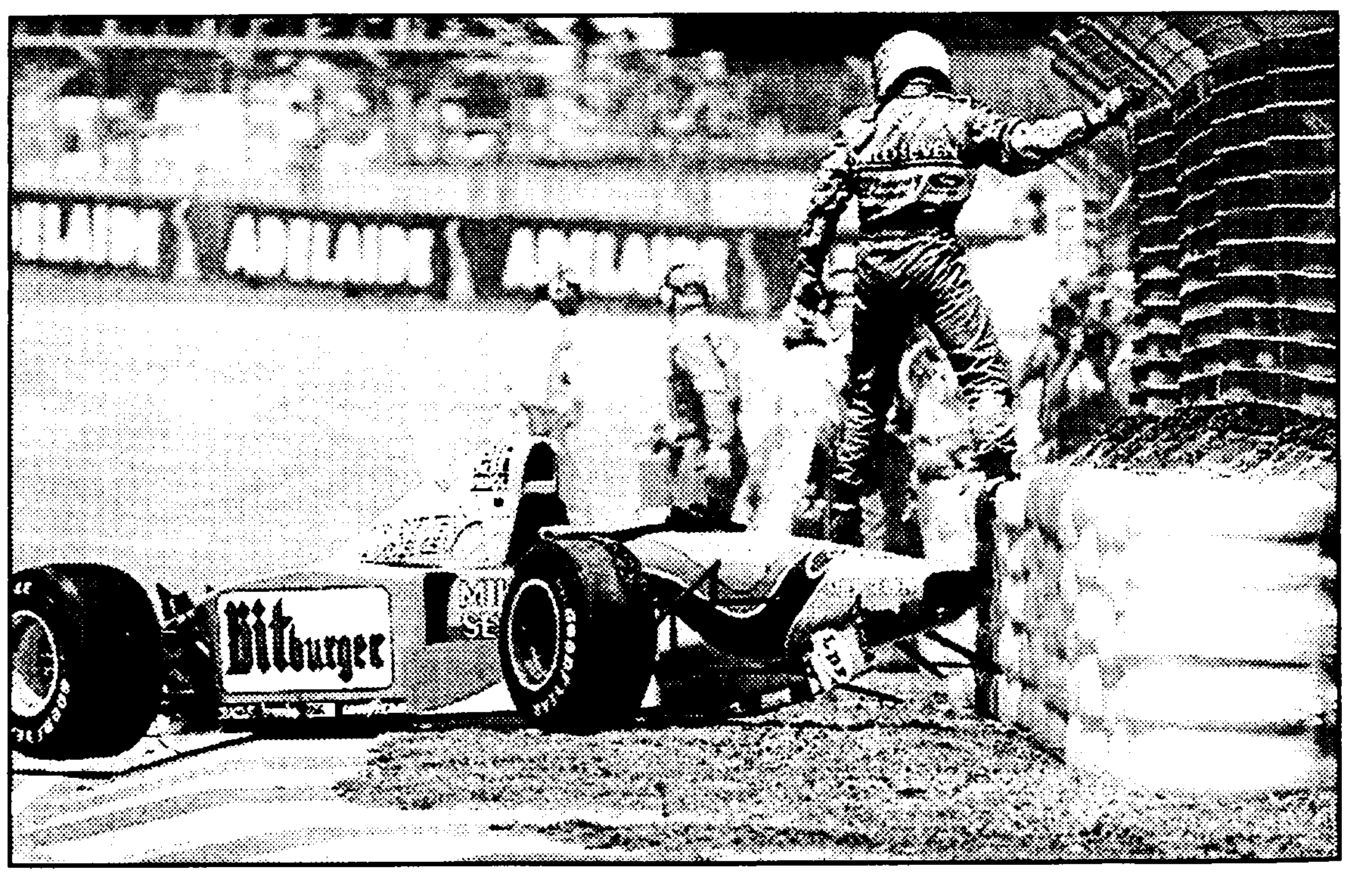
Hij had er ook niet meer opgerekend. "Al hoorde ik de laatste tijd wel de verhalen dat ik er dichtbij zat. Maar het bleef bij die verhalen. Dat het er ooit nog eens van zo komen had ik niet gedacht."

Bondscoach Advocaat noemde de uitverkiezing van de Feyenoorder een beloning voor diens spel van de laatste weken. Vooral zijn optreden in de Europese ontmoeting bij Werder Bremen woog zwaar. Maar het was niet alleen dat, vond Scholten. "In Bremen speelde de hele ploeg goed. Ik heb het ook niet alleen aan mijn eigen goede spel te danken. Het hele elftal draait goed. Dan komen er vanzelf meerdere jongens in beeld voor het Nederlands elftal."

George Foreman ereburger Houston

HOUSTON — De nieuwe wereldkampioen zwaargewicht George Foreman is zaterdag in zijn woonplaats Houston tot ereburger benoemd. De 45-jarige Foreman heroverde vorige week na twintig jaar de meest prestigieuze bokstitel bij de profs. Hij versloeg Michael Moorer.

Burgemeester Bob Lanier van Houston riep 12 november tot 'George Foreman-dag' uit. De bokser annex predikant ontving een trofee met de inscriptie: George Foreman 1994 - een held uit Houston. Foreman ging pas in tweede instantie akkoord met de hulding, die duizend belangstellenden trok.



Damon Hill botst op tegen bolide Duitser

Michael Schumacher ondanks crash toch wereldkampioen

ADELAIDE — De ontknoping was illustratief voor het afgelopen Formule I-seizoen. Bizar, dramatisch, tumultueus en chaotisch. Michael Schumacher won het tot het laatste moment zinderende duel met Damon Hill. Op punten: 92-91.

Schumacher werd wereldkampioen. Zonder de Grote Prijs van Australië, gewonnen door veteraan Nigel Mansell, te voltooien. In de 36ste van de 81 ronden raakte de Duitser, op dat moment koploper, met zijn Benetton van de baan. Via een muur stuiterde de bijna onbestuurbare bolide terug op het wegdek. De aanstormende Hill kon de rondtollende auto eerst nog ontwijken, maar klapte vervolgens tegen de wagen toen hij rechts wilde passeren. De zoon van Graham Hill slaagde er weliswaar in met een lekke band de pitstraat te bereiken, maar kreeg tot zijn grote verdriet te horen dat de race voorbij was.

Schumacher zat op dat moment beteuterd langs de kant. Hoofdschuddend en peinzend, met de handen voor zijn gezicht. In de veronderstelling dat de hoofdprijs in de handen van zijn rivaal terecht zou komen. Van alles spookte door zijn hoofd, de zoete droom leek een wrede te worden. Een baanofficial verloste de Duitser van de nachtmerrie: "Hill heeft ook opgegeven."

Schumacher balde zijn vuist en sprintte naar de box. Onderweg moest hij al talloze handen schudden. In trance maakte hij zijn triomftocht. Te voet. "Ik kan niet beschrijven wat door me heen ging", vertelde de intens gelukkige Duitser later. "Ik draag deze titel op aan Ayrton Senna. Hij was de grootste, de beste. Hij zou wereldkampioen zijn geworden. Het heeft helaas niet zo mogen zijn. Ik besef nog steeds niet wat me is overkomen."

Enkele meters verder, in de garage van het Williamsteam, was de stemming tot diep onder het nulpunt gezakt. Als een murw gebeukte bokser staarde Hill voor zich uit. Diep teleurgesteld. "Op dit moment voel ik me leeg. Opgebrand. Ik ben op dit moment zwaar teleurgesteld. Anderzijds ben ik blij dat het seizoen voorbij is. Volgend jaar beginnen we opnieuw", troostte hij zichzelf. "Ik denk niet dat bij het ongeluk sprake was van opzet. Schumacher reageerde zoals we allemaal in zulke situaties doen. Alleen wilde tot mijn grote pech zijn auto niet luisteren."

De 25-jarige getalenteerde Duitser schreef op het circuit van Adelaide historie. Voor het eerst sinds 44 jaar komt de wereldtitel terecht bij een Duitser. De vroegere monteur is de op één na jongste mondiale Formule I-kampioen. Emerson Fittipaldi was twee jaar jonger toen hij 1972 de wereldtitel opeiste.

In vier jaar tijd steeg de ster van 'Schummi' razendsnel. Met als voorlopig hoogtepunt zijn eerste wereldtitel. In een jaar waarin één van de grootste Formule I-coureurs aller tijden om het leven kwam: Ayrton Senna. De Braziliaan verongelukte op 1 mei op het circuit van Imola. Een dag nadat de Oostenrijker Ratzenberger tijdens de trainingen om het leven was gekomen.

De internationale automobielfederatie FIA greep na het tragische ongeluk met dwingende maatregelen in. Met tal van technische wijzigingen poogde zij de snelheid in te dammen. Er ontstond een polemiek tussen officials en constructeurs. Schumacher trok zich er weinig van aan. Onbedreigd leek hij op weg naar de wereldtitel. Halverwege het seizoen had hij na de Grand Prix van Engeland een voorsprong van 47 punten op Damon Hill, 76 tegen 29. De bobo's achtten het kennelijk de hoogste tijd in te grijpen. Bang dat de interesse voor de Formule I, dus de miljoenen aan inkomsten, drastisch zou teruglopen.

Schumacher hielp de heren een handje. In Engeland had hij een zwarte vlag genegeerd. Nadat het incident aanvankelijk met een sisser - geldboete - leek af te lopen, ontnam de FIA de Duitser later alsnog de overwinning. Vervolgens kreeg de Duitser een schorsing van twee races opgelegd, nadat hij eerst nog was gediskwalificeerd na de Grand Prix van België, die hij ook op zijn naam had gebracht. De houten bodemplaat bleek niet conform de regels. Hill profiteerde optimaal van de afwezigheid van zijn concurrent in Italië en Portugal. Hij reduceerde het verschil tot één punt. Tijdens de grote prijs van Europa nam Schumacher weer afstand, vorige week in Japan sloeg Hill terug. Zondag in Australië sloeg het noodlot toe. Het meeste geluk bij het ongeluk had Schumacher.

De Duitser verdient de titel. Hij is op dit moment onbetwist de beste, al had de anders zo koelbloedige en weinig foutjes makende coureur afgelopen weekeinde last van zenuwen. Hij won dit jaar tien keer, waarvan twee zeges hem werden ontnomen, op veertien Grand Prix-races. Op de eeuwige ranglijst heeft de coureur, die als 14-jarige zijn loopbaan in de kart begon, een plaats gevonden in de toptwintig met 201 punten.

"Ik duik een paar dagen onder. Donderdag word ik in mijn woonplaats verwacht voor een huldiging. Ik vermoed dat de gekte nu pas goed losbreekt", voorspelde Schumacher. "Het was een hectische periode, waarin ik uiteindelijk heb gekregen wat ik verdiende. Ik heb me nooit gek laten maken, alleen de afgelopen dagen voelde ik merkwaardige kriebels. Het bewijs dat ik ook maar een mens ben."

Mansell startte zondag in Adelaide van pole-position, Schumacher was echter het snelste weg met Hill in zijn slipstream. De Brit volgde trouw zijn tegenstrever, ook toen deze na achttien ronden ging tanken. Achttien rondjes later ging alles mis. Zowel met Schumacher als Hill. Mansell profiteerde en won voor de 31ste keer een Grand Prix. Voor Berger en Brundle.

PHILADELPHIA — Anke Huber heeft zondag het tennistoernooi van Philadelphia op haar naam gebracht. In de finale won de Duitse verrassend van de als tweede geplaatste Françaine Mary Pierce: 6-0, 6-7, 7-5. Huber stond zesde op de rangschikking.

Nederlandse selectie speelt gelijk tegen Volendam

Tactiek en opstelling Oranje nog onduidelijk

AMSTERDAM — Om er alvast een beetje in te komen had het Nederlands elftal zaterdag in het Olympisch stadion een tegenstander uitgenodigd die waarschijnlijk nog defensiever speelt dan Tsjechië woensdag in de Kuip. Het behoudende Volendam hield Oranje op 1-1.

Bondscoach Advocaat zal er niet de les uit trekken het in de Europese kwalificatiestrijd tegen de Tsjechen wat voorzichtiger aan te doen. Vrijwel zeker stuurt hij in de thuiswedstrijd vier spitsen de wei in: Roy, Van Vossen, Ronald de Boer en Taument.

Tegen Volendam kon Advocaat met dit nauwelijks ingespeelde kwartet niet experimenteren. Taument (achillespees) en De Boer (rug) kwamen wegens blessures niet in actie. Op hun plaatsen speelde een duo van Ajax dat vooralsnog is voorbestemd woensdag op de bank te zitten: Reiziger en Kluivert.

Oranje keert daarmee terug naar het systeem van vier aanvallers waar Advocaat's voorkeur nog steeds naar uitgaat. Op de wereldtitelstrijd was hij daar, in de rust tegen België op precies te zijn, vanaf gestapt. Sindsdien trad Nederland slechts bij Luxemburg met het betreffende concept aan. Daar vormden destijds Ronald de Boer en Bosman het centrale koppel voorin.

Toch zijn er enige twijfels. In de eerste plaats weet de technische staf uit Zeist niet zeker of Tsjechië met één dan wel twee spitsen speelt. Is het er maar één, dan dient Oranje uit te kijken voor doorbrekende middenvelders op de vleugels. Waarschijnlijk lost Advocaat dit simpel op door aan de rechterkant een speler (Winter, Scholten) op te stellen die ook kan verdedigen.

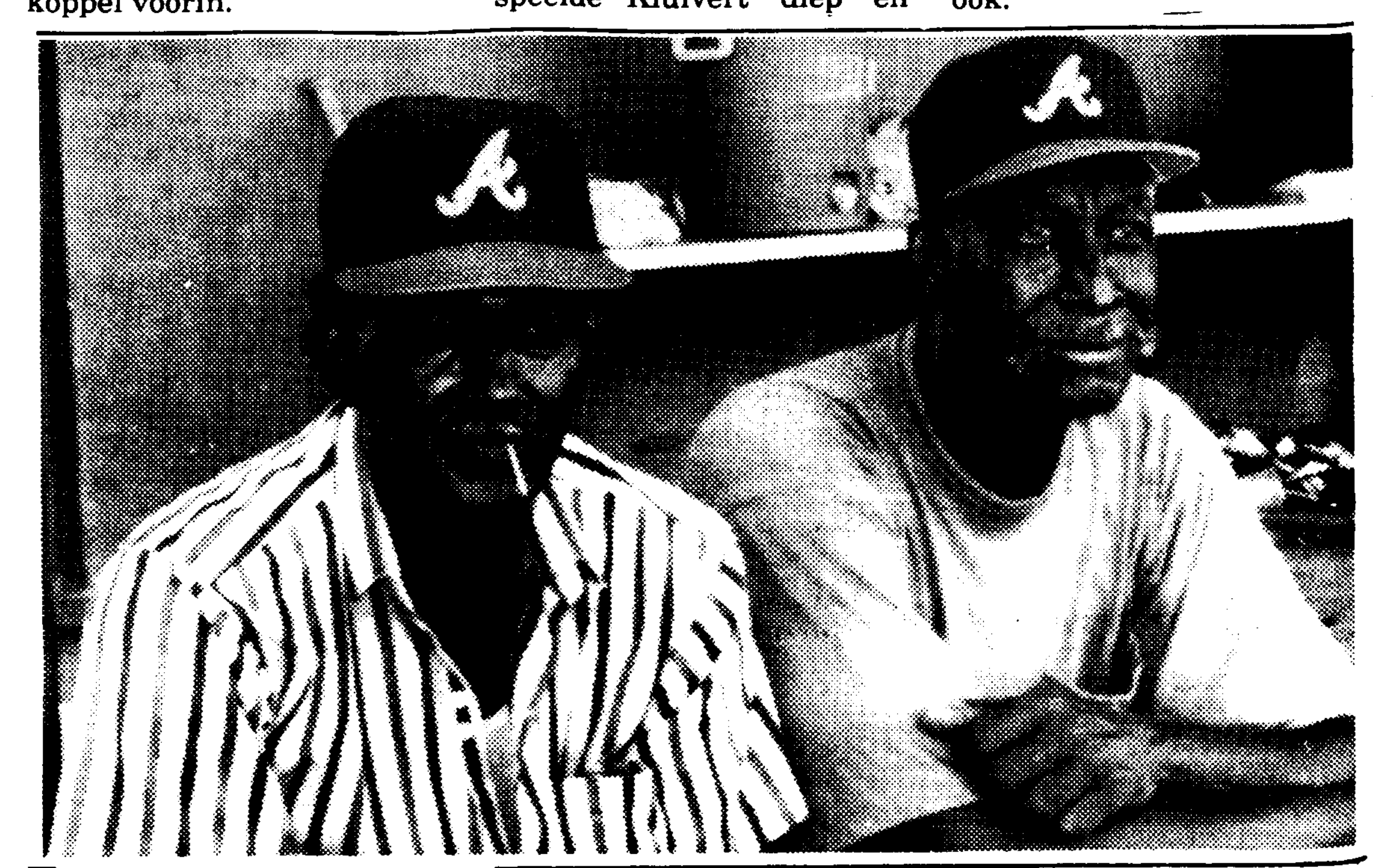
Het andere probleem ligt wat gecompliceerder. Er zijn, mede door de afwezigheid van Bergkamp, nauwelijks centrale spitsen voorradig. Van Vossen is doorgaans gevaarlijker als hij van de flanken komt. De jonge Kluivert wordt nog iets te licht bevonden voor een stamplaats. Ronald de Boer is allesbehalve fit, na afgelopen woensdag van de Groninger Koeman een 'knietje' in de rug te hebben gekregen.

Tegen Volendam begon Advocaat met Van Vossen voorin en Kluivert daarachter. Dat was niet zo'n succes. Na de hervatting speelde Kluivert 'diep' en zorgde de bijzonder multifunctionele Winter voor aansluiting. Zoals eigenlijk bij alles in de wedstrijd straalde ook daar de doortastendheid niet vanaf.

Reiziger verving aanvankelijk Taument op rechts, in het tweede deel stond Van Vossen daar. Op links was Roy het gehele duel actief. De bondscoach gaf daarmee aan dat deze speler niet in aanmerking komt voor de rol van 'schaduwspits', die Roy bij Nottingham vertolkt.

Daarvoor had Advocaat een logische verklaring. "Bij Nottingham speelt Roy tweede spits vanuit een wat defensiever systeem, met vier middenveiders. Is hij bij ons de man achter de aanval, dan zal hij veel meer verdedigend werk moeten doen dan hij is gewend."

Oranje, ook nog eens met Numan op de plaats van de licht geblesseerde Witschge, was in de eerste 35 minuten tegen Volendam nauwelijks gevaarlijk. Jonk, na een solo, en Kluivert na een mooie individuele actie, waren dicht bij een treffer. Na de rust scoorde de Ajacied na doorkoppen van Roy. Volendam, uiteraard kruipend in de huid van Tsjechië, kwam er daarna wel uit en maakte door Stefanovic nog gelijk ook.



■*WILLEMSTAD — Een groot aantal toeschouwers trok het afgelopen weekeinde naar het Tio Daou Ballpark waar Amerikaanse en Curaçaose profs speelden tegen de Antilliaanse honkbalselectie. Ook oud-topspelers Ruben Philips, links, de eerste Antilliaan die uitkwam in de Triple A, en Chikitin Antonio Gregorius behoorden tot de aanwezigen.*



■*WILLEMSTAD — Hensley Meulens in actie tijdens het internationaal honkbaltoernooi te Santa Rosa. Meulens is onlangs ontslagen door zijn Japanse werkgever, Chita Lotte Mariners en is in de Verenigde Staten naarstig op zoek naar een nieuwe club. Vijf clubs, zowel Amerikaanse als Japanse hebben belangstelling getoond voor de Antilliaan, die in de Major League uitkwam voor de New York Yankees.*

Japanse interesse voor Ruud Gullit

TOKYO — Yokohama Flugels heeft belangstelling voor Ruud Gullit. De Japanse club is bereid ruim 300 miljoen yen (5,5 miljoen gulden) voor de voetballer neer te tellen.

Yokohama, zevende in de twaalf ploegen tellende professionele J-League, wil Gullit inlijven voor het seizoen 1995/1996. De club laat de speler vrij of hij in maart bij de start van het Japanse seizoen aanwezig is of eind mei aan het einde van het Italiaanse seizoen zal verschijnen.

De 32-jarige ex-international, die onlangs van AC Milan terugkeerde naar Sampdoria, zou eerder gelonkt hebben naar een club in Japan. De J-League betekent voor veel 'voetballers op leeftijd' een lucratief einde van hun loopbaan. De Braziliaan Zico, de Engelsman Lineker en de Duitse Littbarski werden voor vele yens aangetrokken. Net als Gerald Vanenburg.

Kees Rijvers niet 'happy' bij PSV

EINDHOVEN — PSV ligt opnieuw onder vuur. Vanuit een onverwachte hoek kreeg de leiding van de geplaagde voetbalclub zaterdag forse kritiek te slikken. Interim-coach Kees Rijvers verklaarde in een interview met het Brabants Dagblad zich 'niet happy' te voelen bij PSV. Bij de Eindhovense club kon niemand een reactie geven. Frank Arnesen vertoeft tot vandaag in het buitenland.

Rijvers zegt in het vraaggesprek dat hij bij veel zaken wordt gepasseerd. Zo steekt het de voormalige bondscoach dat niemand hem heeft gevraagd naar een profiel van de nieuwe trainer. "Als ik serieus word genomen kan ik er niet tegen dat ze me kennelijk toch niet in vertrouwen willen nemen. Ik ben in dienst bij PSV, wil graag een klankbord zijn, maar niet als de situatie blijft zoals die de laatste twee weken is."

Rijvers: "Ik ben nu tien dagen hier bezig, maar er is mij nog niets gevraagd. Dat is vreemd, dat irriteert me. Ik heb de indruk dat bestuur en management blij zijn dat ze ruimte krijgen naar een opvolger te zoeken."

Hoewel Rijvers PSV de ruimte heeft gegeven, wil hij zo snel mogelijk terug naar het Franse eiland Ile d'Oléron. "Ik kan er niet goed tegen dat ik weinig of helemaal nergens bij betrokken word, dat ik niets hoor en dat veel langs me heen gebeurt."

Opmerkelijk is ook de uitspraak dat Rijvers best verder had gewild met de ontslagen trainer Aad de Mos. "Dat klinkt gek, maar ik zou in staat zijn verder met De Mos door te werken. Op afstand wel te verstaan, vanuit mijn Franse situatie."

Navratilova vreest tranen na afscheid

NEW YORK — De huldiging van Martina Navratilova, die tijdens de Masters in New York afscheid neemt van het professionele tenniscircuit, is uitgesteld. Eigenlijk zou de 38-jarige ster dinsdag voor haar partij tegen Gabriela Sabatini worden geeerd. Nu gebeurt dat erna. Navratilova is bang door de tranen de ballen niet meer te kunnen volgen. Navratilova bevindt zich deze week voor het eerst in negentien jaar niet meer in de top-vijf van de wereld. In Madison Square Garden is ze derhaive als zesde geplaatst. Navratilova won de Masters zeven keer. "Ik heb gedroomd van een prachtig afscheid. Maar het enige dat ik echt zeker weet is dat het een emotioneel afscheid wordt. Het is moeilijk 'adieu' te zeggen", aldus Navratilova.

De organisatie in New York vreest nog voor het afzeggen van Steffi Graf. De Duitse nummer één van de wereld kampt sinds begin september met een rugblessure waardoor ze na de verloren finale van de US Open geen wedstrijd meer speelde. Graf lootte voor de eerste ronde in New York Brenda Schultz, die op de Masters debuteert.



Martina Navratilova

Geboren 18 oktober 1956 in Praag
Nationaliteit: Amerikaanse
Prof sinds **1975**
167 toernooien gewonnen

18 enkel-overwinningen in Grand Slam-toernooien

- **Open van Australie** (1981, 1983, 1985)
- **Roland Garros** (1982, 1984)
- **Wimbledon** (1978-79, 1982-87, 1990)
- **Open van VS** (1983-84, 1986-87)

AFP Amigoe infografiek

Amerikaan verslaat Magnus Larsson in finale

Pete Sampras wint weer toernooi van Antwerpen

ANTWERPEN/MOSKOU — Pete Sampras heeft afgerekend met de slechte tijden. Zondag incasseerde hij, als winnaar van het tennistoernooi van Antwerpen, een cheque van 165.000 gulden. De nummer één van de wereld kreeg voor de tweede maal in successie het met goud en diamanten versierde racket in de handen gedrukt. Wint hij volgend jaar opnieuw, dan is het verzwaarde slaghout met een waarde van 1,7 miljoen gulden van hem.

De als nummer één geplaatste Sampras sloeg zich zaterdag ten koste van landgenoot Palmer naar de eindstrijd. En op zondag tennissen was de 23-jarige Amerikaan al weer een beetje verleerd. Sampras speelde zijn laatste finale op Wimbledon. Na de winst in Londen, in juli, kwakkelde hij met verschillende blessures.

In de eindstrijd in Antwerpen had Sampras te maken met Magnus Larsson. De Zweed, zevende op de plaatsingslijst, had vrijdag een duel op leven en dood uitgevochten met de Canadees Lareau. Na de winst, na tweeëneenhalf uur, was de halve-finalepartij tegen de ongeplaatste Fransman Delaitre een 'makkie'. Delaitre was in de eerste ronde verantwoordelijk voor de snelle uitschakeling van Krajicek.

Sampras won zijn negende finale van het seizoen in één uur en 24 minuten met 7-6 6-4. Alleen Ivan Lendl won in één seizoen meer toernooien. Dat was in 1989, toen de toenmalige Tsjechoslowaak tien keer de hoofdprijs greep. Lendl is, net als Sampras, ook de enige speler die een kalenderjaar lang de wereldranglijst aanvoerde.

"Het is goed weer eens winnaar te zijn", sprak Sampras. "Het is zo'n frustrerende zomer geweest. Ik heb mezelf een mooi eind van het jaar beloofd. Het begin is er, de rest moet ik in Frankfurt doen."

Magnus Larsson treurde niet te lang na over de nederlaag. Net als voor Sampras, die komende week in Frankfurt aan de ATP-finale deelneemt, is er ook voor de Zweed dit jaar nog veel te verdienen. "Deze laatste maanden staan voor mij helemaal in het teken van de Davis-Cupfinale. Ik wil dit fantastische tennisjaar afsluiten met de beker", aldus de nummer 22 van de wereld die dit seizoen in Zaragoza en Toulouse zegevierde en begin december in Moskou met Zweden tegen de Russen aantreedt.

Alexander Volkov is al in Moskou. En in topvorm. Drie weken voor de Davis-Cupfinale tegen de Zweden won de Rus het met 1,8 miljoen gulden gedoteerde toernooi in de Russische hoofdstad.

In de finale had de 27-jarige Volkov, de nummer 37 van de wereld, weinig problemen met de Amerikaan Chuck Adams: 6-2 6-4. Een dag eerder was Jacco Eltingh in de halve finale een veel zwaardere tegenstander gebleken. De elf plaatsen hoger genoteerde Nederlander boog in de derde set na 6-2 het hoofd.

Volkovs ploeggenoot in het Davis-Cupteam Kafelnikov stelde in Moskou teleur. De mondiale nummer elf ging in de kwartfinales onderuit tegen Marc Rosset. "Maar Jevgeni speelt als het er op aankomt altijd goed", was Volkov optimistisch. "Wij zijn onder de indruk van het spel van Larsson in Antwerpen. Gevoegd bij de ervaring van Edberg hebben de Zweden natuurlijk een heel goed Davis-Cupteam. Maar toch zou ik m'n geld niet op hen zetten..."

Curaçaoenaar Alias behaalt eerste punt

Valneris op eenzame hoogte in WK-dammen

DEN HAAG — Drie spelers bij de WK dammen in Den Haag haalden in het weekeinde de dubbele winst binnen: De Let Valneris, de Witrus Baljakin en de Ivoriaan Aman. Alle andere titelkandidaten behaalden niet meer dan twee punten. Koploper Valneris behield zijn voorsprong van twee punten op Baljakin. Op de achtervolgers liep hij uit.

In het begin van het toernooi had de Let nog enig geluk, in het tweede weekeinde bewees hij ook op eigen kracht punten te kunnen verzamelen. Zaterdag schoof hij Milsjin aan de kant en zondag zijn voormalige trainer Merins. Daarmee kwam de 27-jarige Let op de zeldzame score van dertien punten uit zeven partijen.

De achtervolgers van Valneris worden langzaam aan moedeloos. Alleen Baljakin blijft in zijn buurt, hij had met Merins en Alias dan ook bepaald niet de zwaarste tegenstanders. Dat van de achtervolgers oud-wereldkampioen Wiersma slechts twee punten behaalde was niet verrassend. Hij trof het met Schwarzmann en titelverdediger Tsjizjov als opponenten slecht.

Wie kan Valneris nog bedreigen? Waarschijnlijk is ook de rol van de Witrus Gantwarg, die zaterdag tegen Aman geschiedenis schreef, uitgespeeld. In een marathonpartij van 98 zetten en bijna acht uur verloor de oud-wereldkampioen op de klok in een overigens verloren stand. De Ivoriaan versloeg vervolgens ook Milsjin. Hij deelt nu met het Nederlandse duo Jansen/Wiersma de derde plaats.

Ook de overige Nederlandse spelers bleven in het weekeinde verstoken van winst. De Surinamer Burleson snoepte zowel Wesselink als Clerc een punt af. Wesselink kwam niet zonder moeite tot een puntendeling met Koeperman, terwijl Clerc eerder de punten deelde met Jansen. Op zijn beurt hield Jansen in een onderhoudend treffen Schwarzmann in evenwicht.

De Curaçaoënaar Raul Alias behaalde in het weekeinde zijn eerste punt. Alias speelde gelijk tegen de Fransman Cissé.

Stand: 1. Valneris 13, 2. Baljakin 11, 3. Aman, Ba, Jansen, Wiersma 9, 7. Clerc, Koeperman, N'Diaye, Tsjizjov 8, 11. Gantwarg, Schwarzmann 7, 13. Merins, Wesselink 6, 15. Burleson, Durdyev, Galasjov 5, 18. Milsjin 4, 19. Cissé 2, 20. Alias 1.

■*WILLEMSTAD— Spelmoment tijdens de mini-baby voetbalwedstrijd tussen Jong Colombia en Victory Boys. Het duel eindigde na de reguliere speeltijd gelijk en pas na strafschoppen wist Jong Colombia de overwinning naar zich toe te trekken.*



■*WILLEMSTAD — De elftallen van Jong Colombia en Victory Boys tijdens de opening van de mini-baby voetbalcompetitie. Daarin komen kinderen uit tussen de vier en zes jaar. Met dit initiatief hoopt de voetbalbond jong talent reeds op een zeer jeugdige leeftijd te ontdekken en verder te begeleiden.*



HARARE — Bruce Grobbelaar, door de Engelse krant 'The Sun' beschuldigd van omkooppraktijken in de League, is gedurende de wedstrijd van zijn land Zimbabwe tegen Zaïre (2-1) luid bejubeld door de eigen aanhang.

De 45.000 toeschouwers in het stadion van Harare eerden de 37-jarige voormalige doelman van Liverpool als een held. Het boulevardblad heeft de aantijgingen in de ogen van de aanhang verzonnen. Grobbelaar, tegenwoordig actief bij Southampton, heeft dit altijd beweerd.

Voor de kwalificatiewedstrijd in het kader van de Africa Cup waren extra veiligheidsmaatregelen getroffen. De oproerpolitie had zich onder meer als doel gesteld cameraploegen zo ver mogelijk uit de buurt van Grobbelaar te houden. De bond van Zimbabwe deed goede zaken. Internationale televisiestations moesten 1000 gulden betalen om binnen te komen.

'The Sun' begon afgelopen woensdag met de beschuldigingen aan het adres van de doelman. De krant baseert zich op uitspraken van Grobbelaar's voormalige zakenpartner en vriend Chris Vincent. Deze beweert dat de spraakmakende sportman vier duels zou hebben verkocht.

Zimbabwe won zondag door doelpunten van Adam en Peter Ndlovu. De Zaïrees Essende slaagde er als enige in Grobbelaar te passeren.

Invaller-doelman Ponk blundert

Defensief Twente heeft succes in Utrecht: 0-4

UTRECHT — De nieuwe definitie voor 'catenaccio' borrelde op in de Galgenwaard. Zij luidt: 'Tien FC Twentespelers in het eigen doelgebied'. De derde nog ongeslagen eredivisieclub (na Ajax en Roda JC) versloeg zondag een geteisterd FC Utrecht met superverdedigend voetbal. Het werd 0-4, de debuterende invaller-doelman René Ponk hielp de gasten met een 18-karaatsblunder.

FC Utrecht was begin deze competitie nog koploper na vier opeenvolgende zeges. Intussen glijdt de ploeg intussen hard af naar de staartgroep met twee punten uit zeven duels. Oorzaak van het verval is een reeks blessures en schorsingen. Zondag moest trainer Van Veen zes spelers missen: Hofstede, Van Kessel, Plugboer, Van der Meer, Gorter en Vierklau. Nog voor rust vielen Van Ede (schouder) en Van der Net (knie) uit.

Bij de doelman schoot in de twaalfde minuut de linkerarm uit de kom toen hij voor de voeten van Mols de bal pakte. Van Ede, 191 wedstrijden onafgebroken in het Utrechtse doel, ging regelrecht naar het ziekenhuis. René Ponk kwam zo aan zijn debuut toe.

Hij deed het eerst een uurtje leuk, omdat FC Utrecht met het restant van de selectie driest aanviel en FC Twente angstig ver achteruit speelde. Tien Twentespelers in het doelgebied van Boschker waren geen zeldzaamheid.

De Europese zeperd tegen Honved lag natuurlijk ten grondslag aan de Enschedese voorzichtigheid. In september strafte de Hongaarse ploeg de aanvalslust van FC Twente genadeloos af met vier treffers en uitschakeling. Ten Donkelaar was met de 0-4 in de knip sportief genoeg om van enig geluk aan zijn kant te spreken.

"Voor de tweede achtereenvolgende keer heeft de keeper van de tegenpartij ons aan het eerste doelpunt geholpen."

Vorige week in Volendam was het Zoetebier, zondag in de Galgenwaard de debuterende Ponk. In de 61ste minuut schoot Boerebach een diagonale vrije trap recht op hem af. Het leer glipte door zijn handen en benen waarna de inlopende Hoogma gemakkelijk kon scoren.

FC Utrecht kon het daarna wel schudden. FC Twente kreeg ineens alle ruimte om te counteren en te laten zien welke goede voetballers het elftal bezit. De arme Ponk zag nog loepzuivere stiftballetjes van Vurens en Boerebach over zich heen in het net ploffen en daar tussendoor ook nog een inlegger van Van Halst.

Van Veen klaagde niet bij alle misère. "Ze hebben toch echt allemaal hun best gedaan." Ten Donkelaar was - terecht - zeer bescheiden. "Pas volgende week, als we de topper tegen Feyenoord spelen, kunnen we laten zien wat wij echt waard zijn."

Stand eredivisie:

01. Ajax	10-19
02. Roda JC	12-19
03. Feyenoord	11-17
04. FC Twente	10-16
05. PSV	12-16
06. MVV	11-12
07. Vitesse	11-11
08. Sparta	12-11
09. NAC	11-10
10. FC Utrecht	11-10
11. Willem II	11-10
12. Heerenveen	12-10
13. Volendam	12-9
14. NEC	11-8
15. Groningen	12-8
16. GA Eagles	12-7
17. Dordr.'90	12- 6
18. RKC	11-5

Santana: Knock out, toch wereldkampioen

MEXICO STAD — De bokser Luis Santana ging knock out op een klap van Terry Norris, moest met een brancard de ring uit, maar kreeg wel de wereldtitel toegewezen. De Amerikaan Norris, tot dan regerend kampioen in het superweltergewicht (WBC-bond), had Santana uit de Dominicaanse Republiek onreglementair op het achterhoofd geraakt.

Norris raakte Santana in de vijfde ronde met een combinatie van stoten. Santana bleef tenminste vijf minuten op zijn rug liggen, alvorens op een draagbaar naar de kleedkamer te verdwijnen.

Een aantal van de tienduizend toeschouwers in Mexicostad reageerde woedend en gooide met zitkussentjes naar Norris, die grove verwensingen over zich heen kreeg. Hij scheen zich echter van geen kwaad bewust. "Ik ben beroofd", zei hij na het oordeel van de jury. "Ik wil de kampioensgordel beslist terug." Norris' manager kondigde aan in beroep te gaan tegen de beslissing zijn pupil te diskwalificeren. Hij vond dat Santana simuleerde.

Het gevecht tussen Norris en Santana was één van de vijf partijen om een wereldtitel in Mexicostad. De Mexicaan Ricardo Lopez behield zijn titel in het strogewicht (WBC) na een overwinning tegen landgenoot Javier Varguez in de achtste ronde. De scheidsrechter brak het ongelijke gevecht af. Lopez is sinds 38 wedstrijden ongeslagen.

Kampioen Genaro Hernandez uit de Verenigde Staten, die kampte met een geblesseerde rechterhand, versloeg in het zwaarvedergewicht (WBA) de Colombiaanse uitdager Jimmy Garcia op punten. Eveneens bij de WBA mocht de Amerikaan Orlin Norris zijn titel in het cruisergewicht houden, na een knock outstoot in de tweede ronde tegen landgenoot James Heath. Humberto Gonzalez tenslotte, een Mexicaan, behield zijn titels in het papiergewicht (WBC en IBF) na een gelijke stand in punten tegen Michael Carbajal uit de Verenigde Staten.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé**.
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke zo. training *in line skates* en *skeelers*. Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

* * * * * * * * * * * * * * * *

Clinton probeert bezoek Indonesië niet te laten beïnvloeden

Oosttimorese studenten in Timor en Jakarta onrustig

DILI/JAKARTA - Honderden Oosttimorese studenten zijn maandag in Dili voor de derde keer in twee dagen tijd slaags geraakt met de Indonesische politie. Zo'n zeshonderd studenten bekogelden de politie met stenen, aldus vice-rector Armindo Maia van de universiteit.

Aanleiding voor de rellen was de arrestatie van een student na een handgemeen met een straatverkoper. Maia wist de politie over te halen de jongeman vrij te laten en zorgde ervoor dat de studenten teruggingen naar de campus. "De toestand is erg gespannen. Het kleinste incident kan een golf van geweld ontketenen", aldus de vice-rector. Dili was het afgelopen weekeinde het toneel van hevige rellen, die samenvielen met de herdenking van het bloedbad in de stad drie jaar geleden toen het leger vijftig à driehonderd mensen doodde tijdens een begrafenis. De betogers hadden het ook gemunt op winkels van Indonesiërs, nadat een Indonesische middenstander zaterdag een Oosttimorese winkelier had vermoord.

BEZETTINGSACTIE

De straten van Dili waren maandag nagenoeg uitgestorven. Scholen bleven dicht en bussen en taxi's reden niet omdat de chauffeurs bang waren voor rellen. "Ik durf niet naar buiten, ik ben bang dat ik door de meute word aangevallen, aldus een uit Java afkomstige inwoner. De Timorezen verdenken de Indonesische immigranten, die voornamelijk uit Sulawesi afkomstig zijn, de beste banen in te pikken.

In Jakarta houden een dertigtal Oosttimorese studenten sinds vrijdag de Amerikaanse ambassade bezet. Zij willen dat president Clinton, die zondag in Indonesië aankwam voor de conferentie van de APEC (Asia Pacific Economic Cooperation), druk uitoefent op de Indonesische autoriteiten om verzetsleider José Xanana Gusmao vrij te laten. Als aan hun eisen niet wordt voldaan, overwegen ze 'harde stappen', zoals het aanvragen van politiek asiel. Dit zou Clinton en zijn gastheer Suharto in grote verlegenheid brengen.

OVERSCHADUWEN

[illegible] naris zei zondag dat Clinton zich zal beperken tot het uiten van zijn bezorgdheid. Clinton wil op de APEC-top vooruitgang boeken op het gebied van liberalisering van de handel tussen de Aziatische en de Stille Oceaan-landen, en wil niet dat de situatie van de mensenrechten in Indonesië de top overschaduwt.

Oost-Timor, een voormalige Portugese kolonie, is in 1975 door [illegible] 250.000 mensen, een derde van de bevolking, het leven gekomen als gevolg van gevechten, [illegible], ziekte en honger. De Indonesische autoriteiten [illegible] Clinton [illegible] de Oosttimorese [illegible] vrijdag [illegible] Amerikaanse ambassade [illegible] Jakarta [illegible] Clinton [illegible] als soevereine staat.

INGEZONDEN

Banane(ge)schil

PAR-LEIDER EN premier Miguel Pourier was even afgeleid door een lawine van bezigheden en had daardoor nagelaten een bananeschil op te rapen ... om er vervolgens prompt zelf over uit te glijden. In een notedop is dat het probleem van de 150 mille voor de kersverse gezaghebber van St. Maarten.

Op enkele nare blauwe plekken na, die niets blijvends hoeven achter te laten, heeft niemand zich ernstig bezeerd. Gelukkig maar, want ambulances om eventuele slachtoffers te vervoeren zijn er nog altijd niet... De bananeschil is inmiddels op de landfill gedeponeerd. Motto: zand erover!

Ondertussen zijn er toch die pretenderen zich zorgen te maken over die schil: waar kwam die vandaan? Hoe groot was ie? Welke kleur? enz. Van verre meten zij zich een opinie aan, terwijl nota bene één opponent die wel de analyserende vergadering van die zaterdag mocht bijwonen zei dat de bui is overgewaaid en dat iedereen weer aan het werk moet. Weinigen hebben de 'don' om zich zo te verheffen boven de rest...

Dáár kunnen jonge politici zich het beste aan spiegelen en niet aan die van de oude garde, die deze dagen weer die merkwaardige krabben-mentaliteit aan de dag legt. Inclusief de ambtenarenbond die met een verzoek voor clementie voor improduktieve ambtenaren die al jaren deze gemeenschap bij de neus nemen met medeweten en dus goedvinden van bovenaf, de wereld op zijn kop wil zetten.

Pourier, Richardson, Betrian, Mendes de Gouveia en alle andere serieuze bestuurders hebben heel wat gewichtiger zaken aan hun hoofd om zich nog langer bezig te houden met zulke *geschillen*: ordening van de chaos die zich door opeenvolgende regeringen heeft kunnen ophopen en die er mede debet aan is dat de autonomie van onze natie op de tocht is komen te staan.

Ik mag erop vertrouwen dat Miguel Pourier beseft dat hij in het vervolg geen bananeschil meer op zijn weg laat liggen, noch eromheen loopt met het gevaar dat anderen in zijn directe omgeving erover uitglijden. Hij hoeft zelf niet te piekeren over de vraag wie die, al dan niet moedwillig, heeft achtergelaten. Weet dat heel wat opponenten er behagen in scheppen om juist nu deze sportief aangelegde regeringsleider een glijder te zien maken, want dat is de enige manier voor hen om hogerop te komen.

Op grond van hun eigen capaciteiten halen zij nog niet het niveau van een lage drempel. Daarom kampen wij met de gevolgen van een Parker Hotel, tanks op Zwarte Berg, Dienst A-Sociale Zaken, niet bestelde wiskundeboeken voor de Mavo, enz..

Pourier moet erop toezien dat hij zich van dat allooi politici en geestverwanten blijft onderscheiden — want dan zijn de kiezers bereid hem die onvoldoende voor dat *ene* proefwerk te vergeven, zodat het tussentijdse rapport begin volgend jaar dan toch een positief beeld te zien zal geven.

FRANS HEILIGERS
Curaçao

Cultuurverschillen

IN DE Aruba-sectie van uw editie van donderdag j.l. lees ik, dat de Commissie Bestaansminimum Aruba dit minimum voor een huishouden van vier op 2201 gulden of beter florin per maand gecalculeerd heeft. Als referentiekader wordt het cijfer van Curaçao, berekend door 'de vakbond' vermeld, dat 1355 ANG bedroeg.

Terwijl echter het Arubaanse huishouden uit een man, een vrouw en twee kinderen beneden 16 jaar bestond, werd het Curaçaose huishouden op een alleenstaande vrouw met bijbehorend 'onechie' gesteld. Ziet u het verschil? Cijfermatig zijn die bedragen niet eens zoveel verschillend als men de gezinssamenstellingen in aanmerking neemt.

Maar terwijl de Arubanen uitgaan van een echtpaar met een trouwboekje in de linnenkast en een bijbel in de la van het nachtkastje, doemt achter het Curaçaose vrouwtje het fantoom van een onbekende impregnator op, want 'vader' zou in dit geval een overwaardering zijn.

Als 'de vakbond' van zo'n microgezin uitgaat, dan houdt dat een soort zwijgende goedkeuring in, terwijl het in feite de grote kanker van onze maatschappij is. Want ondervoede onderstandkindertjes plegen lage IQ's te hebben, weinig opleiding te (kunnen) volgen en veelal geleidelijk in de misdaad af te zakken, maar wel hun levenlang de hand op te (moeten) houden.

Zou het dan toch zó zijn, dat er tussen de eilanden onderling bepaalde cultuurverschillen bestaan? Misschien kan 'de vakbond' op Curaçao (welke dat dan maar geweest is) ons dit uitleggen.

PIET W. SYBRANDY
Curaçao

150 Wat?

150 WAT? JE kunt geen radio opendraaien, geen tv aanzetten of geen krant openslaan, of je wordt doodgegooid met gezanik over die 150.000 gulden voorschot aan Richardson. Richardson betekent letterlijk: zoon van een rijkaard, maar zoals de Bard zich al afvroeg: *what is in a name*? Nou is anderhalve ton in mijn ogen veel geld, maar er zijn andere mensen, nou ja politici dan, die dat anders zien.

Toen onder auspiciën van de groene jongleurs 150 miljoen (dat is exact duizend maal zoveel) werd 'overgeheveld' uit de AOV-pot naar ziektekosten werd dat door een financieel 'expert' goedgepraat met de broek- en vestzaktheorie. Van jouw broekzak naar mijn vestzak dat is toch geen diefstal? werd er toen geredeneerd en daarmee was de kous af.

Als wij de zaak even met een koel hoofd bekijken, dan kan men de commotie rond de anderhalve ton van Richardson als storm in een glas water beschouwen. De 150 miljoen verdwenen AOV-premie (die niet meer wordt aangezuiverd, meen ik te begrijpen) is echter een regelrechte natuurramp, zoals de AOV-trekkers zuchtend kunnen beamen.

En uit welke hoek wordt nu het hardst geschreeuwd om een rechtszaak tegen de regering? Juist, uit de groene hoek, die zoals u hierboven hebt kunnen lezen 150 pakjes grasboter op het hoofd heeft. Ik denk dat ik voor mijn Sinterklaas een exemplaar van dat ouderwetse gezelschapsspel cadeau vraag. U weet wel, Mens erger je niet. Speelt u mee, collega AOV-ers?

PIET W. SYBRANDY
Curaçao

Ingekeerd spel Noordpool



WILLEMSTAD — Aanvang: 10.30 uur zondagochtend in Centro Pro Arte. Kleding: gala of formeel. Zulks ter gelegenheid van een concert dat gegeven werd door Stanley Noordpool, 'De magiër op de gitaar'. Organisatie: Consocium Martina.

Welnu, de aanvangstijd liep wat uit en het publiek ging informeel gekleed. Zo hield niemand zich aan de afspraken c.q. aanwijzingen. Wie alleen voor Stanley Noordpool kwam heeft moeten ervaren, dat zoiets al te simpel gedacht was.

Eerst verscheen Hildo Martina zelf met zijn gitaar en hij speelde een Bach-prelude, hetgeen niet helemaal lukte. Vervolgens sprak hij het publiek toe met dezelfde tekst die hij twee dagen tevoren in Aruba had uitgesproken. Immers, Aruba ging ons met dit gebeuren voor.

Martina verbood de aanwezigen, portable telefoons te gebruiken tijdens het concert en polshorloges met een piepend waarschuwingsalarm waren ook al uit den boze. Ook kregen we te horen, dat de totale kosten van dit project tienduizend gulden bedroegen. Niettemin werd het publiek nadat een onafzienbare reeks sponsors en donateurs was genoemd verzocht om nog een vrijwillige bijdrage te storten.

Toen was het de beurt aan minister Marta Dijkhoff van Onderwijs en Cultuur. Van laatstgenoemd begrip proberde zij een korte definitie te geven en nadat zij Stanley Noordpool — die nog altijd geen moment in beeld was geweest — hemelhoog had geprezen vernamen we tenslotte van de minister, dat de gitaar haar favoriete instrument is.

Juist toen we begonnen te denken 'Zo komen we de ochtend best door' trad de man waar het om draaide uit de coulissen. Deze Stanley Noordpool deed zich kennen als een bescheiden, verfijnd musicus. Op het programma stonden werken van Weiss, Sor, Malats, Giuliani, Dowland, Bach en Diabelli. Noordpool's techniek is uiterst verzorgd en hij neemt de tijd om de muziek voor zich te laten spreken. Geen effectbejag maar verstild en ingekeerd musiceren staat Noordpool voor. Zodoende ontstond er langzamerhand een meditatief sfeertje in de zaal, een situatie waarin de geest tot rust kan komen. Kleine geheugenstorinkjes in de Suite van Bach (een bewerking van de derde vioolsolo-Partita) deden daar niets aan af. Hij dankte voor het applaus met een folkloristisch werkje uit Paraguay.

Einde van het concert zou men denken. Niets daarvan echter. Hildo Martina haastte zich het toneel op om de zaal er van te weerhouden naar huis te gaan. Of men nog even wilde gaan zitten vanwege een bijzondere prijsuitreiking.

Martina introduceerde vervolgens de heer Jeanpierre, hoofd der kunsten. Deze verontschuldigde de afwezigheid van zijn opperbaas Chin Behilia 'die door onvoorziene omstandigheden vanmorgen niet aanwezig kon zijn'. Jeanpierre sprak namens Behilia een korte rede uit waarin Martina geprezen werd 'vanwege zijn onvermoeid streven naar mens-edeling'. Het een en ander kreeg zijn beslag in de door Martina uitgevonden Prix-de-Perséverence-post-Prix-d'Excellence. De bijgeleverde oorkonde was in het Frans gesteld en werd ook in het Frans voorgelezen. Wie zeiden er dat het droevig is gesteld op Curaçao met andere talen dan het Papiamentu?

Stanley Noordpool was de eerste die deze prijs in ontvangst mocht nemen. Als dank voor het alras weggebbende applaus kwam toen Martina weer op met een gitaar en wéér probeerde hij een stukje tot een goed einde te brengen. Weer applaus.

Maar zo gemakkelijk kwam het publiek er niet van af want na de zaal met een bezwerend gebaar tot kalmte te hebben gemaand kondigde Martina aan, 'dat Noordpool muzikaal toch het laatste woord moest hebben!'. Noordpool speelde dan tot slot een uiterst subtiel speeldoos-werkje en geloof het of niet, toen mocht het schoolklasje naar buiten. Schoolklasje omdat Hildo Martina ons aan het slot van de pauze ook nog had verboden om te fluisteren en te snoepen.

NARDO HENRIQUEZ



Bijna dagelijks staan er in de krant aankondigingen van veilingen van huizen, auto's of inventaris. Dan is er duidelijk iets misgegaan met de afbetalingen. Als de rechter er aan te pas is gekomen, heeft de schuldenaar vaak al een heel leven op krediet achter de rug.

Als door veelvuldig gebruik van de creditcard de rente van de schuld bijna even hoog wordt als het bedrag van de maandelijkse aflossing, hijst de creditcard-organisatie de stormbal, want dan wordt er in feite niets meer afgelost. Als dan ook nog het maandbedrag bij Island Finance - vaak een laatste toevluchtsoord - niet meer op te brengen is, de auto nog praktisch van de bank is en er *met de bon* boodschappen moeten worden gedaan, wordt het tijd om over de financiële situatie na te denken. Niet iedereen laat zijn humeur bederven door dit evident gebrek aan contanten. Ook bij een particulier valt nog geld los te krijgen, al is de hoge rente (boven de 30%) wel een zure bijkomstigheid.

Jammer genoeg kent het geduld van de bank, de autodealer of de bonnenverkoper zijn grenzen en meestal hebben ze alle uitvluchten al een keer gehoord. Ook de bewering dat volgende maand echt wordt betaald, geloven ze pas als het geld er is.

Van een brief met harde cijfers van een advocatenkantoor schrikt de meest verstokte debiteur wel een beetje. De meeste mensen, zo is de ervaring, komen langs om over een regeling te praten. Maar ook het advocatenkantoor kent zijn tarieven. Zij gooien er nog eens 20% of meer boven op en dan grijnst de schuld je pas echt dreigend tegemoet. Sommigen ontgaat dan helemaal de lust om te betalen.

Na enige tijd komt het advocatenkantoor in actie. Meestal is de zaak, juridisch gezien, niet ingewikkeld en kan een stagiaire bij het kantoor hem afhandelen. Krijgt de advocaat gelijk, dan is het vonnis ijzersterk: de deurwaarder kan beslag leggen op loon, huis, auto, boot, aandelen of inboedel. Boven op de schuld komen ook de kosten van het proces, rond de duizend gulden. En valt er op dat moment niets te halen, dan is de arm van het recht heel lang. Het vonnis is *dertig jaar* geldig.

Maar het kan lucratief zijn om de zaak voor te laten komen. De rechter stelt namelijk de rente vast die betaald moet worden op de schuld. Als de eisende partij het rentepercentage heeft opgeschroefd (25%) en ook de advocaat/incasseerder er nog eens een flink percentage (20%) bovenop legt, komt een schuld van tienduizend gulden in de buurt van de vijftienduizend, ofwel anderhalf keer zoveel. Halveert de rechter deze percentages, dan ben je, ook inclusief proceskosten, goedkoper uit.

Leeft Curaçao op *te grote voet*? De cijfers zeggen van wel. Overheid en burgers lenen steeds meer geld. De Bank van de Nederlandse Antillen moest korte tijd geleden al voor het vierde jaar achtereen de rem zetten op de kredietverlening door de banken. "Lenen en nog eens lenen kan niet meer", zei bankpresident Tromp toen. "Die mentaliteit moet veranderen."



Na ontploffen drie granaten in Rotterdam:

Politie: Bij onderzoek nog geen vorderingen

ROTTERDAM - De regiopolitie Rotterdam-Rijnmond is dit weekeinde geen stap verder gekomen in het onderzoek naar drie granaatexplosies afgelopen zaterdag in Rotterdam.

De politie heeft tot nu toe alleen een vluchtauto gevonden. Die werd vreemd genoeg achtergelaten in de straat in Rotterdam-West waar het voertuig ook werd gestolen. De eigenaar van de beschadigde wagen staat niet onder verdenking, zo zegt een woordvoerster van de regiopolitie. Het is nog een raadsel waarom de daders de gestolen auto keurig terugbezorgden.

Maandagavond zal de politie na het NOS-journaal de hulp inroepen van getuigen. Buurtonderzoek heeft zondagmiddag weinig meer opgeleverd dan dat mensen de klappen wel hebben gehoord maar dat zij niet op het idee kwamen om de politie te waarschuwen.

Rond zes uur zaterdagochtend explodeerden twee granaten langs de Brede Hilledijk in Rotterdam-Zuid, vlakbij Katendrecht. Niemand raakte gewond. De schade bleef beperkt tot twee brandvlekken in het plaveisel en een licht gehavende betonnen schutting. De schade werd pas na het middaguur bemerkt door twee surveillerende agenten.

Rond half zeven in de ochtend ontplofte een derde granaat op de Nieuwe Binnenweg in het centrum van de stad. Ook hier raakte niemand gewond. De scherven sloegen enkele gaten in naburige winkelruiten. Getuigen zagen na de klap vier mannen wegrijden in de gestolen auto die later werd teruggevonden in de Van Lennepstraat.

Het Explosieven Opruimingscommando doorzocht de wagen, maar vond geen andere explosieven. De bewoners van vijftig panden moesten tijdelijk hun huizen uit. Mogelijk zijn de inzittenden van een tweede auto betrokken bij de explosie. Getuigen zagen deze wagen wegrijden samen met de eerste vluchtauto.

Volgens de regiopolitie is een handgranaat afkomstig uit het voormalige Joegoslavië. De herkomst van de andere granaten is nog onduidelijk.

Eeuwoude PSI opgeheven wegens corruptieschandalen

ROME - De Italiaanse Socialistische Partij PSI heeft zichzelf zaterdagavond opgeheven. De afgevaardigden van het 47ste congres van de partij die door talrijke corruptieschandalen in diskrediet is geraakt, besloten daartoe met grote meerderheid. De partij heeft 102 jaar bestaan.

Veel socialisten, onder wie oud-premier Bettino Craxi, zijn ervan beschuldigd dat zij zich door het bedrijfsleven hebben laten omkopen in ruil voor gunstige contracten. Craxi, die van 1983 tot 1986 het langstzittende Italiaanse kabinet van na de Tweede Wereldoorlog voorzat, leidde de PSI van 1976 tot 1993 met harde hand. De oud-premier, die is gevlucht naar zijn villa in Tunesië, is dit jaar tot acht en een half jaar gevangenisstraf veroordeeld. Er wachten nog zo'n twintig processen tegen hem. Er komt een nieuwe partij: Socialisti Italiani (Italiaanse Socialisten) met als leider Enrico Boselli (38). Een kleine groep ex-leden wil een andere partij vormen.

7000 nieuwe Amerikanen legden eed af



■ *LOS ANGELES - Meer dan 7000 immigranten legden de eed af om Amerikaans staatsburger te worden. De massale ceremonie vond plaats op dezelfde dag dat elders in de stad en in andere steden van Californië demonstraties plaatsvonden tegen een nieuwe wet die de staatsvoorzieningen aan illegalen volledig wil stoppen. Op de foto: na hun eedsaflegging zwaaiden de nieuwe Amerikanen met de 'stars en stripes'. (AFP-satellietfoto)*

Overbrenging mogelijk na vredesverdrag:

Jordaans meisje nog vóór operatie in Israël overleden

ZARQA - Hiba Shabaan, het Jordaanse meisje dat in Israël een beenmergtransplantatie zou ondergaan, is overleden.

In de nacht van vrijdag op zaterdag overleed het twaalfjarig meisje dat binnen een week zou worden geopereerd, aan de gevolgen van inwendige bloedingen. Het lichaam van Hiba werd zaterdag naar Jordanië gevlogen voor de begrafenis.

"Het is Gods wil, het is Gods wil, het ziekenhuis deed wat het kon, maar het is de wijsheid van God", zei Hiba's vader Rushdi Shabaan. "God wilde haar bij zich hebben. Het is beter dat ze nu naar hem gaat in plaats van te wachten."

Hiba Shabaan arriveerde maandag in een ziekenhuis in Jeruzalem, samen met haar ouders en haar broertje Mohammed die donor zou zijn. De voorgenomen operatie in een ziekenhuis in Jeruzalem was mogelijk na de ondertekening van het Israëlisch-Jordaans vredesakkoord op 26 oktober. De Israëlische premier Yitzhak Rabin ging in op een brief die Hiba naar aanleiding van het akkoord schreef. In die brief vroeg ze de premier van Israël om hulp.

~~Ook~~ onrustige situatie in Sarajevo:

V-raad aan Serviërs: handen af van Bihac

SARAJEVO - De Veiligheidsraad (V-raad) van de Verenigde Naties heeft de Serviërs uit Kroatië zondag gesommeerd zich niet met de strijd in Bosnië te bemoeien. De V-raad deed dit na afloop van een consultatieve bijeenkomst over de militaire situatie in noordwest-Bosnië.

De moslimregering in Sarajevo had de V-raad gevraagd in spoedzitting bijeen te komen. De moslims willen dat de VN een einde maken aan het offensief van de Bosnische Serviërs tegen de enclave Bihac. De Serviërs die vanuit Kroatië naar Bosnië gaan om aan de zijde van hun volksgenoten te vechten, moeten volgens de raad de internationale grens tussen beide landen respecteren. Ook de andere partijen worden opgeroepen zich te onthouden van elke actie die de strijd kan doen escaleren.

Het gebied rond de stad Bihac, dat door Sarajevo wordt beheerst, behoort officieel tot de zes door de VN-beveiligde gebieden in Bosnië. Vorige week gebruikten de regeringstroepen de enclave als uitvalsbasis voor een offensief tegen de Bosnische Serviërs. Ze veroverden 250 vierkante kilometer, maar werden vervolgens door de Serviërs in het defensief gedrongen.

De stad en de omliggende stellingen van moslims kwamen daardoor onder Servisch artillerievuur te liggen. De Bosnische Serviërs kregen steun van zowel de Kroatische Serviërs als van tweeduizend moslims die het bestuur van Sarajevo over Bihac niet erkennen. Volgens de Bosniërs zouden er ook Servische militieleden uit Klein-Joegoslavië (Servie en Montenegro) deelnemen aan de strijd.

De Serviërs slaagden erin meer dan een derde van het eerder verloren terrein terug te winnen, maar zondag liep hun opmars vast. Volgens een woordvoerder van de Serviërs speelde het slechte weer in het bergachtige gebied zijn troepen parten. De VN hielden het niet voor waarschijnlijk dat Bihac zou worden ingenomen, maar sloot niet uit de Serviërs na een adempauze verder op zullen rukken.

BEKOELD

Reden voor president Alija Izetbegovic van de moslims om de VN te hulp te vragen. Hij sprak van een verslechterende situatie en wees erop dat de VN de plicht hebben om Bihac te beschermen. De relatie tussen de moslims en de VN is sterk bekoeld. De regering in Sarajevo heeft op diverse fronten de tegenaanval op de Servische opstandelingen geopend, maar beschuldigt de VN ervan lijdzaam toe te zien als de troepen worden teruggeslagen.

Behalve rond Bihac was het ook in Sarajevo onrustig. Het hotel Holliday-Inn kreeg voor het eerst sinds een jaar weer directe granaatinslagen te verwerken. Tijdens een schotenwisseling tussen Franse VN-soldaten en Bosnische Serviërs werd het gebouw, hoofdkwartier voor de internationale pers, door vijf projectielen getroffen. Er brak een klein brandje uit, maar er vielen geen doden of zwaargewonden.

Bosnisch-Servische troepen hebben het grootste deel van het gebied rond de stad Bihac heroverd dat ze vorige week aan het Bosnische regeringsleger moesten prijsgeven. Dat heeft een VN-functionaris maandag in Sarajevo gezegd. De gevechten gingen maandag door, ondanks een oproep van de V-raad zondag aan de strijdende partijen de gevechten te staken. "Het lijkt erop dat het Bosnisch-Servische leger het meeste van wat ze te hebben verloren, teruggenomen hebben, waarschijnlijk zo'n tachtig procent", aldus kolonel Spicer.

Nog voor de feestdagen

4 weken intensieve training en dieetbegeleiding start:wo 16 nov.1994; tevens voor oud-cursisten

bellen 370123/ 374143.

fysiopracticum piper

GOUD 14KT/18KT

De goudprijs op de markt is aan het dalen, en natuurlijk ook bij

Creative Gold Market

	prijs detailhandel	prijs groothandel
Goud 14 kt	$ 13.65 per gram	$ 10.24 per gram
Goud 18 kt	$ 17.25 per gram	$ 12.94 per gram
Citizen horloges	$ 49.00	$ 38.00

Kom bij ons langs te Saliña Galleries, waar wij een grote en mooie sortering gouden sieraden hebben. Vraag naar ons "lay-away plan", tel. 652477 / 78.

De oudercommissie van het Radulphus College roept alle leerkrachten en ouders van leerlingen van het Radulphus College op voor een
VOORLICHTINGSAVOND OVER DRUGS
op maandagavond 21 november 1994
in het auditorium van de UNA aan de Jan Noorduynweg.

De aanvang is om 20.00 uur precies.
De voertaal is Nederlands.

Aan de orde komen onder meer vragen als:
Wat zijn de gevolgen van druggebruik?
Hoe kan ik het gebruik van drugs bij kinderen vroegtijdig ontdekken (gedragsverandering)?
Wat kan gedaan worden om druggebruik te voorkomen?
Welke instanties kan ik inschakelen, wanneer ik merk, dat er in drugs wordt gehandeld?

Deskundigen van het Bureau Narco Operatie van het Landslaboratorium zullen informatie geven en vragen beantwoorden.
De vraagstelling en beantwoording kunnen desgewenst in het Papiaments geschieden."

UITNODIGING

[illegible] Tranadoran Sosial Uni (OTSU), in samenwerking met de Faculteit der [illegible] Economische Wetenschappen van de UNA, organiseert een studiebijeenkomst [illegible]

"WELZIJNSWERK EN WELZIJNSWERKER OP CURAÇAO: EEN EERSTE AANZET TOT INVENTARISATIE EN STRUCTURERING"

[illegible] Donderdag, 1 december 1994
[illegible] 09.00 - 16.00
[illegible] Auditorium van ITC
[illegible] Papiaments
[illegible] f 50,- (inclusief lunch)

[illegible] sessies zullen gevoerd worden a.h.v. 5 inleidingen die gebracht worden door de [illegible] personen,

[illegible] Siberie
Algemene inleiding over de vier onderzoeksprojecten

[illegible] Santiago
Geschiedenis in het Welzijnswerk op Curaçao

[illegible]
Karakteristieken van het welzijnswek op Curaçao

[illegible] Narain
Ethiek in het welzijnswerk op Curaçao

[illegible] Gilbert Acootie
Beroepsprofiel in het welzijnswerk op Curaçao.

[illegible] formulieren zijn verkrijgbaar bij de heer Arthur Nivillac, BGD, Schonegevelstraat 4. [illegible] nummer 695025, Faxnummer 685948.
[illegible] geschieden tot uiterlijk 24 november 1994 door storting op bankrekening [illegible] t.n.v. OTSU. Gelieve het inschrijfformulier en een kopie van het [illegible] bewijs op te sturen of te faxen naar de heer Arthur Nivillac. Inschrijving vindt plaats [illegible] ontvangst van betalingsbewijs en ingevulde inschrijfformulier.

[illegible] geïnteresseerden worden hierbij uitgenodigd.

[illegible] Cijntje RI
[illegible] Faculteit der Sociale [illegible] Economische Wetenschappen

Hr. Arthur Nivillac
Voorzitter OTSU

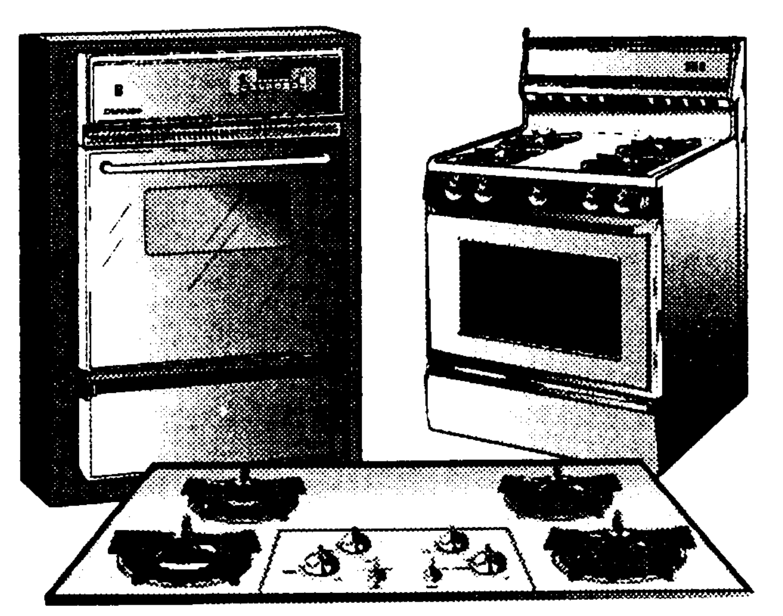
Organisashon Tranadoran Sosial Uni — OTSU

Universidat Nashonal di Antia

U BENT DRIEVOUDIG WINNAAR

Meer dan **f 25.000** aan prijzen en kados

Precision Coocking machines **TAPPAN**



1• Eindejaars Campagne

2• Voor ieder een kado

3• 30% korting

WIMCO We Bring Good Things To Life
Saliña • Punda • Sta. Maria • Tel.611833

CUSTOMER SERVICE SUPERVISOR

This position reports to the Sales Manager, and is responsible for managing customer service area and tracing staff to ensure prompt, courteous and efficient service to clients, as well as directing the day-to-day activities of the staff.

To be considered, candidates should have:

- **Havo or VWO.**
- **Minimum two years supervisory and management experience in a service industry.**
- **Excellent oral and written communication skills.**
- **Well organized and detail oriented.**
- **Complete fluency in English and Spanish.**

All applications should be handwritten in English.

For immediate consideration, please reply in confidence with a letter and resumé including salary history. Only successful candidates will be replied to.
Reactions to no. 36, Amigoe, Curaçao.

OPERATIONS MANAGER

This position reports to the General Manager and is responsible for implementing policies and procedures as mandated, and analyzing transportation systems and carrier utilization to ensure that the company's operations surpass/meet all service claims.

To be considered, the ideal candidate should have:

- **University or College Degree (preferably in transportation logistics and/or materials handling).**
- **Five years previous industry experience.**
- **Excellent oral/written communication skills.**
- **Computer application experience.**
- **Career oriented and enthusiastic.**
- **Availability to travel.**
- **Fluency in English.**

All applications should be handwritten in English.

For immediate consideration, please reply in confidence with a letter and resumé including salary history. Only successful candidates will be replied to.
Reactions to no. 34, Amigoe, Curaçao.

GEVESTIGD

Dr. A.Th. Tomsjansen
Dierenarts

Praktijkadressen:

I. Dierenartsenpraktijk Vredenberg
Dr. Hugenholtzweg 53 B (verlengde Dr. Maalweg naast Exclusive Collections).

Spreekuren:
Open spreekuur
Elke middag van maandag t/m vrijdag van 2 tot 4 p.m.
volgens afspraak.
maandag, woensdag en vrijdag avond van 6 tot 8 p.m.,
en dinsdag- en donderdagochtend van 9 tot 12 uur s'middags.

II. Dierenartsenpraktijk Banda Bou
Tera Kora 25 (recht tegenover La Ronda Minimarket)

Spreekuren:
Open spreekuur
Dinsdag en donderdag avond van 6 tot 8 p.m.
Zaterdagmorgen van 11 tot 1 uur s'middags.

Tel: 649568 - 373202 - 368076

Opgelet! De bovengenoemde telefoonnummers kunnen tevens gebruikt worden om afspraken te maken op de praktijk op Vredenberg totdat de nieuwe lijnen geïnstalleerd worden.

UITNODIGING

KODELA nodigt hierbij alle bewoners van Emmastad uit op een

INFORMATIE AVOND

op 14 november 1994. Dit i.v.m. de overeenkomst tussen de Eilandelijke Overheid en PDVSA. KODELA zal de Water en Elektriciteitsdistributie overnemen voor alle woningen in Emmastad die nog op de Rafinaderij zijn aangesloten.
Dit zal per 15 december 1994 moeten plaatsvinden.

DATUM : 14 NOVEMBER 1994
TIJD : 19.30 (HALF ACHT)
PLAATS : RUST & BURGH

Deze avond is bedoeld om de bewoners te informeren van de procedures die zij moeten volgen in verband met deze nieuwe situatie.
Er zullen medewerkers van KODELA, ISLA en DOW aanwezig zijn.

KODELA

SEDUKAL

MAYOR, ATENSHON!

Pa motibu di evaluashon, **for di dia 16 di novèmber 1994 te ku dia 4 di yanüari di 1995 SEDUKAL NO TA INSKRIBI KASO DI MUCHA KU PROBLEMA DI DESAROYO I/OF SIÑAMENTU.**
Esaki ta konta pa mucha di 0 pa 4 aña i esunnan na skol preparatorio òf skol básiko. Tur nos otro [illegible] trabounan ta sigui normalmente.

For di dia 11 di yanüari di 1995 por inskribí atrobe durante nos ora di konsulta ku ta tur djárason di 2or di mèrdia pa 4or djatardi.

Danki p'e komprenshon.

JOB OPPORTUNITY

A LEADING GLOBAL PHARMACEUTICAL COMPANY HAS AN EXCEPTIONAL OPPORTUNITY FOR A

PROFESSIONAL MEDICAL REPRESENTATIVE

We are looking for individuals who will be responsible for the promotion and performance of pharmaceutical products. Candidates must possess strong communication and managerial skills and a proven ability to work independently.

REQUIREMENTS:

- College education, preferably science background.
- Willingness to travel.
- Experience not necessary.
- Preferably non smoker.

Our compensation package is excellent for the qualified candidate. Should you be interested, please send your typed resume before Dec. 2nd. 1994 to:

P.O. BOX 3052, CURAÇAO
Only qualifying resumes will be acknowledged!

Princess Beach RESORT & CASINO
Curaçao Netherlands Antilles
Holiday Inn. CROWNE PLAZA RESORT

Princess Beach Resort & Casino a prestigious fastgrowing Resort requires applicants for inmediate employment for the following position:

FRONT OFFICE ATTENDANT

Requirements.
HAVO-level
Previous working experience in Hotel Industry and knowledge of computer is an asset.
Good knowledge of the languages Dutch, English, Spanish and Papiamento.
Ability to communicate effectively.
Must have good working relationship and a pleasant personality.

Interested persons should apply with a photo at:

PERSONNEL DEPARTMENT
Princess Beach Resort & Casino/Crowne Plaza Resort
Dr. Martin Luther King Blvd. 8

Princess Beach RESORT & CASINO
Curaçao Netherlands Antilles
Holiday Inn. CROWNE PLAZA RESORT

PRINCESS BEACH RESORT & CASINO requires applicants for inmediate employment for the following position:

Night auditor (Male)

Applicants should have:
At least one (1) yearNight Audit experience;
Experience working with computerized system;
Fluent in the languages Dutch, English and Spanish;

Trainee Night Auditor (Male)

Applicants should be over 40 years old;
Hotel experience or experience in working night shifts desirable:Fluent in Dutch, English and Spanish.

Interested persons should apply with a photo at:
PERSONNEL DEPARTMENT
Princess Beach Resort & Casino.
Dr. M. Luther King Blvd. 8

BONAIRE AGENDA

POLITIE:	8000/
BRANDWEER:	8222/
TAXICENTRALE:	8845
HOSPITAAL:	8900/
fax	7446/
alarmnr.	14
BEJAARDENTEHUIS:	8350

****

AIDSLIJN
Bel 7055 op ma. en di. van 19.00-20.00 uur.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

****

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider **F. de Wit (tel. 5398).**

****

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke do. van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel. 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Caya Melmel 36(
Aanvangstijd van de dienst: **zo.** om 11.30 uur.

****

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

****

Gedeputeerde Robby Beukenboom:

Wateroverlast veroorzaakt door gebrek aan beleid vorig Bestuurscollege

KRALENDIJK — Ondanks het vernieuwen van de dammen en het schoonmaken van de rooien en riolen werd Bonaire afgelopen week getroffen door een wateroverlast die het gehele leven op het eiland ontwrichtte. Gedeputeerde Robby Beukenboom wil er geen twijfel over laten bestaan, dat de enorme problemen die zich hebben voorgedaan, terug te voeren zijn tot het gebrek aan beleid bij het vorige (UPB-) Bestuurscollege.

Een van de eerste opdrachten die Beukenboom gaf bij zijn benoeming tot gedeputeerde van LVV in juni van dit jaar, was de voorbereiding op de regentijd. In dat kader gaf hij opdracht om de dammen in de wijken te renoveren. Helaas kon het werk door de FOMAG niet geheel worden uitgevoerd, omdat de stichting al eerder verplichtingen had aan de landbebouwende knoekboeren. Wel werden de roosters en de riolen vrijgemaakt van ongerechtigdheden.

Afgelopen week bleek, dat de voorbereidende werkzaamheden toch niet voldoende waren. Maar Beukenboom constateerde ook, dat sommige problemen — bij voorbeeld die in de Kaya Grandi — gedeeltelijk door de bevolking zelf waren veroorzaakt. Beukenboom attendeert op het op straat gooien van afval zoals kartonnen dozen, lege plastic flessen en cups die vrijwel alle rioleringen verstopten. De gevolgen waren voor iedereen zichtbaar en rampzalig voor lager gelegen huizen en winkels.

GEBREK AAN BELEID

Gedeputeerde Robby Beukenboom verwijt het vorige Bestuurscollege een volledig gebrek aan beleid. Naar de mening van Beukenboom is er bij de uitgifte van terreinen nooit rekening gehouden met de mogelijkheid tot afwatering. Hij zegt dat er zelfs terreinen zijn uitgegeven waarvan het bekend was, dat het afvoerwegen waren van water. Die werden dan volgestort om er huizen op te bouwen. Beukenboom spreekt over een ondoordacht beleid waarvan de bevolking nu de wrange vruchten plukt. Toch zal de overheid trachten de zaak die in het verleden scheef is getrokken, nu op te lossen. Met de bewoners zal een regeling getroffen worden voor een ander terrein, zodat de onjuist opgehoogde terreinen weer in hun oorspronkelijke staat terug gebracht kunnen worden.

"Dat kost de overheid veel geld, maar gelukkig is de Europese Unie bereid in een Meerjarenproject de aanleg van een rioleringssysteem te financieren", aldus LVV-gedeputeerde Robby Beukenboom.

Voor wat betreft de dammen, gelooft Beukenboom slechts in een structurele oplossing. Dat betekent niet alleen meer dammen, maar vooral veel hogere dammen en niet uitsluitend langs de waterkant, maar vooral ook in het binnenland. Beukenboom zegt zich er van bewust te zijn dat zijn plannen een aanzienlijke investering vragen. De overheid beschikt echter nu niet over de financiële middelen. "Nu betalen we de prijs voor de 6.5 miljoen gulden die het UPB-Bestuurscollege bij hun vertrek in een week uitgaf.

Zij hebben daarmee het huidige Bestuurscollege financieel aan handen en voeten gebonden. De noodzakelijke infrastructuur om ongewenste situaties te voorkomen, zoals in de afgelopen veertien dagen tweemaal gebeurde, kan dus niet op korte termijn worden uitgevoerd. Dat zegt PDB-gedeputeerde Robby Beukenboom.

Forum over toerisme

KRALENDIJK — In het kader van de maand van het toerisme zal op zondag 20 november een forum zich uitspreken over 'De training' in de toeristenindustrie van Bonaire. Dat forum wordt gehouden van 9 tot 12 uur 's morgens in Sunset Beach Hotel en wordt mede georganiseerd door de vakbond Fedebon. Een van de sprekers is de antropoloog drs Eus Anthony, functionaris van de Feffijk te Curaçao.

Behalve hij, zitten in het forum ook vertegenwoordigers van de vakbond Fedebon, Bonhata en de BTTC. De avond wordt geopend door de gedeputeerde van Toerisme Norwin Willem. Inleidingen worden tevens gehouden door het hoofd van het trainingscenter BTTC, Els Marie Gruijl-Beukenboom, Anthony Cecilia van Bonhata en Gerold Bernabela, voorzitter van de vakbond Fedebon. Na de inleidingen kunnen aan de leden van het forum vragen gesteld worden.



KRALENDIJK — De in 1992 in het kader van technische bijstand aangetrokken Toonie Rossen heeft onlangs zijn diploma 'register accountant' behaald. Rossen overhandigde afgelopen woensdag zijn scriptie 'Enige beschouwingen over de mogelijkheid om op korte termijn te komen tot goedkeurende accountsverklaringen bij de jaarrekeningen van het eilandgebied Bonaire' aan het Bestuurscollege. Gezaghebber mr Frits Goedgedrag nam de scriptie in ontvangst. Links Rossen en rechts het voltallig Bestuurscollege en eilandssecretaris Muller.

BONAIRE COMMENTAAR

Na ons de zondvloed

DE CONTRADICTIE IN het opmerkelijk verwijt van oppositieleider Rudi Ellis dat het huidige Bestuurscollege 'rustig voortkabbelt op de golven van de door de UPB geëntameerde projecten' kenmerkt bij uitstek de opvattingen van de conservatieve politiek van de Union Patriotico Boneriano.

Enerzijds verwijt Ellis de huidige bestuurspartij de door de UPB geëntameerde, voorbereide en goedgekeurde projecten uit te voeren, maar anderzijds eist Ellis, dat het beleid van de UPB in het belang van de bevolking voortgezet wordt. De UPB heeft tot tweemaal toe het veld moeten ruimen. Dat was in 1983 toen de UPB de raadsverkiezingen won en in juni van dit jaar toen de UPB niet meer op de meerderheid van de raad kon steunen.

In 1993 liet de UPB een financieel deplorabele zaak achter voor de PDB. De toenmalige PDB-gedeputeerde Monchin Soliana werd getroffen door de enorme schulden die de UPB had achtergelaten bij de SVB, het St. Elisabeth hospitaal, de APNA en Curoil. De regering eiste toch dat er geld op tafel kwam. Daardoor kon het PDB-Bestuurscollege de salarissen van de ambtenaren en leerkrachten niet meer uitbetalen.

Maandenlang moesten die met halve salarissen rond komen. De toenmalige minister van Financiën Gilbert de Paula liet zich door zijn (op landsniveau) coalitiegenoot minister Rudi Ellis in het oor fluisteren geen hand uit te steken inzake de financiële problemen op Bonaire. Het was Aruba (!) dat de verlossende en helpende hand bood.

Toen Ellis in 1987 weer eilandelijke bestuursverantwoordelijkheid ging dragen, was de eerste daad het ontmantelen van een door de PDB goed opgezet programma voor de bijscholing en opleiding van leerkrachten in het vak Papiaments. Die klap is het onderwijs nu in 1994 nog steeds niet te boven.

Bij het gedwongen vertrek in juni van dit jaar, leegde de UPB één week voor haar vertrek de eilandskas tot op de bodem. Niet alleen om het nieuwe Bestuurscollege in financiële problemen te brengen, maar ook om een appeltje te schillen met de nieuwe premier Miguel Pourier die volgens ex-gedeputeerde Booi 'maar een voorbeeld aan Bonaire moest nemen om zijn financiële problemen voor de gelijktrekking op te lossen'.

Arrogantie en destructie zijn de woorden die hoog in het vaandel staan van traditionele partijen die bij hun vertrek de bureaus schoon achterlaten. Met derden gemaakte afspraken zijn niet terug te vinden. Door de voorgangers geëntameerde projecten worden stop gezet, rapporten zijn verdwenen en selectief geheugenverlies viert hoogtij. Dat is dan het belang van het volk en het belang van het eiland dat de heren politici zo aan het hart gaat. Het radiopraatje van oppositieleider Rudi Ellis had het niet duidelijker kunnen zeggen.

PDB wil evaluatie gedeputeerde taken

KRALENDIJK — Het afstoten van de verantwoordelijkheid van de Staatkundige Structuur door gedeputeerde Arthur Domacassé, ten gunste van zijn collega Robby Beukenboom van de Partido Democratico Boneriano (PDB) zal het begin geworden van een verschuiving in het takenpakket van de drie gedeputeerden.

Het Bestuurscollege dat in juni is gevormd, omdat het UPB-Bestuurscollege niet meer op de meerderheid in de raad steunde, bestaat uit een coalitie van de PDB, de Paboso en twee onafhankelijke (ex-UPB) leden in de raad. Op de UPB na, heeft elk in de raad vertegenwoordigde groepering een gedeputeerde. Dat zijn de heren Beukenboom (PDB), Willem (Paboso) en Domacassé (onafh).

Bij de verdeling van de taken kreeg Willem de zwaarste taken toebedeeld, waarbij hij onder andere verantwoordelijk was voor Onderwijs, Economische Zaken, Financiën en Toerisme. De meer ervaren gedeputeerde Arthur Domacassé kreeg een relatief licht pakket en dat van gedeputeerde Beukenboom, die de grootste politieke partij van Bonaire vertegenwoordigt, was onaanvaardbaar licht. Nu Beukenboom echter Staatkundige Structuur heeft gekregen, is de situatie enigszins gewijzigd. Maar toch nog steeds niet naar de zin van Jopi Abraham die gezien moet worden als de verantwoordelijke man voor dit Bestuurscollege.

In gesprek met Abraham zei deze vrijdagavond, dat zijn partij als grootste partij zich niet duidelijk kon profileren. Toch weet de bevolking, dat dit Bestuurscollege een PDB-stempel draagt. Bij de samenstelling van het Bestuurscollege in juni zijn we er dan ook vanuit gegaan, dat er na enkele maanden een evaluatie van taken zal moeten komen. Willem zal de verantwoordelijkheid voor Economische Zaken moeten overdragen aan gedeputeerde Domacassé. Willem krijgt daar Milieubeheer voor terug. De verantwoordelijkheid voor Cultuur en Voorlichting zal Willem moeten afstaan aan gedeputeerde Robby Beukenboom.

Daarmee denkt Abraham in eerste instantie de onderbedeling van de PDB enigszins rechtgetrokken te hebben. Komende week zal de herverdeling van de functies plaats vinden, vernam de *Amigoe*.



KRALENDIJK— Onlangs heeft de Selibon nv en Ennia Caribe nv het contract ondertekend voor een pensioenregeling voor de werknemers van de Selibon. Op de foto het moment waarop het contract werd ondertekend door de interim-directeur van de Selibon (derde van links) en de directeur van Ennia Caribe (geheel rechts). Jurist mr Michiel Bijkerk (geheel links) zorgde er bij de onderhandelingen voor, dat de werknemer centraal stond.

Gedeputeerde uit waardering voor prestaties Magic Sound

KRALENDIJK — Gedeputeerde van Cultuur Norwin Willem stak zijn waardering voor de groep Magic Sound niet onder stoelen of banken. Donderdag namiddag reikte hij erkenningen van deze waardering uit aan Xemio Jacobs, Samantha Jacobs en Minguel Anthony. Dat drietal is lid van de Magic Sound, dat het afgelopen weekeinde hoog scoorde tijdens het Casoca Festival op Aruba.

Magic Sound is de muzikale groep van Juan Jacobs. In het dagelijkse leven hoofd van de St. Bernardusschool, maar zoals bekend al sedert 25 jaar in zijn vrije tijd 'drummer van de band'. Acht jaar geleden formeerde Jacobs een groep. Vooral gericht om jongelui van de straat te houden en een zinvolle hobby bij te brengen. Dat is uitgegroeid tot een professioneel aandoende band, waar Jacob's 21-jarige zoon Xemio en zijn 16-jarige dochter Samantha een belangrijke plaats innemen.

Dat blijkt wel, want Xemio (maakt nu zijn havo af in voorbereiding op het conservatorium in Nederland) scoorde in het Casoca Festival op Aruba hoog, terwijl Samantha ondanks haar jeugdige leeftijd furore maakte met Las Chicas del Can.

Gedeputeerde Willem had alle waardering voor deze jeugdige musici onder wie ook Minguel Anthony die geheel door Jacobs is opgeleid. Groepsleider Juan Jacobs van zijn kant had weer alle waardering voor de gedeputeerde die 'als eerste in een Bestuurscollege nu eens de waarde van de jeugd erkende'. Hij vond de waardering die nu geuit werd voor de jeugd een goede zaak. Jacobs gelooft in de jeugd.

"De jeugd heeft potentiële talenten, maar het zijn de ouders, de leerkrachten, de gemeenschap en de pers die onze jeugd het gereedschap in handen moeten geven om hun talenten te ontwikkelen", zegt bandleider/hoofdonderwijzer en ex-vakbondsleider Juan Jacobs.

Tijdens het officiële gedeelte overhandigde gedeputeerde Norwin Willem blijken van waarderingen aan Juan, Xemio en Samantha Jacobs en het 'kind aan huis' Minguel Anthony.

Werknemers Sunset Beach achter Fedebon

KRALENDIJK — Volgens vakbondsvoorzitter Gerold Bernabela steunen de werknemers van Sunset Beach Hotel hun vakbond Fedebon volkomen. Zoals bekend spande de vakbond een kort geding aan, waarin de vermeende uitbetaling van de trunk aan de orde werd gesteld. Rechter Carla Bakhuys Vinck zag dat allemaal niet zo zwaar, en gaf de vakbond op slechts een van de zes punten gelijk.

De werknemers van Bonaire Trading Company (BTC) mogen niet in de trunk meedelen. Hoteleigenaar Gerharts gelooft niet in de verklaring van Bernabela en zegt te betwijfelen of de werknemers wel zo massaal achter de vakbond Fedebon staan. "Maar het zijn immers de werknemers zelf, die in juli de vakbond hebben gevraagd een onderzoek te doen naar de trunkuitbetaling omdat die naar hun mening veel te laag was", zei vakbondsvoorzitter Gerold Bernabela.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP MAANDAG 14 NOVEMBER EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.290	1.310	1.330
PND STERLING	2.760	2.815	2.875
NED GLD (per Nf. 100)	102.33	103.05	103.85
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	137.21	137.93	138.73
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	32.27	33.37	34.07
DUITSE MARK (per Dm. 100)	114.85	115.57	116.37
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.80	1.10	1.16
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	180.80	181.66	182.46
ECU (per Ecu 100)	-.-	220.47	221.27

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.875%
Reserve Requirement: 2%
Reserve Period: 17 oktober-15 november
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625 % obl. 1990/1995 koers: 102.43% Eff. rendement 6.15 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 103.33% Eff. rendement 6.75 % Land
7.875 % obl. 1993/1996 koers: 101.90% Eff. rendement 6.30 % Land
8.50% obl. 1992/1997 koers: 103.51% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625 % obl. 1992/1997 koers: 103.86% Eff. rendement 7.125 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 104.24% Eff. rendement 7.125 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 102.46% Eff. rendement 7.20 % Eiland
8.00% obl. 1989/1999 koers: 101.97% Eff. rendement 7.5 % Land
8.00% obl. 1994/2001 koers: 100.96% Eff. rendement 7.80 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.18% Eff. rendement 8.375 % Land

FINANCIEEL NIEUWS

Philips flink omhoog

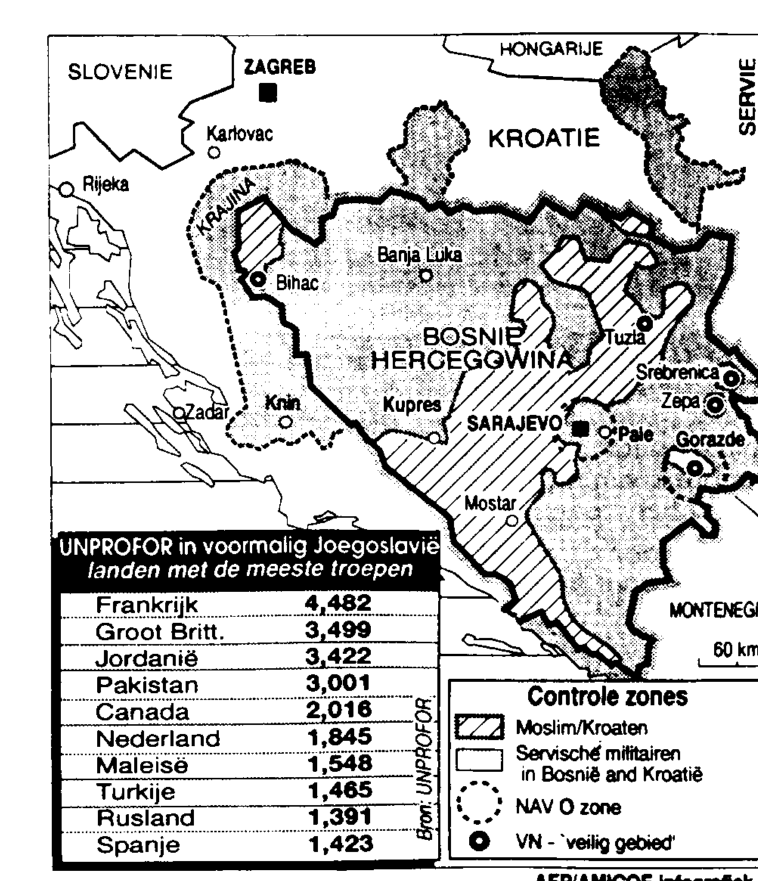
AMSTERDAM - Philips was vanochtend gevraagd op een rustige maandagochtendbeurs. De beleggers op de Amsterdamse effectenmarkt waardeerden het aandeel rond 11.30 uur tachtig cent hoger op Nf 53,30. Philips verloor sinds de publikatie van de derde-kwartaalcijfers op 3 november behoorlijk (de koers luidde Nf 54,70 vlak voor de bekendmaking van de resultaten), vooral wegens aanbod vanuit de Verenigde Staten. Daar werd Philips' mededeling dat er geen interimdividend wordt uitgekeerd niet in dank afgenomen.

De beurs had een wat verdeeld aanzien. Akzo Nobel en DSM incasseerden verlies. Akzo verloor zestig cent op Nf 199,60 en DSM moest Nf 1,20 afstaan op Nf 138,40. "Er is een serieuze verkoper in de markt", aldus een handelaar over DSM. De koers van Koninklijke Olie liep op. Vrijdag zakten olies in reactie op de niet echt overtuigende kwartaalcijfers één gulden, vanochtend dikte de 'koningin van de beurs' er Nf 1,40 aan op Nf 189,40. Unilever, dat vrijdag Nf 1,20 inleverde, was twintig cent lager op Nf 199,50.

De dollar bood de markt steun nadat de valuta er vanochtend plots anderhalve cent bij kreeg. Morgen komen de monetaire autoriteiten in de VS bijeen. Gespeculeerd wordt op een renteverhoging om de aantrekkende inflatie wat te temperen. Ondanks het beeld van de oplopende rente in de VS was de obligatiemarkt in Amsterdam zo'n 0,15 punt beter.

De financiële waarden noteerden hoger. Stad Rotterdam, die vanochtend met goede cijfers kwam, wist zeven dubbeltjes te stijgen tot Nf 37,70 rond 11.30 uur. Aegon werd door zijn vrijdag aangekondigde hogere operationele winst voor 1994 als geheel eveneens zeventig cent hoger gewaardeerd op Nf 106,90. Bank/verzekeraar ING verbeterde twee kwartjes tot Nf 79,60. Amev verdiende een dubbeltje op Nf 74,80.

Nutricia was vanochtend uit de gratie. Het aandeel verloor negentig cent op Nf 88,90. Grootaandeelhouder Unigate komt donderdag met zijn cijfers en zal naar alle waarschijnlijkheid ook bekendmaken dat het zijn belang van circa 30 procent in Nutricia heeft verkocht of gaat verkopen.



AFP/AMIGOE Infografiek

De Veiligheidsdraad van de Verenigde Naties moge dan wel de Kroatische Serviers waarschuwen zich niet met de situatie rond het 'veilige gebied' Bihac te bemoeien, dit neemt niet weg dat ondertussen de Serviers tachtig procent hebben heroverd dat verleden week werd prijsgegeven bij een offensief door de moslims van Bosnie..Hierbij een overzicht van de belangrijkste VN-contingenten welke in het vroegere Joegoslavie gelegerd zijn.

Meer woningen in joodse nederzetting bij Jeruzalem

JERUZALEM - Het Israëlische ministerie van Huisvesting heeft een vergunning afgegeven voor de bouw van 1050 nieuwe woningen in de nederzetting Betar, ten zuiden van Jeruzalem op de Westelijke Jordaanoever.

De bouw is al begonnen. In de twee afgelopen weken zijn al 250 van de nieuwe woningen verkocht. Betar telt nu twaalfhonderd woningen. Dit cijfer zal in anderhalf à twee jaar worden verdubbeld. De nederzetting zal daarna twaalfduizend inwoners hebben. Het aantal joodse inwoners van de bezette gebieden is in 1993 met tien procent toegenomen en bedroeg aan het eind van het jaar 116.000, zo gaf het Israëlische Bureau voor de Statistiek aan. De stijging was iets minder dan in 1992, toen het aantal met twaalf procent groeide.

Japan, China en VS voorstander

Maleisië ligt als enig land dwars bij vrijhandel APEC

JAKARTA - Officieel is de topconferentie van staatshoofden en regeringsleiders van de APEC (Asia-Pacific Economic Cooperation) nog niet begonnen, maar overeenstemming over de ontwerp-slotverklaring tekent zich al wel af. Zowel de Amerikaanse president Clinton als de Japanse premier Murayama heeft besloten in te stemmen met de tekst, hoewel er nog wel wat vragen zijn.

Ook China heeft laten weten voorstander te zijn van de liberalisering van de handel tussen de achttien APEC-landen in 2020. Het tempo waarin de invoerrechten worden afgeschaft, moet volgens een woordvoerder van de Chinese delegatie wel afhankelijk worden gesteld van de economische ontwikkeling van elk land afzonderlijk.

De leiders ontmoeten elkaar in Bogor, op veertig kilometer van de Indonesische hoofdstad Jakarta. Ze zijn bijeen om te proberen de handel in de achttien landen in Azië en rond de Stille Zuidzee te liberaliseren. Met elkaar nemen de APEC-landen, die in 1989 voor het eerst bijeenkwamen, 40 procent van de wereldhandel voor hun rekening.

Bij de voorbereidende ministersconferentie van afgelopen week werd duidelijk dat Maleisië als enige land dwarsligt. Vandaag liet de Maleisische premier Mahathir Mohamad weten in Bogor te zijn om ideeën uit te wisselen. Het leek hem niet te hinderen dat hij de enige tegenstander van invoering van vrije handel per 2020 is. "We staan niet geïsoleerd, we hebben veel vrienden", aldus de premier.

President Clinton heeft in afzonderlijke gesprekken met de leiders van China en Japan steun gekregen voor de Amerikaanse bemoeienis met de kwestie rond het gebruik van kernenergie door Noord-Korea. De drie leiders zijn overtuigd van de noodzaak dat de regeringen van beide Korea's met elkaar in gesprek moeten blijven.

Tussen de VS en Japan is inmiddels wrevel ontstaan over de hervatting van het overleg over de Japanse belemmeringen op de import van auto's en auto-onderdelen. Vorige week donderdag maakten de twee met de nodige ophef bekend het erover eens te zijn om weer te gaan praten, maar van Japanse kant luidde het in Indonesië dat er nog geen datum is vastgesteld.

De Japanse minister van Handel, Ryutaro Hashimoto, gooide wat olie op het vuur. Hij liet weten het vorige week eens te zijn geworden met Amerika's handelsgezant Mickey Kantor, maar in gesprekken met de minister van Handel van de VS, Ron Brown, op problemen te zijn gestuit. "Wie heeft meer bevoegdheden, Kantor of Brown", vroeg Hashimoto zich af.

Kantor zei daarover dat de Japanse minister tegen Brown andere dingen heeft gezegd dan tegen hemzelf.

Dollarkoers schiet plotseling omhoog

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is de handel op de Europese wisselmarkten deze week begonnen met een onverwachte koersstijging. Om tien uur werd in Amsterdam Nf 1,7300 genoteerd tegen Nf 1,7135 als slotkoers van afgelopen vrijdag.

Vanmorgen vroeg schoot de dollarkoers ineens omhoog met ongeveer anderhalve cent. Een duidelijke verklaring konden de handelaren er niet voor geven. Er gingen geruchten dat belegger George Soros in de markt was met omvangrijke verkopen van Duitse marken tegen dollars. Sommigen poogden de stijging te verklaren door te zeggen dat de dollar eindelijk is begonnen aan een opmars. Eind oktober zat de munteenheid op het laagste peil van de laatste twee jaar.

De koersstijging werd hier en daar ook een vertraagde reactie genoemd op de overwinning van de republikeinen van vorige week bij de tussentijdse verkiezingen voor het Amerikaanse Congres. In ieder geval kijken de valutahandelaren uit naar de vergadering van het beleidscomité van de Amerikaanse Centrale Banken. Die vergadering vindt morgen plaats en alom wordt rekening gehouden met een verhoging van de rente in de VS. Die moet wel tamelijk groot zijn, wil de dollar zijn hogere koers vasthouden.

Het pond sterling opende hoger. Om tien uur was de koers in Amsterdam Nf 2,7500. Vorige week vrijdag was de Britse valuta de markt uitgegaan op Nf 2,7425. De effectenbeurs van Tokyo was wat lager. De Nikkei-index van de 225 fondsen ging met 22,91 punten omlaag tot 19.261,45 punten.

Buitengewoon goed derde kwartaal Stad Rotterdam

ROTTERDAM - Verzekeraar Stad Rotterdam heeft een 'buitengewoon goed' derde kwartaal achter de rug. De winst steeg met 12,1 procent tot Nf 27,2 miljoen. Over de eerste negen maanden nam het nettoresultaat toe met 5,9 procent tot Nf 70 miljoen, terwijl de omzet bijna 13 procent aantrok tot Nf 2 miljard. Voor geheel 1994 verwacht het concern een stijging van de winst waarbij de winst per aandeel 'ten minste gelijk' zal zijn aan die over 1993 (Nf 3,28).

Volgens bestuursvoorzitter mr. De Swart betekent dit 'een nadrukkelijke bijstelling van de winstprognose naar boven toe'. In de eerste zes maanden bedroeg de stijging van het resultaat slechts 2,3 procent, terwijl de winst per aandeel zelfs licht daalde.

In het schadebedrijf deed zich volgens De Swart een 'duidelijke kentering voor'. Brand- en zorgverzekeringen lieten bevredigende positieve resultaten zien. Bij autoverzekeringen lijkt het verlies zich te stabiliseren. Actuele informatie laat volgens de bestuursvoorzitter zien dat die kentering in oktober heeft doorgezet.

Ondanks de stabilisering acht Stad Rotterdam nieuwe premieverhogingen voor autoverzekeringen onontkoombaar. Volgens De Swart gaan de premies per 1 januari volgend jaar met '5 à 10 procent' omhoog.

Daarmee is het einde nog niet in zicht. "Extra premieverhogingen na 1 januari 1995 met 'ongeveer 15 procent' zitten in het vat, 'omdat de regering in al haar wijsheid heeft besloten dat alle volksverzekeringen regres kunnen nemen op particuliere verzekeraars", aldus De Swart. Die plannen treffen zowel de aanbieders van autoverzekeringen als die van aansprakelijkheidsverzekeringen voor particulieren en bedrijven.

Over de eerste negen maanden behaalde Stad Rotterdam in de sector schadeverzekeringen een winst van Nf 19 miljoen (vorig jaar: Nf 19,4 miljoen). Hoewel de produktie van koopsompolissen ook in het derde kwartaal enigszins achterbleef, steeg het resultaat in de sector levensverzekeringen met 9,2 procent tot Nf 39 miljoen. De assuradeur keerde een onveranderd interimdividend uit van Nf 0,75.

Eerste betalende passagiers door Kanaaltunnel

LONDEN - Vandaag rijden de eerste betalende passagiers met de trein door de Kanaaltunnel. De Eurostar, een trein die zo'n 800 passagiers kan meenemen, begint na de nodige vertragingen en pechgevallen met twee ritten per dag tussen Londen en Parijs-Brussel. Volgend jaar rijden de passagierstreinen, die per stuk 24 miljoen pond sterling (Nf 65 miljoen) kosten, eenmaal per uur door de Kanaaltunnel.

Er zijn overigens al honderden passagiers met de trein door de tunnel gegaan. Toen ging het om gratis tripjes voor bankiers, beleggers, journalisten en spoorwegpersoneel, die niet steeds vlekkeloos verliepen.

De belangstelling voor het vervoer met de Eurostar wordt groot genoemd. Er is voor 2,5 miljoen pond (6,85 miljoen gulden) aan kaartjes gereserveerd. Vrachtwagens worden al sinds juni met de trein door de kanaaltunnel vervoerd. De goederentreinen gingen midden dit jaar rijden. De treinen voor personenwagens worden nog voor Kerstmis in het rooster opgenomen.

Zeven jaar geleden ging de eerste spade de grond in. Het project heeft tien miljard pond (27,4 miljard gulden) gekost, ruim tweemaal zoveel als oorspronkelijk was begroot. De eerste treinen hadden een jaar geleden al moeten rijden.

Grote financiële strop dreigt voor ING Bank in Schotland

GLASGOW - Voor ING Bank dreigt een strop van tientallen miljoenen guldens door het plotselinge faillissement van de Schotse privé-kliniek Health Care International (HCI). De bank heeft samen met vier andere banken voor 90 miljoen pond (Nf 247,5 miljoen) in het project gestoken. Dat heeft een woordvoerder van de Britse bank Samuel Montagu, leider van het syndicaat waarbij in totaal vijf banken zijn betrokken, vandaag bevestigd.

De kliniek, waarmee een investering was gemoeid van 180 miljoen pond (Nf 485 miljoen), opende haar poorten in mei dit jaar en moest afgelopen woensdag, nog geen vijf maanden later, uitstel van betaling aanvragen.

HCI, gevestigd in het nabij Glasgow gelegen Clydebank, mikte vooral op rijke particulieren uit Italië, Griekenland en het Midden-Oosten. Diverse Britse privé-klinieken richten zich op deze doelgroep. Mede door de toenemende concurrentie wordt de markt echter steeds dunner. HCI heeft dat de afgelopen maanden pijnlijk ervaren. Vorige week waren slechts twintig van de 260 bedden bezet.

De banken en andere financiers, waaronder de Schotse overheid, hebben de afgelopen week druk overlegd over een mogelijk reddingsplan. Een Arabische investeringsmaatschappij, de Abu Dhabi Investment Company, bleek bereid vers kapitaal in te brengen, maar Credit Lyonnais weigerde akkoord te gaan met deze oplossing.

Naast ING, Samuel Montagu, een dochteronderneming van de Hongkong Sjanghai Banking Corporation (HSBC) en Credit Lyonnais, maken de Royal Bank of Scotland en de Midland Bank deel uit van het bankensyndicaat.

Vorige week heeft Samuel Montagu surséance van betaling aangevraagd en zijn twee bewindvoerders benoemd. De bewindvoerders zijn driftig op zoek naar een geschikte overnamekandidaat. Zij proberen de kliniek gedurende die tijd open te houden.

SamenwerkingKLM en Cathay Pacific

AMSTELVEEN - De KLM is recent in gesprek geraakt met Cathay Pacific, de luchtvaartmaatschappij uit Hongkong, over mogelijke vormen van samenwerking. De KLM denkt daarbij vooral aan het doorvoeren van passagiers van Cathay naar bestemmingen elders in Europa. Dat heeft een KLM-woordvoerster bevestigd.

De samenwerking biedt ook kansen voor de KLM om passagiers vanuit Hongkong via vliegtuigen van Cathay door te voeren naar bestemmingen in de Volksrepubliek China. KLM wil al jarenlang op China vliegen, maar krijgt hiervoor geen toestemming, omdat de maatschappij wekelijks naar Taiwan vliegt, een land waarmee de Chinese Volksrepubliek nog steeds in onmin leeft.

De KLM-woordvoerster wilde echter niet bevestigen dat een mogelijke samenwerking met Cathay de weg opent tot bestemmingen in China. Concurrenten als British Airways, Lufthansa, Swissair, Air France en SAS vliegen al geregeld op China, dat als een enorme groeimarkt geldt.

Nederlandse papierindustrie na somber 1993 optimistisch gestemd over toekomst

HAARLEM - Na een somber 1993 verwacht de Nederlandse papierindustrie dit jaar betere resultaten te boeken. De bedrijfstak, waarin bijna 8000 mensen werken, denkt dat daarmee het gewenste evenwicht tussen vraag en aanbod in de markt wordt bereikt.

Jarenlang heeft de papierindustrie last gehad van overcapaciteit, waardoor de prijzen sterk daalden. De laatste tijd komt hierin een kentering. Dat blijkt uit het jaaroverzicht 1993/1994 van de Vereniging van Nederlandse Papier- en kartonfabrieken (VNP).

De papierfabrikanten ondervonden de afgelopen periode wel veel hinder van de sterke Nederlandse gulden ten opzichte van de valuta's van de belangrijkste papierproducenten, zoals Zweden, Finland en ook het Verenigd Koninkrijk. De effecten zijn zodanig dat de papierindustrie in die landen zich sneller heeft kunnen herstellen dan in de landen met een sterke munteenheid. Het Zweedse, Finse en Engelse papier was namelijk relatief goedkoper geworden in vergelijking met het Nederlandse.

De wereldproduktie bedraagt inmiddels gemiddeld 45 kilogram papier per hoofd van de wereldbevolking. Wel is er een flinke scheiding tussen rijk en arm. Mensen in ontwikkelingslanden verbruiken 10 kilo per jaar, tegen 150 kilo per jaar in de rijke landen.

Schelde-groep moet miljoenen guldens afdragen aan de staat

VLISSINGEN - De Koninklijke Schelde Groep (scheeps- en ketelbouw) moet ter afsluiting van een elf jaar geleden overeengekomen winstafdrachtregeling nog 60 miljoen gulden uitkeren. De begunstigden zijn de Nederlandse staat (50 miljoen) en de stichting Economische Ontwikkeling Zeeland (10 miljoen). De staat is voor 90 procent eigenaar van de Schelde Groep en de stichting Economische Ontwikkeling Zeeland voor 10 procent.

De winstafdrachtregeling stamt uit 1983 ten tijde van de verzelfstandiging van de Koninklijke Schelde Groep uit het Rijn-Schelde-Verolme-concern. Die verzelfstandiging was een onderdeel van de ontmanteling van het in 9 februari 1983 in surseance van betaling geraakte RSV-concern (RSV is per 1 januari 1991 in liquidatie gegaan). Bij de verzelfstandiging van de Schelde hebben de overheid en de provinciale stichting veel geld gestoken in redding van de werf. Als tegenprestatie is toen de winstafdrachtregeling getroffen.

MENSEN



Op 20 november vertrekt het Antillean Dance Theatre onder leiding van Lucia Schnog, Helma Bakhuis en Rita Koeks naar Costa Rica. Afgelopen september bracht de groep 'Cedanza' een bezoek aan Curaçao. Samen gaven de dansgroepen een succesvolle voorstelling in Centro Pro Arte. Op uitnodiging van 'Cedanza' gaan nu 16 dansers naar het Middenamerikaanse land om daar op te treden in het Teatro Eugene O'Neill in San José.



De sergeant-majoor van de Nederlandse Antillen G.A. Regales vierde onlangs het feit dat hij 24 jaar geleden als dienstplichtig marinier in dienst trad bij de Koninklijke Marine.

Ter gelegenheid hiervan ontving hij uit handen van de commandant van het detachement Suffisant de zilveren medaille voor langdurige, eerlijke en trouwe dienst.

Op de foto van links naar rechts, de chef de équipage adjudant der mariniers R. van Geldrop, de commandant, majoor J. Bijsterbosch, mevrouw Regales, sergeant-majoor Regales, de eerste officier R.A. Kook en de divisie-chef eerste luitenant R. Ricardo.



De 4de november is de Arubaanse Ghislaine de Kort geslaagd voor haar doctoraal-examen Nederlands Recht aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen. Ghislaine is de dochter van Efrem en Mildred de Kort-Croes. Zij is oud-leerlinge van het Colegio Arubano.

Miljoen voor indianen

De Amerikaanse **Chase Manhattan Bank** heeft het British Museum in Londen een miljoen dollar geschonken. Hiermee kan het museum een zaal openen die gewijd is aan de kunst van de *Noordamerikaanse indianen*. Het gaat om de grootste gift die het museum ooit van een onderneming heeft ontvangen. Het bedrag wordt uitgesmeerd over vijf jaarlijkse termijnen van 200.000 dollar. De kunst van Noordamerikaanse indianen krijgt haar domicilie in een zaal waar nu nog de British Library is ondergebracht. De inrichting begint in 1997. In 1970 verdween de kunstcollectie van Noordame-rikaanse indianen uit het Museum voor de Mensheid in Londen, omdat dit te klein was geworden. In het nieuwe verblijf kan het British Museum stukken exposeren die niet eerder zijn tentoongesteld, waaronder een *totempaal* van meer dan acht meter lang.

Petrus peperduur

Een fles **Château Petrus** uit 1945 heeft gisteren op een veiling van Christie's in Amsterdam 3730 gulden opgebracht. Met dat bedrag werd het *wereldrecord* van 800 pond uit 1989 vermorzeld. Uit een particuliere kelder waren dinsdag vier flessen Château Petrus 1945 aangeboden. De twee beste flessen brachten ieder 3730 gulden op. De overige twee brachten 3410 gulden en 3080 gulden op.

Na het lezen
van een stuk
evangelie
rijst
de vraag:

wat ga ik nu
veranderen
in mijn
leven?
-

PATER BRENNEKER

Vulgaire geintjes & dikke pret

Wekenlang werd **radioluisterend** Nederland geteisterd door het lied *'Dikke lul'*, dat een aaneenschakeling is van vulgaire woorden. Maar er zijn genoeg liefhebbers voor het lied, want het stond meer dan drie weken op de derde plaats in de top 50. Achter het twijfelachtige succes schuilt de Dikke Lul Band, voorheen *Arie & Arie*, die vorige week zelfs een compleet album 'Op je ballen naar de wallen' liet verschijnen. Volgens de Dikke Lul Band staat dat album vol met schuine teksten.

"Het liedje begon als een geintje", vertelt tekstschrijver Arie Kuipers. "We speelden ooit in de pauze van een toneelvoorstelling en daar liep een ober; dat was een echte eikel. Met de 'Radetzky-mars' op de achtergrond zongen we voor de gein *'dikke lul, dikke lul, dikke lul-lul-lul'*." Later speelden ze het liedje op andere feesten, 'waar de tent dan helemaal op z'n kop stond'.

Het succes was voor Arie & Arie aanleiding om een compleet liedje te maken met platvloerse teksten. "Ja, je kunt moeilijk in het tweede couplet bezemsteel gaan zingen als je het eerst over dikke lul hebt gehad", vertelt Kuipers geïrriteerd. "Alles staat tegenwoordig bol van de seks. Bij onderhand elk tv-programma zie je weer een wulpse dame verschijnen en dan zou ons liedje te ver gaan. *Hypocriet*."

'Lief bloedbad'



Lief bloedbad, luidt de macabere titel die **Herman Brood** heeft gegeven aan zijn dagboek. Hij presenteerde het op zijn 48ste verjaardag tijdens een optreden met zijn *Wild Romance* in de Melkweg te Amsterdam. De zanger heeft zijn dagboekaantekeningen vanaf maart 1994 in dichtvorm uitgebracht. Hij koos de titel omdat het leven hier gewoon doorgaat, terwijl het in andere delen van de wereld oorlog is. De teksten zijn verwarrend en chaotisch, maar geven wel een kijkje in het echte leven van Brood. *Ik heb beloofd / ik ga Lola naar school toe brengen.*

Naast zijn dochtertje, beschrijft hij zijn omstreden drugsgebruik en de bezoekjes aan het casino. Rust vindt Brood in de 'lege bladzij'. Het boekje is op de markt gebracht door de nieuwe uitgeverij *De Buurvrouw*, die om in de stijl van de zanger te blijven zijn spelling heeft gehandhaafd en veelal hoofdletters heeft vermeden.

Boulimie-preventie

De **Theaterschool** in Amsterdam start een preventieproject eetstoornissen bij dansstudenten. Naar schatting heeft 7 tot 8 procent van alle 1600 HBO-studenten Dans in Nederland last van voedingsproblemen, die kunnen leiden tot *anorexia nervosa* of *boulimie*.

Dansers hebben volgens W. Jansen van de Theaterschool nog al eens moeite met het bereiken en behouden van een slank lichaam. "De dansopleiding is een hele zware studie, die veel van de studenten eist. Vaak zijn ze al op jonge leeftijd met dansen begonnen. Slank zijn is toch wel het ideaal. Studenten weten soms niet goed hoe en wat ze moeten eten. Soms slaat de balans door naar heel veel eten of juist heel weinig", aldus Jansen.

Vooraf en na afloop van het preventieproject zal onderzoek worden gedaan naar het eetgedrag van de studenten. De dansers van de opleidingen in Den Haag en Rotterdam dienen als *controlegroep*.

Apenvlees populair

Gorilla's en **chimpansees**, dieren die het meest aan de mens verwant zijn, dreigen uit te sterven in Afrika, omdat op ze wordt gejaagd wegens hun vlees.

Dat heeft het Wereldgenootschap voor de Bescherming van Dieren, een overkoepelende organisatie van driehonderd dierenbeschermingsgroepen wereldwijd, gisteren gezegd.

Volgens het genootschap worden alleen al in Kongo jaarlijks *drieduizend* chimpansees en *zeshonderd* gorilla's door jagers gedood. "Als het jagen op deze schaal doorgaat, dan zal de mens de grote Afrikaanse apensoorten letterlijk opeten totdat ze uitgestorven zijn", zei woordvoerder Jonathan Owen van het genootschap.

Plagiaat Iglesias

Een rechter in **Argentinië** heeft bevel gegeven beslag te leggen op bezittingen van de Spaanse zanger *Julio Iglesias*, omdat de artiest een boete wegens plagiaat niet heeft betaald. Dat is in gerechtelijke kringen in Buenos Aires vernomen.

Iglesias was veroordeeld tot het betalen van een schadevergoeding van 300.000 dollar aan de Argentijnse artiest *Norbert Moreno*, bijgenaamd Larry, wegens plagiaat van diens liedje 'Yolanda'. Iglesias zou delen daarvan hebben gebruikt voor zijn eigen 'Morrina'.

Moreno had in 1985 een rechtzaak tegen Iglesias aangespannen, omdat die zeven maten uit zijn liedje uit 1964 zou hebben gestolen. De Spaanse zanger werd vorig jaar veroordeeld, ging in hoger beroep, maar verloor opnieuw.

Omdat de zanger niet betaalde legde de rechter beslag op delen van Iglesias' boerderij *Momentos*, vernoemd naar zijn lp uit 1983.

52 miljoen voor de Codex Hammer

Een 72 pagina's tellend wetenschappelijk manuscript met tekeningen van **Leonardo da Vinci** is vorige week in New York op een veiling van Christie's verkocht voor ruim 52 miljoen gulden.

De 'Codex hammer' voorspelt onder meer de uitvinding van de *onderzeeboot* en de *stoommachine*. Het heet Codex Hammer naar zijn vorige eigenaar, de inmiddels overleden Amerikaanse miljardair en industrieel Armand Hammer, die het in 1980 had gekocht. Wie de nieuwe eigenaar is geworden, is niet bekend. Het veilinghuis zei dat de koper had verzocht anoniem te mogen blijven.

De bieding begon op 5,5 miljoen dollar en liep binnen enkele minuten, via een telefonisch uitgebracht bod op tot 30,8 miljoen (ruim 52 miljoen gulden). Na enige verbaasde stilte werd in de veilingzaal geapplaudisseerd.

Het manuscript is tussen 1506 en 1510 gemaakt door Leonardo. Hij schreef met behulp van een *spiegel* om de inhoud geheim te houden. Er staat beschreven waarom de lucht blauw is, de maan wordt verlicht en fossielen gevonden worden op bergtoppen. Vanaf 1717 was het manuscript in handen van van de graven van Leicester, het heette dan ook Codex Leicester.

Mensenberichten per fax?: Aruba: 22368 Curaçao:674744

Moordzuchtige Lord

De familie van de Britse aristocraat **Lord Lucan** heeft de rechtbank verzocht hem officieel dood te verklaren.

De Lord verdween twintig jaar geleden spoorloos nadat hij de nanny van zijn kinderen om het leven had gebracht. Zou hij dood worden verklaard, dan zouden Lucan's kinderen de erfenis kunnen verdelen en zijn belastingzaken in orde kunnen brengen.

Behalve van de moord op het kindermeisje wordt de aristocraat ook verdacht van een moordpoging op zijn vrouw in 1974.

De Herald Tribune weet te melden dat de politie jaarlijks nog steeds zo'n zestig meldingen krijgt van mensen die beweren de moordzuchtige Lord te hebben gezien.

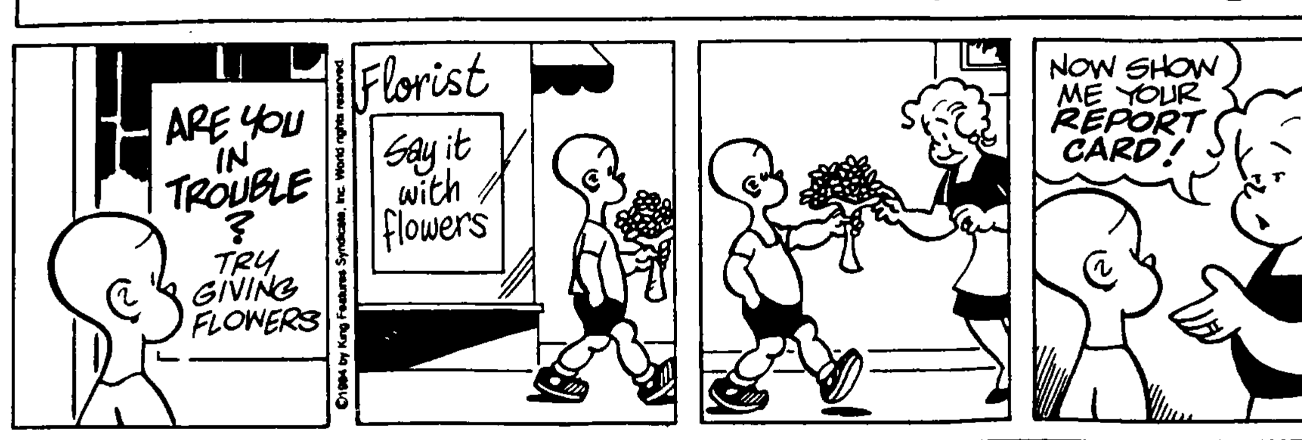
door Marten Toonder

Heer Bommel en de wezelkennis



4388 - Rode Rippert had zich omgewend en stond nu oog in oog met heer Bommel, die sidderend uit een struikje oprees.
Het gelaat van de woesteling was akelig verwrongen en uit zijn borstkas steeg een loeiend gegrom op, dat op ontstemming duidde.
"G-goede mid-dag", stamelde heer Ollie, die voelde dat er iets van hem verwacht werd. Hij slikte moeilijk en maakte zich los van de takken.
"D-dit gaat n-niet, heer R-Ril-Rilpert", hernam hij. "Uw g-gedrag bevalt mij n-niet....."
De bruut verstrakte en omdat hij ook zijn dreigend gebrom staakte, vond heer Bommel de kracht om verder te gaan.
"Er m-moet een einde k-komen aan uw streken", zei hij. "D-daarom ben ik hier. De kr-kr-... eh... kracht van een Bom-Bommel is v-vreselijk, als hij een Wezel is - als u begrijpt wat ik bedoel......"
Veder kwam de held niet, want de Rode Rippert trok met een eenvoudige beweging een boom uit de grond en hief die boven het hoofd.
"Het is zo ver", fluisterde Edelhart, die vanaf zijn boomtak het gebeuren gadesloeg.
"Een paar minuten slechts, dan is het voorbij. Maar zelfs die korte tijd is te veel; ik ben te gevoelig en te zacht. Ach, ik kan het komende geweld niet verdragen; de wezel in mij is te sterk....."
En huiverend verborg hij het gelaat achter zijn hoed.............

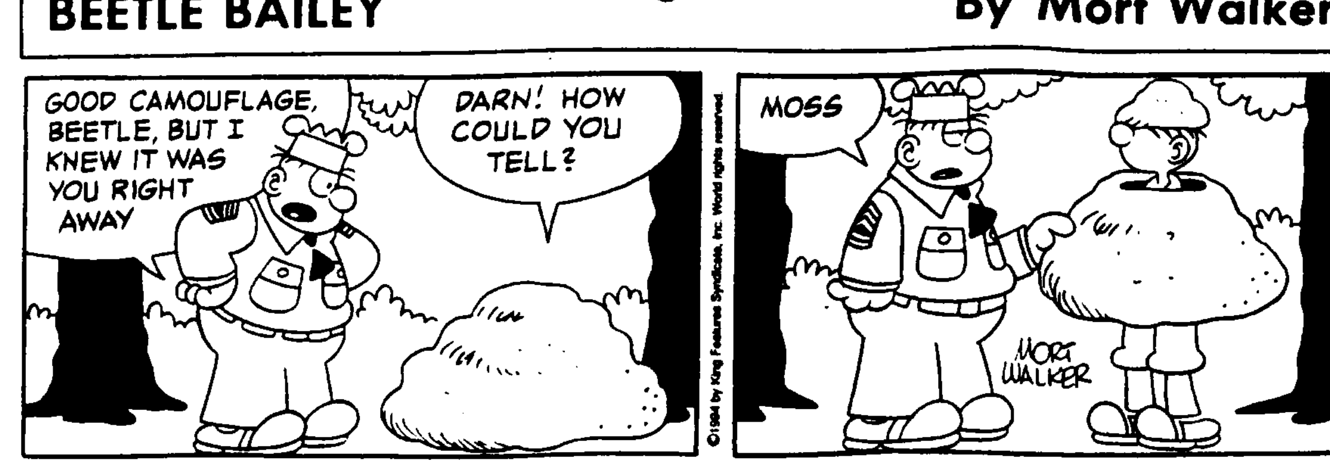
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



CURAÇAO

AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur**

* Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
* Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
* Inloopspreekuur voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15. Tel. 692231/692232. open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel. 649422.
Wachtzuster vanaf 11 november 17.00 uur t/m 18 november 07.00 uur tel. 685381 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur. Wachtzuster tel. 648827 of 601760.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.: 692890/692891.
Punda: Mampuritu, Sta. Rosaweg 329 (gebouw Sentro Mediko Sta. Rosa). Tel.: 674475/674750.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Med. Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505/695547

AMIGOE
Colofon

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

****

WEGA DI NUMBER

zat	zon
7734	9569
2401	5534
3577	3741

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

MAANDAG: 17.00 Atardi Hubenil: *Konta kuenta, cartoons en jeugdjournaal*; 18.00 Tempo pa Dios: *Iglesia Bida Nobo*; 18.05 Stop de Strop; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Musical Special; 19.03 Desirée's Banket: *Tèrt di Keshi Ulandes*; 19.30 Caribscope; 20.00 Telenotisia (lokaal, international en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 Humor ku Eligio; 21.30 60 Minutes; 22.20 Dr. Quinn, Medicine Woman; 23.00 NOVA; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11 (kanaal 11)

MAANDAG
16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Sálvase Quien Pueda; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevsec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting.

TELEARUBA (kanaal 11)

MAANDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Flintstones; 16.23 Puppy's New Adventure; 16.44 Scooby Doo; 17.07 Gilligan's Island; 17.30 3-2-1 Contact; 18.03 Sesame Street; 19.03 Science & Technology; 19.18 How Things Work; 19.31 360 Degrees; 20.00 Telenoticias; 20.30 Leu Fo'i Kas; 21.30 Religious Program: *You and Your Aging Parents*; 22.03 CNN International Hour; 22.23 CNN World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE (kanaal 83)

MAANDAG: 16.25 Movie: *Charlie Chan and the Curse of the Dragon*; 18.00 Movie: *He Said, She Said*; 20.00 Movie: *Wayne's World*; 21.45 Movie: *Used People*; 23.45 Movie: *Charlie Chan and the Curse of the Dragon*; 01.30 Movie: *To Hell and Back*; 03.30 Movie: *Wayne's World*; 05.15 Movie: *Imitation of Life*.

TBS (kanaal 89)

MAANDAG: 16.05 Tom and Jerry Kids; 17.05 lintstones; 17.35 Brady Bunch; 18.05 Saved by the Bell; 18.35 Saved by the Bell; 19.05 Growing Pains; 19.35 Andy Griffith; 20.05 Who's the Boss?; 20.35 Who's the Boss? 21.05 Movie: *Scarlett O'Hara War*; 23.05 Movie: *Matlock: The Billionaire*; 01.05 National Geographic Explorer; 03.05 Movie: *Mister Roberts*; 05.35 Jeffersons.

ABC (kanaal 77)

MAANDAG: 15.00 One Life to Live; 16.00 General Hospital; 17.00 Oprah Winfrey; 18.00 News; 19.00 News; 19.30 ABC World News Tonight; 20.00 Jeopardy! 20.30 Wheel of Fortune; 21.00 Coach; 21.30 Blue Skies; 22.00 NFL Football; 01.00 News; 01.35 Nightline; 02.05 Movie; 04.00 ABC World News Now; 05.30 Oprah Winfrey.

CBS (kanaal 75)

MAANDAG: 15.00 As the World Turns; 16.00 Guiding Light; 17.00 Young and the Restless; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 CBS Evening News; 20.00 Inside Edition; 20.30 Price is Right; 21.00 Nanny; 21.30 Dave's World; 22.00 Murphy Brown; 22.30 Love & War; 23.00 Northern Exposure; 24.00 News; 24.35 Late Show With David Letterman; 01.37 Extra: The Entertainment Magazine; 02.07 Entertainment Tonight; 02.37 Last Call; 03.07 News Up to the Minute.

NBC (kanaal 85)

MAANDAG: 15.00 Another World; 16.00 Rolonda; 17.00 American Journal; 17.30 Inside Edition; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 NBC Nightly News; 20.00 Extra; 20.30 Price is Right; 21.00 Fresh Prince of Bel-Air; 21.30 Blossom; 22.00 Movie; 24.00 News; 24.35 Tonight Show With Jay Leno; 01.35 Late Night; 02.35 Later With Greg Kinnear; 03.05 Bell South 03.35 NBC News Nightside.

AE (kanaal 73)

MAANDAG: 15.00 Columbo; 16.30 Columbo; 18.00 Lou Grant; 19.00 Police Story; 20.00 Rockford Files; 21.00 Biography; 22.00 Sherlock Holmes Mysteries; 23.00 Lovejoy Mysteries; 24.00 Law & Order; 01.00 Biography; 02.00 Sherlock Holmes Mysteries; 03.00 Lovejoy Mysteries; 04.00 Law & Order; 05.00 Movie: *They Made Me a Criminal*.

LIFE (kanaal 91)

MAANDAG: 15.00 Our Home; 16.00 Thirtysomething; 17.00 Movie: *Brotherhood of Justice*; 19.00 Supermarket Sweep; 19.30 Shop 'Till You Drop; 20.00 Designing Women; 20.30 Designing Women; 21.00 Unsolved Mysteries; 22.00 Movie: *Extreme Close-Up*; 24.00 Unsolved Mysteries; 01.00 Unsolved Mysteries; 01.30 Thirtysomething; 02.30 Paid Program; 05.30 Paid Program.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog.
Zwakke tot matige overdag mogelijk af en toe vrij krachtige overwegend oostelijke wind. (tussen vijf en 18 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse Eilanden zal ook in de komende 24 uur worden beïnvloed door de uitloper van een hogedrukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal het droge en vrij warme weer naar verwachting tot morgen nog aanhouden.
Tropische storm *Gordon* bevond zich hedenochtend om 08.00 uur Antilliaanse tijd nabij 22.9 graden noorderbreedte en 78.4 graden westerlengte. Dit is ongeveer 375km ten zuidoosten van Miami, Florida. De storm verplaatst zich in west-noorwestelijke richting met een voorwaartse snelheid van 15km per uur, terwijl de sterkste winden nabij het centrum ongeveer 85km per uur bedragen. Met deze verplaatsing vormt *Gordon* geen enkele bedreiging voor onze eilanden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 L.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	31	27	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	licht bewolkt	34	27	0.0
Sint Eustatius	licht bewolkt	31	24	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	30	27	0.0
Amsterdam	regn motregn	13	12	5.5
Atlanta	licht bewolkt	23	11	0.0
Bogota	geheel bewolkt	19	05	[illegible]
Caracas	licht bewolkt	29	19	0.0
Kingston	half bewolkt	31	23	0.0
New York	geheel bewolkt	14	08	0.0
Port-of-Spain	licht bewolkt	33	22	0.0
San Juan	zwaar bewolkt	32	25	0.0

52,2 Procent van Zweden kiest voor Europese Unie:

Uitslag referendum is streep door eeuw Zweedse neutraliteit

STOCKHOLM - De Zweden hebben zondag een van hun belangrijkste beslissingen in de 20ste eeuw genomen door te stemmen voor aansluiting bij de Europese Unie. Met dit besluit zetten ze een streep onder meer dan een eeuw neutraliteit en zelfbeschouwing.

In een referendum waaraan meer dan tachtig procent van de 6,5 miljoen Zweedse kiezers deelnam, stemde 52,2 procent voor aansluiting bij de Unie van Twaalf en 46,98 procent tegen. De beslissing zich bij Europa aan te sluiten zal vermoedelijk ook een sterk effect hebben op het zakenleven in Zweden. Stockholm zal zijn stem in het EU-concert gebruiken om de besluitvorming in linkse richting bij te sturen als het gaat om zaken als werkloosheid en milieu, aldus de verwachtingen van politieke waarnemers.

"Ik denk dat wij vanavond geschiedenis schrijven. Het gaat om de belangrijkste beslissing die Zweden sinds de Tweede Wereldoorlog heeft moeten nemen," zei de Zweedse Eurocommissaris Anita Gradin. Minister-president Ingvar Carlsson beschreef de uitslag als "goed voor Zweden en goed voor Europa." Een duidelijke aanwijzing dat Zweden vertrouwen heeft in zijn eigen vermogen dat het Europa op bepaalde punten iets kan leren.

VEILIGHEIDSBELEID

Al betekende de aanvraag van Zweden's lidmaatschap van de EU in 1991 een duidelijke afzwakking van de neutraliteitspolitiek van het land, de beslissing van zondag maakt Zweden op een cruciaal moment tot partner in de zich ontwikkelende buitenlandse politiek en het veiligheidssysteem van de Unie.

Eurocommissaris Hans van den Broek, die kort geleden belast werd met de Buitenlandse Betrekkingen van de EU, en dan vooral met Oost- en Centraal-Europa, zei in Brussel voor de Zweedse televisie dat hij het gevoel heeft dat de Zweden een rol gaan spelen in het veiligheidsbeleid. "Zweden heeft een traditie van neutraliteit op het gebied van het veiligheidsbeleid, maar ik ben er zeker van dat het zijn aandeel gaat leveren en dat het zijn verantwoordelijkheid zal nemen bij het, samen met andere Europese staten, bewaren van vrede en stabiliteit in dit werelddeel", aldus de Nederlandse Eurocommissaris.

ZWAARTEPUNT

Carlsson liet zich in gelijke zin uit, toen hij tegen verslaggevers zei dat Zweden betrokken zal raken bij deze veranderingen: "Te werken aan een vreedzaam en democratisch Europa". Daarbij zal Stockholm, zeker in het begin, zijn doctrine handhaven dat het zich niet aansluit bij een militair blok.

De Zweden hebben, met de andere aspirant-leden Oostenrijk, Finland en Noorwegen, er met reden naar toegewerkt dat ze zich op 1 januari 1995 bij de EU aansluiten - mooi op tijd voor de elementaire strategische evaluatie van de situatie binnen de EU die voor 1996 op de agenda staat. Veiligheidszaken en Buitenlandse Betrekkingen staan hoog op die agenda. "Ik hoop dat Zweden een rol zal spelen in zowel de verdieping als de uitbreiding van de Unie", zei de kort geleden genomineerde Zweedse EG-commissaris Anita Gradin tegen verslaggevers.

Zweedse ministers hebben al lucht gegeven aan hun ambities op terreinen als uitbreiding om voormalige lidstaten van het Sovjetblok binnen de EU te brengen, beleid om werkgelegenheid te stimuleren en strengere milieuregels. "Het zwaartepunt van Europa is verder naar het noorden opgeschoven, en dat is geen slechte zaak", zei Leif Johansson, de president-directeur van Electrolux. Deze fabrikant van huishoudelijke apparaten is een van de grootste bedrijven in Zweden.

Van Mierlo: Niet meer KM-schepen naar Adriatische Zee

DEN HAAG - Het gat dat in de internationale blokkade op de Adriatische Zee is ontstaan met het wegvallen van de Amerikaanse schepen wordt niet opgevuld door Nederland.

De Amerikanen trekken na hun besluit het wapenembargo niet langer af te dwingen twee schepen terug. Het gaat daarbij om een fregat en een torpedojager. Minister Van Mierlo (Buitenlandse Zaken) verwacht dat Europa twee extra schepen naar het gebied stuurt. De kans dat daarbij Nederlandse schepen betrokken zijn acht hij klein omdat de Nederlandse marine al een flinke rol speelt bij de controle op het wapenembargo tegen Bosnië. De Koninklijke Marine neemt met twee schepen deel aan de NAVO/WEU-blokkade in de Adriatische Zee.

Tienduizenden daklozen in Sri Lanka na watersnood

COLOMBO - Zeker 150.000 mensen in het oosten van Sri Lanka zijn dakloos geraakt door overstromingen. Die waren het gevolg van de zware regenval van de afgelopen dagen.

Dat heeft een regeringswoordvoerder zondag gezegd. Vooral het gebied rond de havenstad Batticalao is zwaar getroffen. De regering heeft marineschepen en helikopters ingeschakeld om mensen in veiligheid te brengen. De meeste daklozen zijn in scholen en overheidsgebouwen ondergebracht.

Wegens deelname aan genocide

Ruanda wil uitlevering tien Hutu's door België

BRUSSEL - De Ruandese autoriteiten hebben België om de uitlevering gevraagd van tien Hutu's. Zij moeten terecht staan omdat zij leiding zouden hebben gegeven aan de genocide die in april van dit jaar in Ruanda aan meer dan een half miljoen mensen het leven kostte.

Het verzoek geldt volgens de Ruandese minister van Justitie Alphonse-Marie Nkubito alleen als de Hutu's niet voor het Internationale Tribunaal voor Oorlogsmisdadigers hoeven te verschijnen. De VN stelden onlangs een dergelijk tribunaal in om de oorlogsmisdaden in Ruanda te onderzoeken en de schuldigen te berechten.

Mochten de tien Hutu's niet op het lijstje van het tribunaal staan, dan sleept Ruanda ze zelf voor de rechter. "Ik kan u verzekeren dat deze mensen hoe dan ook vervolgd worden", aldus de minister van Justitie zondag tijdens een bezoek aan België.

Ruanda heeft zich tegen de oprichting van het tribunaal verzet omdat dat niet gerechtigd is de doodstraf uit te spreken. Nkubito verzekerde de Belgen echter dat de regering in Kigali volledig zal meewerken aan het onderzoek en de rechtspraak van het tribunaal.

Regering onkent politieke achtergronden

Vader Pakistaanse oud-premier Sharif wegens fraude opgepakt

ISLAMABAD - De politie van Pakistan heeft zondag de vader van oud-premier Nawaz Sharif gearresteerd. De zeventigjarige Mian Mohammad Sharif wordt van belastingontduiking en fraude verdacht.

De minister van Binnenlandse Zaken, Nasrullah Babar, benadrukte zondagavond dat de aanhouding van Sharif sr. geen politieke achtergrond heeft. De politie heeft onweerlegbare bewijzen van malversaties, aldus de minister. De familie Sharif behoort tot de rijkste van Pakistan. Zij staat aan het hoofd van de industriegroep Ittefaq en bezit bedrijven in onder meer de suikerindustrie en de textiel.

Nawaz Sharif was premier van 1990 tot 1993. Tegen hem loopt een onderzoek wegens corruptie. Hij is de initiator van een campagne om de huidige regering van Pakistan, die onder leiding staat van Benazir Bhutto, ten val te brengen. In Islamabad circuleert al maanden [illegible] gerucht dat de oud-premier Sharif binnenkort wordt gearresteerd.

Evaluatie Interregionale recherche teams:

IRT's draaien nog niet optimaal in Nederland

DEN HAAG - De zes Interregionale Recherche Teams (IRT's) functioneren nog niet optimaal. Dat blijkt uit een evaluatie die minister Sorgdrager (Justitie) in september heeft laten verrichten op advies van de commissie-Wieringa. Deze commissie onderzocht de gang van zaken die leidde tot het uiteenvallen van het IRT waarin de korpsen van Utrecht en Amsterdam moesten samenwerken in een drugszaak.

Volgens het evaluatierapport moeten de IRT's hun werk nog op een groot aantal punten verbeteren. Zo ontbreekt het in een aantal gevallen aan goede samenwerking. Er wordt vaak niet verder gekeken dan de grenzen van het eigen werkgebied. Zo blijft, volgens het rapport, het risico bestaan dat de teams elkaar in de wielen rijden, omdat zij met hetzelfde onderzoek bezig zijn. Dat is in het verleden enkele malen voorgekomen. Bovendien ontbreekt het de teams soms aan voldoende ervaren mankracht. Dat kan gebeuren doordat de regiokorpsen hun politiemensen voor kortere tijd aan het IRT beschikbaar stellen dan was afgesproken. Daardoor vloeit veel kennis en ervaring vroegtijdig bij de IRT's weg. En het is juist de bedoeling dat de teams over hoog gekwalificeerd personeel beschikken, dat op vele terreinen inzetbaar is, aldus het evaluatierapport.

Ook de eenzijdige [illegible] van de [illegible] is een bron van kritiek. [illegible] teams richten [illegible] op georganiseerde [illegible] liteit, waardoor andere terreinen, [illegible] ding, onvoldoende aandacht krijgen.

Advertentie:
674524
Redactie:
674744